



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA

Red. y Admón.: Plaza Cataluña, 7, 3.º, 2.º - Tel. 31 51 04

**NOVIOS**  
 Para ALFOMBRAS  
 Una casa. un gran surtido. todos los precios  
*Presas*  
 Cucurulla, 9 (final Avda. Puerta del Angel)

# Fronidzi regresa a la Argentina

## Fue despedido en Barajas por S. E. el Jefe del Estado, Gobierno, Consejo del Reino y otras personalidades

Madrid, 10. — El Jefe del Estado argentino abandonó Madrid a las once y media en punto de la noche.

Realiza el vuelo en un avión transoceánico de las Líneas Aéreas Argentinas, y le acompañan su esposa, la señora de Fronidzi; el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Taboada, y las personalidades de su séquito, así como el grupo de periodistas de aquella República que le han acompañado durante todo su viaje por Europa.

En Barajas le ha sido tributado un homenaje de despedida por parte de los elementos oficiales del Estado español, colonia argentina y otras muchas personas que habían acudido desde las primeras horas de la tarde.

Llegó al campo de aviación el Jefe del Estado argentino acompañado por el Generalísimo Franco.

En otros coches iban doña Carmen Polo de Franco y la señora de Fronidzi; los jefes de las Casas Militar y Civil del Caudillo, teniente general Asensio y general Laviña, conde de Casa de Loja y Fuertes de Villavencio, respectivamente.

Ya se hallaban en el aeropuerto los miembros del Gobierno, ministro de Asuntos Exteriores, señor Castella; de Justicia, señor Iturrumendi; de Gobernación, señor Alonso Vega; del Ejército, teniente general Barroso; de Marina, almirante Abarzuza; del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea; de Hacienda, señor Navarro Rullio; de Obras Públicas, señor Vigón; de Agricultura, señor Cánovas; de Comercio, señor Ullastres; de Industria, señor Planell; de Educación Nacional,

señor Rubio; de Trabajo, señor Sanz Orrio; de Información y Turismo, señor Arias Salgado; subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco; secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, y de la Vivienda, señor Sánchez Arjona.

También se hallaban el presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, y los consejeros del Reino, señores Royo Vilanova, marqués de Dávila, Crespo Alvarez, almirante Bastarache; la Mesa de las Cortes, compuesta por don José Félix de Lequerica, marqués de la Valdevia y don Antonio Pagoaga; alcalde de Madrid, conde de Mayalde, y representaciones de los altos Tribunales de Justicia y jefes de las jurisdicciones de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Al descender del automóvil, ambos jefes de Estado fueron cumplimentados por el ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, y el capitán general de la I Región, teniente general Rodrigo, y el jefe de la Región Central Aérea, teniente general Caso Garnica, en unión de los cuales pasó revista a las fuerzas aéreas que repudian honores, mientras éstas interpretaban los himnos nacionales argentino y español.

Terminada la revista, Franco y Fronidzi se dirigieron al lugar donde se hallaban los miembros del Gobierno y el Presidente argentino se despidió de todos ellos estrechando la mano de cada uno. Lo mismo hizo con las demás representaciones de las Cortes, Consejo del Reino y corporaciones y entidades allí presentes.

También la señora de Fronidzi, acompañada por doña Carmen Polo de Franco, fue despidiéndose de las señoras de los ministros y de los miembros del Gobierno y demás autoridades y personalidades.

Una vez efectuadas estas despedidas, el Generalísimo Franco y el presidente Fronidzi se dirigieron a los micrófonos instalados en el campo de Barajas y pronunciaron los discursos de despedida. Al terminar los cuales fueron largamente aplaudidos, tanto el presidente de la República Argentina como Su Excelencia el Jefe del Estado español. Ambos se dieron un abrazo muy efusivo y seguidamente se dirigieron al lugar

donde estaba emplazado el avión en el que realizan el viaje los señores Fronidzi. Al pie de la escalinata del avión se hallaban formados a ambos lados los pilotos de las líneas aéreas de servicio en el aeropuerto y las azafatas.

Al llegar a dicho punto, nuevamente se abrazaron el Generalísimo Franco y el presidente Fronidzi, y también se despidieron con gran efusión doña Carmen Polo de Franco y la señora de Fronidzi. Ya en la escalinilla de acceso al aparato, todos los allí presentes, prorrumpieron en grandes aplausos, a los que contestaba el doctor Fronidzi con la mano dando señales de gran emoción.

Durante la despedida, las baterías dispararon las salvas de ordenanza y minutos después despegaba el avión camino de Buenos Aires.

El Jefe del Estado y su esposa fueron despedidos efusivamente por el Gobierno y las autoridades, así como por el numeroso público estacionado en el aeropuerto. También había público a lo largo de la carretera de Barajas y en las calles del recorrido, que hizo objeto al Caudillo de vivas muestras de simpatía y afecto. — Cifra.

(Pasa a la tercera pág.)



MADRID. — SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO Y EL PRESIDENTE FRONIDZI, ACOMPAÑADOS DE SUS RESPECTIVAS ESPOSAS Y OTRAS PERSONALIDADES, DURANTE LA FIESTA QUE, DESPUES DE LA COMIDA OFRECIDA POR EL AYUNTAMIENTO, SE CELEBRA EN LOS JARDINES DEL RETIRO, Y EN EL TRANSCURSO DE LA CUAL UN GRUPO DE BAILE TIPICO ARGENTINO INTERPRETO EL PERICON PORTENO EN HONOR DE LOS ILUSTRES VISITANTES. — (Foto Cifra)

# Paracaidistas belgas restablecen la normalidad en Elisabethville

Bruselas, 10. — Las noticias que se reciben del Congo, a primeras horas de la tarde, dan cuenta de que los paracaidistas belgas dominan completamente la ciudad de Elisabethville. Esta ciudad fue escenario durante la noche pasada de múltiples motines por parte de los soldados indígenas. La población europea buscó refugio en los edificios de varios colegios católicos en torno a los cuales levantaron barricadas para defenderse. — EFE.

### Confirmación de la llegada de tropas

Bruselas, 10. — Un representante del Ministerio de Defensa belga anuncia que, efectivamente, tropas belgas han llegado en avión a Elisabethville (Katanga) sin disparar un solo tiro. Añadió el citado representante que en estos aviones serán evacuadas unas 400 personas pertenecientes a la población civil belga. — EFE.

### Aterrizaje de aviones y llamadas angustiosas

Elisabethville (provincia de Katanga, Congo), 10. — Cuatro aviones cargados de tropas metropolitanas del Ejército belga aterrizaron en el aeródromo de Elisabethville a las 6.20 de la mañana (hora local). En ese momento no se oían disparos en la ciudad. La finalidad del traslado de estas fuerzas es defender a la población europea contra los soldados indígenas rebeldes.

Simultáneamente se ha recibido un mensaje de Luluaburgo, en la provincia congoleña de Kasai, en el que se dice: «Somos atacados por soldados amotinados. Enviar urgentemente paracaidistas». El mensaje se ha recibido a las 9.15 de la mañana, hora local, y está firmado por el jefe del cuartel general en Luluaburgo. — EFE.

### Nuevas llamadas de socorro

Leopoldville, 10. — Se teme que dos oficiales belgas han sido muertos al iniciarse la lucha en Luluaburgo, según noticias recibidas en esta localidad. Los sitiados han pedido ayuda a las fuerzas aéreas belgas, indicando que no pueden resistir más tiempo». Luluaburgo se halla en la provincia Kasai, del Congo. — EFE.

### Relato espeluznante de los refugiados

Lisboa, 10. — Cada quince minutos aterriza y despegan un avión procedente o con destino a Angola, trayendo a bordo refugiados del Congo, que huyen de la anarquía en la nueva República africana. Numerosos refugiados, al descender del avión, caen de rodillas y comienzan a rezar dando gracias a la Providencia por haberles permitido escapar. Los refugiados refieren «horribles escenas de asesinatos, violaciones y actos de barbarie». — EFE.

### Refugiados en Roma, hacia Bruselas

Roma, 10. — Ciento ochenta refugiados belgas procedentes del Congo han salido por vía aérea con dirección a Bruselas.



Leopoldville. — Fuerzas del Ejército, con cascos de guerra, en situación de alerta frente a un nutrido grupo de levantiscos congoleños, después de los recientes disturbios. — (Foto Cifra)

## ANGUSTIOSAS PETICIONES DE SOCORRO DEL CUARTEL GENERAL BELGA A su llegada a Lisboa los evacuados relatan horribles actos de barbarie

El grupo incluye 20 hombres, 84 mujeres, 58 niños y 18 bebés. Llegaron a esta capital, también por vía aérea, procedentes de Leopoldville.

Los refugiados se negaron a hacer comentarios sobre la situación en que se encontraba la nueva República del Congo a su salida del país. — EFE.

### Italia envía aviones al Congo

Roma, 10. — El Gobierno italiano ha decidido enviar aviones a Leopoldville y Elisabethville para evacuar a los italianos que desean abandonar el Congo, ha anunciado la agencia informativa italiana «Ansa». Más tarde, el ministro italia-

no de Asuntos Exteriores informó que tres aviones han salido ya para el Congo.

Un avión de la compañía «Alitalia» ha sido enviado a Leopoldville y dos aviones de transporte a Elisabethville, donde el vicecónsul italiano Tito Spoglia fue muerto por los insurgentes. — EFE.

### Veinticinco o cien muertos en Elisabethville

Salisbury (Rodesia del Sur), 10. — Las noticias telefónicas que se reciben en Salisbury acerca de la situación en el antiguo Congo belga dan cuenta de que siete u ocho personas, de las cuales cuatro o cinco son paisanos, han resultado muertas durante la pasada noche, en escaramuzas libradas entre soldados indígenas amotinados y fuerzas belgas procedentes de la metrópoli. Entre las víctimas, según estas noticias no oficiales, parece que se encuentra el vicecónsul italiano Tito Spoglia.

Noticias posteriores hablan de veinticinco o cien muertos en Elisabethville en el transcurso de la noche pasada. No obstante, no ha podido conseguirse confirmación de ello. — EFE.

### Escaramuzas entre belgas y amotinados

Bruselas, 10. — Nuevas escaramuzas se han producido durante la pasada noche en el Congo entre súbditos belgas y soldados rebeldes pertenecientes a la fuerza pública. Estas escaramuzas han tenido por escenario la ciudad de Elisabethville, según mensajes recibidos a través de emisoras privadas. Funcionarios del Ministerio de (Pasa a la quinta pág.)

Bronceee y proteja su piel con *Uise* aceite \* crema \* loción

HOJA DEL LUNES

EDITORIAL

ARGENTINA EN ESPAÑA

El hecho sobresaliente de la semana, sin duda alguna, en el ámbito nacional, ha sido la presencia entre nosotros del doctor Frondizi, ilustre presidente de la Argentina. Sobre todo, si tenemos en cuenta que ha coincidido su estancia en España, por especial deseo del gobernante fraterno, con el «Día de la Independencia» de su país. Lo que, sin duda alguna, constituye un doble homenaje a la nación española. De un lado, la conciencia de hallarse en la Madre Patria, con lo que esta jornada de tanto valor sentimental y nostálgico para cualquier nacido en el país del Plata —mucho más para su Presidente— ha podido ser celebrada y festejada (entre los suyos). De otro, la seguridad de que España es una madre auténtica, a la que no duele —no puede doler— la lógica emancipación o mayoría de edad política de sus hijos. Que es una forma elocuentísima de distinguir entre lo que es colonización pura y simple —de tipo político o comercial— y lo que España quiso y supo hacer por tierras americanas.

El presidente Frondizi —cuyos desplazamientos, gestos y actitudes han sido seguidos por España entera con singular interés y continua simpatía— ha recibido un homenaje cálido, efusivo y cordial del pueblo madrileño, como lo hubiera podido recibir en cualquier otra gran ciudad española, y como lo ha ido recibiendo por cuantos lugares —grandes o pequeños— ha tenido ocasión de visitar. Pero conviene puntualizar que en esa efusión espontánea y vivísima hay mucho más que hospitalidad sincera y acogimiento hidalgo. Cuando, a través de los altavoces de la Radio o las pantallas de la Televisión, los españoles escuchábamos las palabras del presidente Frondizi en parlamentos diversos, nos sentíamos orgullosos de esa comunidad idiomática y esa adecuación de sentimientos, que nos hace reconocernos como miembros de una misma familia, sin que en la expresión haya concesión alguna para con el tópico ni lo convencional. Es una realidad auténtica, objetiva e incuestionable, que sólo podría dejar indiferente a quien careciera de capacidad afectiva. El hecho es que ese gran país americano —como tantos otros— «hace» su vida en lenguaje español, y canta, ama y reza con nuestras propias palabras. Las leves diferencias fonéticas —eso que llaman «acento»— no van más allá de las que pueden apreciarse entre un aragonés y un andaluz o entre un extremeño y un catalán. Demasiada realidad viva y palpitable, para que no sea captada con emoción por cualquiera que sea capaz de sentir los imperativos de un patriotismo trascendente.

Estamos seguros de que la colonia argentina entre nosotros —en España toda, y en Barcelona concretamente—, tan sensible y numerosa, habrá recogido ese aliento, esa comunicación, ese sabor de auténtica familia que la visita del doctor Frondizi ha subrayado, acentuado y puesto en todo su valor. Y si hasta ahora se sentían «como en casa» por razones múltiples, hoy verán reafirmada esa sensación de familiar convivencia. Cuando hoy escribimos estas líneas de respetuoso y cariñoso homenaje al ilustre estadista que nos ha honrado con su estancia, es a ellos, en término muy destacado, a quienes remitimos el testimonio de nuestro afecto más cordial.

EL VI CONGRESO MUNDIAL DE LA PRENSA CATOLICA

Agasajo ofrecido por la Diputación y el Ayuntamiento de Santander

Santander, 10. — Como final del Sexto Congreso Mundial de la Prensa Católica que se ha celebrado en esta capital, los congresistas han realizado una excursión por la bahía y luego fueron obsequiados por la Diputación y el Ayuntamiento, con un banquete, en el que hicieron uso de la palabra el presidente de la Diputación y el presidente del Congreso, señor Delforge.

El presidente de la Diputación ofreció el banquete y expresó que el Congreso ha tenido una gran repercusión en el mundo y que ha constituido un gran honor para los santanderinos el que la celebración de tan magno acontecimiento haya tenido lugar en esta localidad.

El señor Delforge agradeció la cordial acogida dispensada a los congresistas y destacó la influencia que ha tenido este Congreso para la buena amistad y entendimiento entre los periodistas católicos del mundo.

EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA EN SALAS DE LOS INFANTES

Entregó 379 títulos de propiedad de la respectiva zona regable

Salas de los Infantes (Burgos), 10. — El subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalís, presidió hoy el acto de entrega de títulos de propiedad de la zona regable concedida en este término municipal por el Servicio de Concentración Parcelaria a 379 propietarios.

Acompañaban al subsecretario, el director del Servicio de

El nombre de «Alferez provisional» a una calle ceutí

Ceuta, 10. — Ha sido descubierta una lápida que da el nombre de «Alferez provisional», a una calle del nuevo Ensanche de la ciudad.

En primer lugar fue oficiada una misa en el santuario de Nuestra Señora de África, celebrada por el P. Justo, alferez provisional y a la que concurrieron las autoridades y el presidente de la Junta nacional de la Hermandad de Alfereces Provisionales, señor Cerame, llegado de Madrid con este objeto. Asistieron además, numerosos alfereces provisionales y familiares de caídos. A primera hora de la tarde los alfereces provisionales se reunieron en una comida de hermandad. — Cifra.

Asamblea de ex combatientes, en Lugo

Lugo, 10. — Se ha celebrado la segunda asamblea provincial de ex combatientes. Más de un millar de la provincia se han concentrado en la capital. A las once hubo un acto ante la Cruz de los Caídos. Presidieron los gobernadores civil y militar y autoridades locales. Ante la Cruz fue depositada una corona de laurel y, a continuación, se cantó un responso.

Después, en la capilla de la Virgen de los Ojos Grandes, patrona de la ciudad, fue oficiada una misa por el canciller del Obispado y bendecido el guión que la Diputación Provincial regala a la Hermandad. El delegado provincial de ex combatientes dio lectura a la consagración de la Hermandad de Lugo a la Virgen. Luego, en el Gran Teatro, se efectuó la entrega a la Asociación de ex Combatientes de Lugo del nuevo guión. Actuó de madrina doña Rosa Pastor de Otero, esposa del gobernador civil. También la primera autoridad provincial impuso al delegado provincial de ex combatientes, comandante caballero —mutilado permanente, don Francisco de las Heras Pelayo, la Gran Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros. Por último se discutieron diversos asuntos pendientes. A mediodía los asambleístas se reunieron en una comida de hermandad. En todos los actos ocuparon lugares de honor las enfermeras de guerra y las viudas de los caídos. — Cifra.

Nuevas escuelas del Magisterio, en Soria

Soria, 10. — Más de 16 millones de pesetas importa el presupuesto de construcción del nuevo edificio con destino a Escuelas del Magisterio, masculina y femenina, con graduadas anejas. Escuela de Hogar y viviendas, cuyas obras se iniciarán este año. La nueva construcción docente ocupará una superficie de 16.000 metros cuadrados y se levantará no lejos de la Huerta de San Francisco. El terreno ha sido cedido gratuitamente por el Ayuntamiento. — Cifra.

Rescate de un cadáver en el lago de la Casa de Campo

Madrid, 10. — El Servicio de Bomberos ha extraído el cuerpo de un hombre que pereció en el lago de la Casa de Campo. Carecía de documentación, por lo que de momento no pudo ser identificado. La muerte se produjo por inmersión. Una vez ingresado en el Instituto Anatómico Forense, el cadáver ha sido identificado como Johane Hens, al parecer súbdito alemán. — Cifra.

Conoce Ud. HORTA... A DIARIO VAN SUMANDO NUEVOS CLIENTES LOS RENOMBRADOS ALMACENES ESTEBE Su desplazamiento representa un AHORRO CONFECCION - SASTRERIA - CAMISERIA GENEROS DE PUNTO - TEJIDOS todo para caballero, señora y niño Plaza Ibiza, 9 — Horta, 44 — Tajo, 68 — Horta, 67

NUESTROS COLABORADORES

COMO SE TRANSFORMA LA CIUDAD

por Luis G. Manegat

VIAJABAMOS el pasado domingo en coche, camino de Gerona, y nos vimos sometidos a formar parte de la caravana de automóviles y motocicletas, vehículos portadores de las gentes que en esta época del año efectúan el éxodo de la ciudad en los fines de semana y en los días festivos. Las continuas paradas nos daban lugar a observar a los viajeros y ocasión de pensar en la transformación de la vida, de la que hemos sido testigos en nuestra Barcelona, que conocimos con costumbres, tradiciones y características totalmente distintas a las que hoy imperan. Y evocando al pasado y atendiendo al presente hubimos de llegar a la conclusión —si se quiere pueril— que la principal causa de la transformación ciudadana estriba en la solución del problema del tráfico, acrecentado en grandes proporciones en los últimos cincuenta años, que ha llegado ya a una intensidad de vorágine, como lo demostraba el espectáculo a que asistimos en nuestro breve viaje.

El tráfico, obedeciendo a imperativos de necesidad por el crecimiento de la urbe, ha ido paulatinamente barriendo lo que antes privaba y ha cambiado el aspecto de Barcelona —como ha acontecido en otras grandes capitales— y a su impulso arrollador han caído edificios, se han rectificado planos y ha hecho imposible la permanencia de muchas cosas que eran entraña viva del espíritu ciudadano.

Cuando en los años 1908 a 1912 asistimos a todo el proceso de apertura de la vía Layetana y vimos desaparecer el núcleo principal de la Barcelona antigua, sentimos un estreñimiento de pena al ver convertidas en ruinas tantos centenares de casas que constituían las calles y plazuelas de unos barrios muy amados. Eramos muy jóvenes entonces —no contábamos más que veinte años— pero todo aquello que desaparecía era algo tan nuestro y tan entrañable, que nos dolía en el alma su ruina y apenas podíamos comprender la necesidad que obligaba a la mutilación del sector más característico de nuestra ciudad. Pero el sacrificio se imponía, porque Barcelona necesitaba en el centro de su perímetro, una amplia arteria que descongestionara las Ramblas e hiciera más asequible la unión del puerto con el Ensanche. El tráfico mandaba y dictaba leyes para el engrandecimiento de la ciudad. Todo esto tuvimos que aceptarlo después porque entonces —aún en nuestros veinte años— nos sentíamos poco menos que indignados al pensar que no podríamos transitar ya nunca más por las calles de la Tapinería, de la Riera de San Juan, de Basea, de las Doncelles, de las Tres Voltas, por la vieja Plaza del Angel, la del Oli, la de los Argenters y tantas y tantas otras desaparecidas en aquella ocasión, con sus casero-

nes, con sus palacios, con sus templos y con la gloria, el misterio y el encanto de leyendas y tradiciones.

El tráfico y sus necesidades se iban adueñando de la ciudad, ¿y cómo iba a ser posible ya en ella celebrar aquellas fiestas populares que en determinados días animaban los barrios barceloneses con ferias, bailes callejeros y procesiones para solemnizar la festividad de un santo? De aquellas ferias alcanzamos a ver a finales del pasado siglo y comienzos del actual, la de los Angeles, en la calle del mismo nombre y en la Plaza del Buen Suceso; la de San Cristóbal, en la calle de Regomir; la de Santa Magdalena, en la Riera de San Juan; la de la Virgen del Carmen, en la calle que lleva su nombre; la de San Jaime, en la calle de Fernando y en la Plaza de San Jaime; la de San Pedro, en la Plaza de San Justo; la de Santa Ana, en su propia calle, y muchas otras. Todas fueron poco a poco suprimidas por exigencias de las nuevas modalidades de la vida de la ciudad.

Nosotros amamos entrañablemente el magnífico templo de Santa María del Mar, y nos estamos doliendo con frecuencia de que aparezca aún con las huellas del incendio que lo asoló en el año 1936, pero no pasamos una vez ante él que no recordemos aquellos típicos tenderetes adosados a sus muros de la calle de Santa María. Al desalojar de allí a los vendedores se adujeron razones de respeto al templo, muy dignas de tenerse en cuenta, pero el lugar perdió su animación y carácter típico, y claro es, la calle quedó libre para la intensidad del tráfico.

Hemos visto desaparecer todas estas cosas, con la natural comprensión, pero también con añoranza de ellas. Cuando se abrió en el centro de Granada la Gran Vía de Colón y con la reforma urbana se perdieron tesoros de arte, se alzaron voces lamentando el desastre, y nosotros no podemos dejar de recordar aquellas típicas calles madrileñas desaparecidas con la apertura de la Gran Vía, hoy orgullo de la capital. Con la misma nostalgia hemos presenciado el cierre de los más famosos cafés de Barcelona, para ser sustituidos por un número crecidísimo de las modernas cafeterías, aunque de esto no tiene la culpa el tráfico, pero sí la prisa, que es la causa que lo determina.

Hoy no hay tiempo para nada y a las gentes les ha entrado el afán de correr y de consumir la vida, para llegar antes, para vivir más, que en definitiva es vivir menos, y en esto pensábamos, cuando en nuestro viaje por carretera, ya deshecha la caravana, nos pasaba algún coche contraviniendo el reglamento y a una velocidad de espanto. Signo de los tiempos, que todo, inexorablemente, lo cambia.

CREACION DEL OBISPADO SEGORBE - CASTELLON

La asciprestal de Santa María de Castellón de la Plana, elevada a la dignidad de concatedral

Castellón de la Plana, 10. — Su Santidad el Papa ha dispuesto la creación del Obispado Segorbe-Castellón y elevar a la dignidad de concatedral la iglesia arciprestal de Santa María, de esta capital.

Comprenderá la nueva diócesis la totalidad de la provincia civil de Castellón, salvo las parroquias del arciprestazgo de Vinaroz, Morella, San Mateo y Cati.

Cada una de las dos concatedrales de Segorbe-Castellón tendrá los correspondientes cabildos de canónigos y beneficiados. El obispo puede residir en cualquier de las dos capitales, Segorbe o Castellón.

La noticia fue comunicada por conducto de don Desiderio López, magistral del Tribunal de la Rota, que, seguidamente, partió para Tortosa a ejecutar el decreto de la Sagrada Congregación Consistorial. Poco después regresó de Tortosa a Segorbe, para ejecutar el decreto. Al conocerse la noticia, las autoridades locales partieron para Segorbe.

Rescate de un cadáver en el lago de la Casa de Campo

Madrid, 10. — El Servicio de Bomberos ha extraído el cuerpo de un hombre que pereció en el lago de la Casa de Campo. Carecía de documentación, por lo que de momento no pudo ser identificado. La muerte se produjo por inmersión.

Una vez ingresado en el Instituto Anatómico Forense, el cadáver ha sido identificado como Johane Hens, al parecer súbdito alemán. — Cifra.

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago; tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito. ESTOMAGO INTESTINOS

Al pensar en un televisor... DIGA INTER! Inter

## RECEPCION A LOS PERIODISTAS ARGENTINOS



MADRID. — EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, SEÑOR ARIAS SALGADO, DURANTE EL AGASAJO OFRECIDO A LOS PERIODISTAS ARGENTINOS QUE SE ENCUENTRAN EN ESTA CAPITAL CON MOTIVO DEL VIAJE DEL PRESIDENTE FRONDISI. — (Foto Cifra)

## «Mi viaje por España me ha conmovido» MANIFESTACIONES DEL DOCTOR FRONDISI ANTE LAS CAMARAS DE LA TELEVISION

Madrid, 10. — El doctor Frondizi ha concedido una entrevista exclusiva a Televisión Española en la persona de su director de programas, señor Fernández Asís.

Esta entrevista se pasó ante las cámaras de TVE el domingo, día 10, a las 15.30.

Tras unas palabras de presentación del entrevistado, el diálogo se desarrolló del siguiente modo:

— Excelsencia: Dijo Vuestra Excelencia, en uno de sus discursos, que España había engendrado a América como una esperanza. ¿Podemos seguir pensando hoy que América es la esperanza de España?

— Creo que España engendró a América como una esperanza, y que a su vez España no será defraudada. Que América será una esperanza para España.

— Aparte de las grandes palabras inscritas desde hace siglos en las páginas áureas de la historia, ¿cómo ve Vuestra Excelencia la colaboración y el futuro entre la Argentina y España?

— Creo que debe haber una identidad de ideales y de acción en el campo de la cultura, en el campo de la economía, en el campo de la técnica.

— Sabemos, Excelencia, lo que Europa supone para la Argentina, pero empezamos a pensar que la Argentina supone también mucho para Europa. ¿Es Vuestra Excelencia del mismo parecer?

— Efectivamente. No sólo la Argentina es importante para Europa. Es toda la América latina. Uno de los objetivos de mi viaje a Europa es decir a estas viejas naciones que no deben olvidarse que la América latina forma parte del mundo occidental. Y es la América latina la parte menos desarrollada de este mundo.

— ¿Quiere decirnos cuáles son los factores fundamentales de la nueva política económica argentina?

— Los factores fundamentales son cambiar la estructura económica del país. Nosotros estábamos consumiendo más de lo que producíamos. Y a su vez estábamos desarrollando nuestra producción agropecuaria, nuestra industria liviana, sin considerar nuestra infraestructura económica. Es por eso que lanzamos una política para alcanzar el autoabastecimiento energético y obtener acero y una industria petro-química. El objetivo central, el punto de vista económico, se podría resumir en una sola frase: cambio de nuestra estructura económica, tener una nación moderna en todo.

— ¿Qué importancia juzga Vuestra Excelencia que tiene para la Argentina la colonia española?

— La colonia española en realidad no es colonia española. En la Argentina esos españoles son argentinos, y han desempeñado un papel extraordinario en el desarrollo cultural, en el desa-

rollo económico y también en la vida política. Por eso nosotros no hablamos allí de colonia española.

— Me atrevería a preguntarle cuáles fueron los pensamientos de Vuestra Excelencia cuando ayer se encontró ante el Alcázar de Toledo y junto al artifice de la Victoria, el Generalísimo Franco...

— Pensé ante aquellas ruinas en el dolor de España y en el dolor de sus hijos...

— Ha sido Vuestra Excelencia un testigo de excepción, el mejor testigo de la grandiosa acogida que Madrid le ha tributado. ¿Cómo juzga Vuestra Excelencia, en unas cuantas palabras, la impresión de su viaje por España?

— Tendría que decir que mi viaje por España me ha conmovido como presidente y me ha conmovido también como uno de los millones de argentinos que quieren a España. Aquí he recibido de parte del Gobierno, de parte del Jefe del Estado, de parte del pueblo español, una acogida que estremece el espíritu de un americano. — Cifra.

### VISITA AL VALLE DE LOS CAIDOS

Santa Cruz del Valle de los Caídos, 10. — Alrededor de las once llegó a esta basílica el presidente de la República Argentina, doctor don Arturo Frondizi. Le acompañaban los ministros subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y de Justicia, señor Iturmendi, y personalidades del séquito argentino y español. En otros coches llegaron la esposa del doctor Frondizi y las de las restantes autoridades.

En la puerta de la basílica fue recibido por el abad del monasterio, don Justo Pérez de Urbel, con la comunidad de padres benedictinos; capitán general de la I Región, teniente general Rodrigo, y distintas personalidades.

Bajo palio, el doctor Frondizi se dirigió hasta el altar mayor, donde fueron rezadas las plegarias para jefes de Estado. Más tarde, el Presidente de la República Argentina hizo un detenido recorrido por el monasterio y subió hasta la cruz, desde donde contempló el panorama que desde allí se divisa. Terminada la visita, se dispuso del prior del monasterio y demás personalidades y emprendieron viaje a San Lorenzo del Escorial. — Cifra.

### En El Escorial

San Lorenzo del Escorial, 10. Llegó a este real sitio el presidente de la República Argentina, doctor Arturo Frondizi, con las personalidades que le acompañaron en su visita al monasterio de Santa Cruz del Valle de los Caídos.

Los alrededores de la Lonja que circunda el monasterio se hallaban repletos de público, que tribuló una cariñosísima acogida al doctor Frondizi. Fue recibido por el segundo jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, señor Fuertes de Villavicencio; gobernador civil de Madrid, señor Aramburu; presidente de la Diputación, marqués de la Valdivia; inspector de Palacios Reales, alcalde, administrador del Patrimonio y otras personalidades.

En la puerta del monasterio fue saludado por don Natalio Castellí y su esposa. El señor Castellí es profesor titular de la Facultad de Medicina de La Plata, que se halla visitando España, y quien dijo que tenía grandes deseos de conocer, fue-

mera entidad bancaria nacional.

La mesa estaba dispuesta en uno de los salones y tomaron asiento con el doctor Frondizi los ministros de Hacienda, señor Navarro Rubio; de Comercio, señor Ullastres; de Industria, señor Planell, y Agricultura, señor Cánovas; gobernador del Banco, conde de Benjumea; subgobernador, don Epifanio Riquelme; ex ministro señor Arburúa, y otras personalidades representativas de la vida financiera española. También ocuparon asientos preferentes los consejeros económicos que integran el séquito del Presidente de la Argentina.

### Personalidades asistentes al ágape

Madrid, 10. — Relación de asistentes al almuerzo en el Banco de España: S. E. el señor Presidente de la República Argentina, doctor don Arturo Frondizi; Conde de Benjumea, gobernador del Banco de España; don Mariano Navarro Rubio, ministro de Hacienda; don Alberto Ullastres, ministro de Comercio; don Joaquín Planell, ministro de Industria; don Cirilo Cánovas, ministro de Agricultura; don Pedro Cortina, subsecretario de Asuntos Exteriores; don F. García-Monco, subsecretario de Comercio; don Alberto Lacalle, subsecretario del Tesoro; don Héctor de Andrea, embajador de la Argentina; don Epifanio Riquelme, subgobernador del Banco de España; señor Salgado, director general de Banca y Bolsa; señor Paredes, director general de Comercio Exterior; don Mariano Wainfeld, asesor privado del señor Presidente; don Anthony Blank, de la Unión Industrial Argentina; don Juan Lladó; don Alberto Doderó; don Augusto Miranda; señor González Robatto, don Javier Méndez Vigo; don Agustín Alcocer; Marqués de Tamarón; don Fernando Camacho; don Luis Olariaga; don Ignacio Villalonga; don Horacio Brazzone; Marqués de Aledo; don Pedro García Oliver, presidente del Centro de Exportadores de Cereales; don Manuel Arburúa; don Salvador Sanmartín; señor Fortabat; señor Marqués de Leñosa, don Manuel A. Martínez; don José Tagle; don Enrique García de La Rasilía; señor Sendigorta; señor Berga Méndez; don Mariano Sebastián; don M. Busquet Serna; don T. de Bordegaray; don Ernesto Schwarzböck; don Juan Martín; teniente general Fernández Castañeda; señor Conde de Vallellano; señor Alonso; don Manuel A. Martínez; don Ricardo Ventosa; don Hermes Quijada; don Carmelo Moscardó; don Benjamín de la Vega; señor Fernández Shaw; don Roberto Rumbaldo; don José María Petenelle; don Fernando Castillo; don Roque Funes, y don José María Salces. — Cifra.

### El presidente Frondizi cambia impresiones con los representantes de la Banca

Terminada la comida, el doctor don Arturo Frondizi mantuvo un amplio cambio de impresiones con sus asesores técnicos y con los representantes y directivos de la Banca española. — Cifra.

(Pasa a la última página.)

### 37 grados a la sombra, en Córdoba

Córdoba, 10. — Ha vuelto a subir la temperatura. El termómetro ha marcado hoy 37 grados a la sombra. Sin embargo, por la noche sigue refrescando bastante. — Cifra.

### «Mister H.» realiza un nuevo recorrido aéreo

Nueva York, 10. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha salido en avión en la primera etapa de su viaje a Ginebra, África del Sur, Somalia y República del Congo. Había aplazado por 24 horas este viaje, después de que funcionarios de las Naciones Unidas hicieron constar

## Comunicado oficial conjunto

Los dos Jefes de Estado han examinado los problemas políticos que caracterizan la presente situación internacional  
Coinciden en que la armonía política del mundo libre depende de un sustancial mejoramiento de las relaciones económicas

Madrid, 10. — Al término de la visita de Su Excelencia el Presidente de la nación argentina a España, doctor Arturo Frondizi, se ha hecho público el siguiente comunicado conjunto:

«La visita a España correspondiendo a la invitación que les fue hecha por Su Excelencia el Jefe del Estado español del Excelentísimo Señor don Arturo Frondizi, Presidente de la nación argentina, y señora, ha constituido por la resonancia que ha tenido en ambos pueblos, un acontecimiento histórico en las relaciones entre los dos países. Al hacer coincidir Su Excelencia el doctor Arturo Frondizi su estancia en España con la conmemoración de la independencia de argentina en el CL aniversario de la emancipación americana, ha dado ocasión al Gobierno y al pueblo español de celebrar con emoción tan señalada efemérides de la historia común.

En las conversaciones mantenidas por ambos Jefes de Estado durante los días 7, 8, 9 y 10 de julio de 1960, se han examinado los problemas políticos que caracterizan la situación del mundo en el momento presente, comprobando con satisfacción la afinidad de sus respectivos puntos de vista, que corresponden a la realidad viva de pertenecer a España y Argentina a una comunidad de naciones que representa un factor más decisivo cada día en la vida internacional.

Los dos Jefes de Estado han dedicado particular atención a las formas en que esta vinculación hispano-argentina puede encontrar su más eficaz expresión y progresivo desarrollo.

Los procesos económicos por los que atraviesan España y la Argentina y los fenómenos de integración regional que singularizan la economía mundial de hoy en día, han dado ocasión a Su Excelencia el Jefe del Estado español y al Excelentísimo Señor Presidente de la nación argentina para un valioso intercambio de opiniones orientado hacia un apoyo mutuo y una coordinación de objetivos.

Ante la eventualidad de que dichas asociaciones puedan asumir una política económica regional autárquica que repercuta desfavorablemente en los países en vías de desarrollo, se ha destacado la necesidad de que ambos Gobiernos intensifiquen dentro de sus respectivas posibilidades los esfuerzos destinados a lograr una más adecuada coordinación y cooperación económica, tanto con los países que se encuentran en circunstancias análogas, como con las naciones altamente industrializadas para asegurar un crecimiento armónico y equilibrado del mundo libre, indispensable para afianzar los valores de la civilización occidental.

Por otra parte, la analogía de la situación económica presente y la comunidad de problemas en el campo del desarrollo económico nacional de cada país ha hecho aparecer aconsejable la colaboración recíproca para el mejor aprovechamiento de los recursos de todo orden de que disponen ambas naciones.

Si natural y permanente es el deseo de expandir las corrientes comerciales entre dos pueblos tan vinculados entre sí como España y la Argentina, esta expansión se considera de particular importancia en las circunstancias actuales, tanto en relación con sus necesidades de desarrollo como en razón de una situación económica internacional particularmente inestable y fluida.

Por ello se ha considerado la conveniencia de intensificar la acción de ambos Gobiernos con vistas a alcanzar los objetivos de desarrollo trazados dentro de la más amplia cooperación económica.

Ambos Jefes de Estado han acordado mantener los principios de acción expuestos en sus respectivas relaciones económicas internacionales, señalándose de modo particular que España lo hará ante las autoridades que se encuentran estudiando la transformación de la O.E.C.E. y la Argentina, a su vez, en el marco de la Asociación Latino-Americana de Libre Comercio.

Se ha coincidido en que la armonía política del mundo libre depende de un sustancial mejoramiento de las relaciones económicas entre las naciones altamente desarrolladas y los países que luchan por alcanzar aceleradamente el pleno desarrollo, a cuyo efecto se estuvo de acuerdo en promover más estrechos contactos entre ambas partes.

La tradicional corriente demográfica española hacia la República Argentina, estará regulada en el futuro por el Convenio de migración suscrito durante la estancia en España de Su Excelencia el Presidente de la nación argentina, por el ministro argentino de Relaciones Exteriores y Culto, don Diógenes Taboada, por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en el palacio de Santa Cruz el 8 de julio de 1960.

El hecho de pertenecer España y la Argentina a un mismo territorio cultural —estiman los dos Jefes de Estado—, obliga a consagrar los mayores esfuerzos para impulsar un fecundo intercambio cultural que forje, en la diversidad de los respectivos pueblos, un único estilo de vida.

Finalmente, los dos Jefes de Estado a través de este contacto personal, consideran haber favorecido los ideales de las naciones hispano-americanas de respeto a la persona humana, progreso de los pueblos y paz internacional.

Madrid, 10 de julio de 1960. — Cifra.

que «había excesivo trabajo en las oficinas de la organización».

En Ginebra asistirá a la reunión del Consejo Social y Económico de las Naciones Unidas el día 24 de este mes. Desde allí se trasladará a la Unión Sudafricana, como consecuencia de la decisión del Consejo de Seguridad de que consultase con miembros del Gobierno. Seguidamente acudirá a Somalia y a la República del Congo, acompañado por Ralph Bunche, vicesecretario general de las Naciones Unidas. — EFE.

### Los «Pequeños Cantores de San Luis», en León

León, 10. — A las siete de la tarde han llegado a esta ciudad los componentes del coro «Los Pequeños Cantores de San Luis», de París, que dirige el abate Mons. Guy Flamant, con el fin de ganar las indulgencias del Año Santo Isidoriano actual en la Real Basílica de San Isidro. Hoy ya han actuado en la misa vespertina de las 19.30 horas. Su estancia en la capital será de dos días. — Cifra.

**EXCURSIONES DE VERANO**  
En autopullman:

**OLIMPIADAS EN ROMA**  
14 días. 2-15 de septiembre. 7.600 ptas.

**LOURDES - ANDORRA - VALLE DE ARAN**  
27-30 de septiembre. 1.250 ptas.

**FIN DE SEMANA EN LA COSTA BRAVA**  
Todos los sábados, 2 días. 340 ptas.

**FIN DE SEMANA EN ANDORRA**  
Todos los sábados, 2 días. 385 ptas.

**ANDORRA**  
13-15 agosto. 650 ptas.

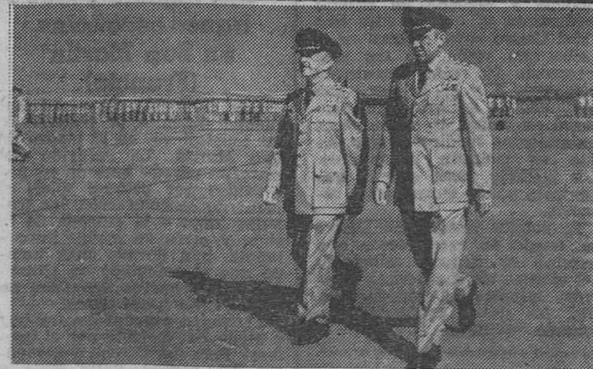
**LOURDES - PARIS - ANDORRA**  
10 días. Salidas 9 y 16 julio y 6 y 19 de agosto. 4.570 ptas.

**LOURDES - BIARRITZ - SAN SEBASTIAN**  
5 días. Agosto, 5 salidas. 1.990 ptas.

**GALICIA Y NORTE DE ESPAÑA**  
15 días. 11 de septiembre. 5.550 ptas.

Solicite programa «Excursiones de Verano»  
**VIAJES BARCINO, S. A.**  
Lauria, 7. — Tel. 31-41-83  
BARCELONA

### RELEVO DE MANDO EN TORREJON



Torrejón de Ardoz. — Los generales H. K. Moony, saliente, y John D. Ryan, entrante como jefe de la XVI Fuerza Aérea de los Estados Unidos que tiene su cuartel general en la base conjunta hispano-norteamericana de Torrejón, durante la ceremonia del relevo en dicha base. — (Foto Cifra)

**NOVEDADES PARA BAÑO**

ADMIRE...

en nuestros escaparates el más extenso surtido, los tejidos más originales y los modelos más atractivos en artículos para

**CAMPO Y PLAYA**  
a los

**PRECIOS MAS CONVENIENTES**

TRAJES baño señora, preciosos y variados modelos, confeccionados en tejidos goma, bonitos estampados y colores lisos.  
Ptas. 265.—

TRAJES baño señora, escogidos modelos, confeccionados en tejido goma lastex, colorido precioso ... Ptas. 325.—

**CASA VILARDELL**

# PANORAMA INTERNACIONAL

## TECNICA SUBVERSIVA COMUNISTA EN EL CONGO

Los gravísimos sucesos desencadenados en el Congo, donde la instauración de la independencia ha producido inmediatamente una explosión anárquica de odio contra los blancos, es un acontecimiento de superlativa importancia. Constituye una versión anticipada de lo que puede ocurrir en cualquier momento en todo el continente africano si prosigue la abdicación de las potencias europeas que hasta ahora han ejercido allí un dominio más o menos disfrazado de protección o tutela.

La anarquía, iniciada mediante la sublevación de la soldadesca negra contra la oficialidad belga, y la impotencia del titulado «Gobierno de la República congoleña» para reprimirla o cuando menos refrenarla, indican cuán avanzado se halla en dicho continente el proceso de rebelión de sus pobladores contra los países que han llevado a ellos en las recientes décadas la civilización europea, y la profundidad y extensión que ha alcanzado la propaganda bolchevique.

Nadie parece haber reparado en la significación que por sí mismos revelan los sucesos del Congo. Se han desarrollado siguiendo al pie de la letra la técnica comunista del golpe de Estado, técnica que enseñan a la juventud seleccionada de los países coloniales en las Academias permanentes dedicadas a ese objeto en Praga y Moscú. En las ciudades congoleñas han sido reproducidos al pie de la letra los sucesos revolucionarios ocurridos en Rusia en 1905, 1917 y 1918, y para mayor esclarecimiento se iniciaron al correr el rumor de que fuerzas aéreas soviéticas estaban aterrizando en los aeropuertos del país. La sublevación de los soldados contra los jefes y oficiales constituye el abecedario de la técnica comunista de la subversión. Indica que también en el Congo ha prendido y fructificado la semilla bolchevique.

**LA NUEVA ARMA POLITICA COMUNISTA**

Estamos en presencia de una de las tácticas más peligrosas de la «estrategia global» ideada por el comunismo para atacar al mundo libre. Persuadido de que el progreso alcanzado por los armamentos ha creado un equilibrio militar que condena a parálisis permanente a la lucha armada, y que, en consecuencia, no es posible la actividad operativa entre los Ejércitos rivales, dedica su acción preferente a la agitación social, política y diplomática, sin desdenar cualquier posibilidad de fomentar las guerras locales.

Su arma predilecta es la nueva diplomacia, que obra en vez de negociar, de frente por medio de los más despiadados ataques a las más relevantes personalidades occidentales y desde abajo y por detrás con la propaganda, el espionaje, el asesinato y la rebelión, siendo por ello muy superior a la diplomacia blanca, que aún no ha abandonado del todo su antiguo estilo aristocrático. Hoy son Rusia y China las únicas potencias «activas» del mundo, y por ellas son Asia y África elementos decisivos del acontecer internacional. El mundo blanco opera bajo su presión a la defensiva, sin formar un bloque común ni acertar a crear una estrategia global que oponer a la del enemigo, imperando el deseo fatigado de tranquilidad a todo precio, salvo el de la propia vida.

### CONTRAPUNTO AL ANTICOLONIALISMO NORTEAMERICANO

Los sucesos del Congo son un acto más de la ofensiva comunista encaminada a arrebatar al Occidente sus posiciones en África. En la batalla entablada en dicho sentido desde la pasada guerra, Norteamérica ha influido mucho en contra de Europa, empleando el mismo lenguaje «anticolonialista» que el comunismo. Pero éste será el único beneficiario del hundimiento del poderío europeo en el continente negro si llega a producirse. Y pocas esperanzas quedan de que pueda evitarse si las cosas siguen como hasta ahora. La angustiosa apelación de los diplomáticos estadounidenses cursada ayer a las escasas fuerzas de paracaidistas belgas destacados en territorio congoleño para que actúen rápidamente a fin de salvar la vida de los blancos habitantes en las ciudades amenaza-

das, constituye el contrapunto sarcástico que la realidad pone a la doctrina yanqui de desolidarización con la causa europea en África.

### NORMAS POLITICAS ANTICUADAS

Hoy se reúne en Los Angeles la convención del partido demócrata para designar candidato a la presidencia de los Estados Unidos. En los momentos dramáticos que vive el mundo, cuando Cuba se está transformando, a ciencia y paciencia de Norteamérica, en un satélite soviético, cuando Kruschef amenaza con bombardear el territorio norteamericano si el Gobier-

no de Washington actúa contra Fidel Castro, cuando África está en ebullición y en Asia desciende peligrosamente de nivel el prestigio de la gran potencia estadounidense, ésta saca a pública licitación, como cada cuatro años, la jefatura del Estado y muestra al mundo el vacío real de su poder ejecutivo, que habrá de permanecer así hasta comienzos del año que viene, en que quizá lo ocupe un principiante.

En efecto, la Constitución, redactada en la época de la tracción de sangre, requiere una profunda modernización para adaptarla a la era atómica.

F. BARATECH

## «ARGELIA FRANCESA NO PUEDE HACERSE REALIDAD; AHORA ES UNA ARGELIA ARGELINA»

De Gaulle revela el plan francés en una reunión de parlamentarios

El Havre, 10.—El plan de paz francés para Argelia que el general de Gaulle desea poner en vigor facilitará un Gobierno, un Parlamento y un sistema jurídico para Argelia, con adecuada representación en cada rama de esta maquinaria del Estado para cada uno de los grupos étnicos residentes en Argelia.

El general de Gaulle reveló este objetivo durante conversaciones sostenidas con representantes parlamentarios de la provincia de Normandía, en Rouen.

El presidente de Gaulle indicó a los parlamentarios que no valía la pena pensar en soluciones anticuadas para resolver el problema argelino. «No es culpa mía —dijo de Gaulle— que la llamada Argelia francesa no pueda hacerse realidad, aunque también en parte es culpa de ustedes.

La única solución posible ahora es una Argelia argelina, y una vez que la paz haya sido lograda y se consolide, dando tiempo a que desaparezcan los actos de terrorismo, entonces deberán celebrarse elecciones libres.

Cualquier otra cosa que no sea una votación libre, podría provocar de nuevo una rebelión en cuestión de meses. Es por esto por lo que he invitado a todos los periodistas del mundo a que acudan para presenciar la votación.

Debe haber una Argelia argelina, y esto significa que tal Argelia debe disponer de un siste-

ma de gobierno en el que tomen parte todas las instituciones, comunidades o grupos étnicos.» — EFE.

### Abogados franceses expulsados de Argel

Argel, 10.— Dos abogados parisienses, Jacques Verges y Maurice Courreges, que han llevado la defensa de argelinos acusados de actos terroristas, han sido expulsados de Argelia.

Los dos han salido por vía aérea con dirección a la metrópoli.

Por otra parte, se informa que la mujer abogado Nicole Rein ha presentado una querrela ante las autoridades judiciales de Setif contra dos europeos que dice haberla golpeado y herido en la cabeza con un revólver. — EFE.

### El presidente de Ghana pide apoyo para el «Gobierno argelino»

Accra (Ghana), 10.— El presidente de Ghana, Kwame Nkrumah, ha hecho un llamamiento a todos los Estados africanos independientes para que reconozcan al «Gobierno provisional argelino» en el exilio y rompan sus relaciones diplomáticas con Francia.

Hizo estas manifestaciones en un discurso pronunciado en Accra al inaugurar un edificio. — EFE.

## MENSAJE DE LOS SINDICATOS CHINOS A LOS CUBANOS

El ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, llega a Nueva York

Tokio, 10.— Radio Pekin anuncia que la Federación China de Sindicatos Comunistas ha enviado un mensaje a la Federación Cubana de Trabajadores, apoyándola «en su lucha contra los Estados Unidos». — EFE.

Nueva York, 10.— El ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raul Roa, ha llegado ayer a Nueva York, para asistir a las posibles reuniones de la Organización de Estados Americanos y las Naciones Unidas.

El periódico «Revolución», de La Habana, califica la misión del ministro como de «gran importancia». — EFE.

### Honduras británica ofrece azúcar a EE. UU.

Belice (Honduras Británica), 10.— Honduras británica desea vender azúcar a los Estados Unidos después de las restricciones acordadas por el Gobierno de Washington, en sus adquisiciones de Cuba. El citado Gobierno de Honduras británica ha solicitado del secretario de Colonias que mire la posibilidad de conseguir un cupo de azúcar de los Estados Unidos. — EFE.

### Llamada a una comisión cubana, para que regrese

Washington, 10.— El Gobierno cubano ha llamado urgentemente a los miembros de mi-

sión cubana que había sido enviada a los Estados Unidos para tratar de las instalaciones propiedad del Gobierno norteamericano de la «Nicaronikel» en Cuba. La misión, presidida por el ministro de Agricultura, Pedro Mirret, terminó inesperadamente el diálogo y ha regresado a La Habana.

Un representante del Departamento de Estado ha manifestado que «en vista del creciente desarrollo de los acontecimientos», no se sabe si regresarán a Washington los miembros de la misión. — EFE.

### Fidel Castro, enfermo

La Habana, 10.— Una gran multitud de personas que cantaba y gritaba, llevando pancartas antimercaderías, quedó atónita cuando el ministro de Educación, Armando Hart, anunció que el jefe del Gobierno, Fidel Castro, padecía una «congestión en el pulmón izquierdo» y estaba recluido en el lecho.

Hart hizo este anuncio a través de un altavoz, con voz emocionada y leyendo un boletín médico, en el que se dice que Fidel Castro sufre dolores en el pecho que «cada vez son más intensos». Ha sido examinado por rayos X y los doctores han recomendado a Castro que descanse en cama, así como otros tratamientos médicos, entre los que se incluyen antibióticos. Los médicos dicen que el tratamiento puede durar varias semanas.

El boletín revela que Castro ha estado en cama desde que terminó su discurso televisado del viernes, de dos horas y cuarenta minutos, al término del cual se sintió profundamente cansado. — EFE.

### Nuevo sultán de Kelantan

Kuala Lumpur (Malaca), 10.— Yang Termatin Al Marhu ha sido proclamado sultán de Kelantan, en la frontera con Siam.

## Durante los disturbios en Italia hubo diez muertos

Los heridos se calculan en centenares

Roma, 10.— Italia permanece tranquila en la mañana del domingo, después de diez días de agitación, en los que hay que lamentar diez muertos y unos centenares de heridos, principalmente en Palermo y Génova. El tiempo permanece soleado, lo que contribuye a que la gente busque en el campo y las playas la tranquilidad que precisan. — EFE.

## REACCION EN EE. UU. DESPUES DE LAS AMENAZAS DE KRUSCHEF

Opiniones de personalidades demócratas

Los Angeles, 10.— El senador Lyndon B. Johnson y otros dirigentes demócratas se han pronunciado públicamente en favor de la advertencia formulada ayer por el presidente Eisenhower en contra de la expansión comunista en el hemisferio occidental.

Johnson ha declarado: «Los Estados Unidos no pueden agachar la cabeza ante las amenazas del señor Kruschef, que parece estar dispuesto a romper la paz del mundo. Pero debe saber que utilizaremos todos nuestros recursos y apoyaremos a nuestro Gobierno para conservar la libertad del mundo libre frente a la amenaza comunista.»

De momento no se tienen comentarios de John F. Kennedy, uno de los aspirantes al puesto de candidato demócrata a la presidencia, en torno a las amenazas formuladas ayer por Kruschef.

Por su parte, el senador Hubert Humphrey, de Minnesota, antiguo candidato a la presidencia, ha calificado las amenazas del jefe del Gobierno soviético como un ejemplo típico de la «diplomacia de los proyectiles y cohetes de Kruschef». «No debemos dejarnos llevar por la influencia de esas amenazas —declaró—, aunque es preciso que consideremos todos los puntos importantes de nuestra política.»

**Diplomático ruso expulsado de Nepal**

Katmandu (Nepal), 10.— Un diplomático soviético ha salido de Nepal a petición del Gobierno de este país, según anuncia el diario en lengua inglesa «Montherland». Añade que el Ministerio de Asuntos Exteriores nepalí ha protestado por las actividades de este diplomático. — EFE.

### Chipre, una nueva nación independiente para el 16 de agosto

Nicosia, 10.— Chipre proclamará su independencia y se convertirá en una república el día 16 de agosto, según ha anunciado el gobernador de la isla, sir Hugh Foot. — EFE.

### Muere el prestigioso zoólogo español doctor Angel Cabrera

La Plata (Argentina), 10.— A la edad de ochenta y un años ha fallecido en esta ciudad el doctor Angel Cabrera, eminente zoólogo y paleontólogo, nacido en Madrid en 1879. En el año 1925 se trasladó a la Argentina, contratado por el Museo de La Plata, y durante treinta y cinco años se dedicó a la enseñanza en este país. Autor de numerosas obras científicas, miembro de la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria, de la Sociedad Americana de Mastozoología y de la Sociedad Zoológica de Londres, sus trabajos han servido de base en multitud de ocasiones para el desarrollo y la investigación argentinos, así como para la formación de gran número de profesores de esta nación iberoamericana. — EFE.

### Las exploraciones franco-españolas, en San Martín (Francia)

Pau (Francia), 10.— El mal tiempo dificulta el trabajo de los espeleólogos en la piedra de San Martín. La recogida del material pesado lanzado en paracaídas por aviones sobre el lugar de concentración, los trabajos junto a la entrada de la sima y otros de menor importancia, han durado más tiempo que el calculado en principio. Los primeros descensos no se iniciarán hasta lunes.

El equipo español llegará hoy a mediadía, dirigido por el profesor Peñuela. Otros componentes del equipo, Félix Ruiz y Eras, se encuentran ya en el campamento. Los espeleólogos españoles ocuparán una docena de tiendas, entre las que se encuentra una de mayores dimensiones que servirá de comedor y está ya completamente equipado. — EFE.

## NASSER ANUNCIA QUE EGIPTO HA CONSTRUIDO UN AVION A REACCION

En un discurso, elogia a la U.R.S.S. y ataca a Estados Unidos

El Cairo, 10.— El presidente Nasser ha revelado que Egipto ha fabricado su primer avión de entrenamiento con motor a reacción. En un discurso de dos horas de duración, pronunciado en la primera reunión del Congreso general de la Unión Nacional (el único partido político reconocido legalmente en

el país), Nasser dijo que la producción de este tipo de avión es suficiente para cubrir las necesidades del país y las de todos los países árabes que quieran probarlo.

En su discurso aludió a las relaciones con los Estados Unidos y la Unión Soviética. Expresó su satisfacción por el hecho de que la U.R.S.S. haya aceptado «sus esfuerzos de cooperación», y añadió que lamenta que los Estados Unidos no hayan aceptado plenamente el mismo ofrecimiento. Declaró también que la colaboración entre la R.A.U. y la U.R.S.S., había fructificado en la participación rusa en la construcción del sistema de presas de Assuan «de la misma manera —dijo— lamentamos profundamente que los Estados Unidos hayan rechazado nuestra mano de amistad». Puntualizó que los Estados Unidos apoyaron a Egipto durante la intervención anglo-francesa en la crisis del canal de Suez, pero que posteriormente trataron de «realizar otra clase de agresión, sirviéndose de métodos distintos». — EFE.

**Desaparece un avión con veinte personas a bordo**

Bahrein, 10.— Un avión C-47 de la «Kalinga-Airlines», ha desaparecido en la región del Golfo Pérsico, con veinte personas a bordo.

El avión, bimotor, despegó del aeródromo de Muharra para dirigirse a Aoha, en la costa árabe. — EFE.

HOY LUNES EMPIEZA  
NUESTRA TRADICIONAL GRAN VENTA DE  
**TROZOS**  
la más importante de todas las ventas de trozos.  
Es una oportunidad tan enormemente ventajosa que Ud. no debe dejar de aprovechar.  
Cada trozo constituye un positivo regalo.



TROZOS TROZOS  
sedas TROZOS lana  
algodones  
Precios baratísimos

Almacenes  
**Jorba**  
En donde siempre  
comprará Ud. más barato

*Asunción Bastida*  
BARCELONA — MADRID  
Liquida los modelos de la actual temporada  
**“ALTA COSTURA”**  
y secciones **“JEUNES FILLES - JEUNES FEMMES”**  
a precios muy rebajados

# Persiste la gravedad de la situación en el Congo

(Viene de la primera pág.)

Defensa belga manifiestan que dichos mensajes dan cuenta de que en total hay que lamentar cinco muertos y seis heridos. No se sabe exactamente qué número de víctimas corresponden a europeos y a indígenas. Las noticias recibidas por tales emisoras dan cuenta también de que los súbditos belgas han recibido armas para defenderse y que son ayudados por los soldados indígenas que permanecen leales. — EFE.

### Tres mil personas evacuadas por Lisboa

Lisboa, 10. — Tres mil personas han sido evacuadas desde el Congo a Angola, según se anuncia en Lisboa. Continúan las operaciones de evacuación de los europeos. — EFE.

### Los sublevados rodean a los defensores belgas

Salisbury (Rodesia del Sur), 10. — Todos los blancos sitiados en la localidad de Luluaburgo, en el Congo, están a punto de quedarse sin municiones, según revelan miembros de tripulaciones de aviones llegados a Salsburg, quienes indican que los radios de a bordo captaron mensajes «desesperados» de los sitiados, que señalan que se hallan rodeados por fuerzas rebeldes.

Un piloto de la compañía «Sabena» dijo haber escuchado un mensaje en el que se indicaba: «Solo nos quedan municiones para dos horas.» — EFE.

### Los europeos concentrados en las escuelas católicas

Salisbury (Rodesia), 10. — Las últimas noticias que se reciben de Elisabethville, la capital de la provincia meridional de Katanga (Congo), dan cuenta de que durante la mañana del domingo, la población civil europea se ha concentrado en dos edificios donde antiguamente daban clase sacerdotes católicos.

En la primera comunicación telefónica que se ha tenido con esta ciudad desde ayer, se ha podido saber que la lucha entre soldados indígenas amotinados y los europeos que se defendían comenzó hacia las once de la noche y que ha durado prácticamente toda la noche. La población belga solicitó ayuda urgente de los paracaidistas belgas estacionados en la base de Kamina a unos 600 kilómetros al Norte. La respuesta ha llegado esta mañana, al aterrizar en el aeródromo de Elisabethville varios aviones con paracaidistas que inmediatamente se trasladaron al campamento de Massart, en las inmediaciones de la ciudad. En ese momento parece que había terminado la lucha.

En cuanto a las víctimas, se confirma que se trata de dos oficiales belgas y cuatro paisanos europeos, uno de ellos, el viccónsul italiano Tito Spoglia. Ante la presencia de los paracaidistas belgas, los amotinados han huido y muchos de ellos han entregado sus armas. — EFE.

### El general Janssens llega en helicóptero a Brazzaville

Brazzaville, 10. — El general Emil Janssens, ex jefe de las fuerzas públicas del Congo, ha llegado a Brazzaville al otro lado de la frontera, cruzó el río Congo en un helicóptero, según se anuncia en círculos competentes. Al parecer iba perseguido por los soldados negros de las fuerzas que mandó hasta fecha reciente, que querían asesinarle. Se dice que era muy impopular por haberse opuesto al rápido avance del Congo hacia la independencia. — EFE.

### Nueva reunión del Gobierno belga

Bruselas, 10. — El Gobierno belga ha celebrado el domingo por la mañana Consejo extraordinario de ministros, Pierre Wygny titular de Asuntos Exteriores, declaró a los periodistas al llegar a la residencia del jefe del Gobierno, lugar del Consejo: «Las noticias son de que va aminando la agitación. En cuanto al futuro, nada puedo predecir, no soy profeta.»

En las inmediaciones del edificio fuertes contingentes de policías con cascos blancos, montaron servicio de vigilancia, ante la posibilidad de que se produjeran manifestaciones hostiles, al Gobierno, tal como habían proyectado antiguos residentes del Congo.

Radio Bruselas transmitió a última hora de la mañana la

noticia de que reinaba calma en Elisabethville y que después de la llegada de los paracaidistas belgas, los amotinados habían huido. Según la agencia de información belga son cinco los muertos que hay que lamentar en la citada ciudad. Confirma también la muerte del viccónsul italiano que acaba de regresar de Rodesia. — EFE.

### Cuatro mil manifestantes se enfrentan con la policía en Bruselas

Bruselas, 10. — Un policía resultó herido en unos disturbios que se han producido en el centro de Bruselas entre unos cuatro mil manifestantes, muchos de ellos estudiantes, y la policía. Los manifestantes protestaban contra la política gubernamental en el Congo. Llevaban grandes letreros criticando tal política y trataban de entrar en la zona prohibida para manifestaciones en las inmediaciones del Parlamento y del Palacio Real. — EFE.



Los focos principales de los últimos disturbios están en Katanga y en las localidades de Matadi y Boma.

### El ministro federal de Rodesia interrumpe sus vacaciones

Salisbury (Rodesia), 10. — El primer ministro federal de Rodesia, sir Roy Welensky, ha interrumpido sus vacaciones en el lago de Karibam y ha regresado esta mañana a Salisbury a causa del empeoramiento de la situación en el Congo.

Es muy insistente el rumor que circula en Salisbury en el sentido de que la provincia de Katanga proyecta separarse inmediatamente de la República del Congo. Se habla incluso de que el jefe del Gobierno del Congo, Patricio Lumumba, está dispuesto a trasladarse en avión a Elisabethville, capital de Katanga, para conversar con el jefe del Gobierno de esta provincia, Moisés Tschombe. — EFE.

### Petición de los Consulados al Gobierno belga

Londres, 10. — Cuatro funcionarios, representantes de otros tantos Consulados de Elisabethville, han solicitado ayuda militar del Gobierno belga, según informa un representante del Foreign Office.

Añadió dicho representante que los representantes de los Consulados norteamericano, británico, francés e italiano han entregado a las autoridades del Gobierno belga notas en las que se solicita la ayuda. Al parecer desean tropas que protejan sus propiedades contra los amotinados. — EFE.

### Representantes del Gobierno belga al Congo

Bruselas, 10. — El ministro belga de Asuntos Africanos, Augusto de Schrijver, y el ex presidente en el Congo, Walter Ganshof van Der Meersche, es muy probable que se trasladen en avión a Kamina, después de haber emprendido el vuelo poco después de medianoche, según declaraciones hechas por un portavoz del Ministerio de Asuntos Africanos. Realizan el vuelo en un avión que transporta fuerzas militares belgas, mandadas por oficiales de la base militar de Kamina. — EFE.

### Calma en Leopoldville

Bruselas, 10. — A las dos de la tarde las noticias que se reciben de Leopoldville son de que prevalece la calma en la capital del Congo. Se ha podido tener alguna comunicación directa por telex a las nueve y media de la mañana. Continúan las operaciones de evacuación de súbditos belgas. — EFE.

### Situación general

Leopoldville, 10. — Acerca de los últimos acontecimientos en el Congo, se tienen las siguientes

noticias a última hora de la mañana del domingo.

Luluaburgo, la ciudad de la que se ha recibido una llamada de socorro, es una de las más importantes de la provincia meridional de Kasai, y se encuentra a unos 180 kilómetros de la frontera con tal territorio portugués de Angola.

Mientras se aceleran las operaciones de evacuación de la población belga residente en el Congo, se reciben informaciones de nuevos estallidos antibelgas en diversos lugares del territorio.

Graves disturbios se han producido en Ruanda Urundi, territorio bajo el fideicomiso de las Naciones Unidas al Este del Congo y administrado por Bélgica. No obstante, no hay confirmación oficial. Un funcionario ha declarado que centenares de europeos se dirigieron a la frontera procedentes del interior del Congo para Nar Ruanda Urundi, después de un levantamiento de tribus locales.

En la región Minra de Katanga, los Consulados de varios países, entre ellos los Estados Unidos, han pedido protección para sus ciudadanos a las autoridades militares belgas, mientras que numerosos europeos tratan de alcanzar la frontera con Rodesia. En esta región, dos personas fueron asesinadas cuando trataban de huir en una embarcación.

En el mismo aeropuerto de Leopoldville, 300 mujeres y niños esperaban el domingo por la mañana la llegada de cinco aviones para que les evacuaran, después de pasar toda la noche en una angustiosa espera en las habitaciones del edificio del aeropuerto, decorado todavía con las banderas de las fiestas de la independencia.

El transbordador del río Congo, que enlaza con Brazzaville, al otro lado de la frontera, está funcionando continuamente Transporta fugitivos. Dos aviones de Sabena han sido movidos en su totalidad para evacuar a la población belga. Dos «Boeing» a reacción, son esperados en Elisabethville hoy procedentes de Bruselas. Otros dos, son esperados en Usumbara, en Ruanda Urundi, y tres aviones deben salir de un momento a otro para Bruselas con refugiados a bordo.

En Leopoldville están circulando noticias en el sentido de que «los soldados» congoleños amotinados están eligiendo sus propios oficiales (hasta hace unos días eran belgas), con arreglo al sistema soviético; es decir, reuniéndose varios y eligiendo a uno como oficial. Si consideran que lo hace mal, le destituyen a las pocas horas; si lo hace bien, se convierte en «asesor técnico del grupo». Es posible que mediante este procedimiento sean sustituidos los antiguos mil oficiales belgas que mandaban las fuerzas públicas de 25.000 hombre. Mientras, se anuncia que el ex ministro José Momboto, ha sido nombrado jefe del Estado Mayor del nuevo Ejército congoleño a las órdenes del general Sitor Lundula, que era sargento mayor.

Momboto ha hecho un llamamiento en favor del orden. Cada media hora la radio repite este llamamiento, invitando a los soldados a volver a sus campamentos. — EFE.

### Ceden los disturbios

Ampala (Uganda), 10. — Raymond Geibain, cónsul belga en Uganda, ha declarado que ha estado en contacto toda la noche con Goma, al otro lado de la frontera del Congo, y que no tiene informaciones de que sigan los disturbios. «Parece —dijo— que esta mañana hay calma.»

Añadió que unas doscientas mujeres belgas y niños han sido evacuados a Uganda.

Por su parte, el Gobierno de Uganda ha anunciado que unos trescientos refugiados belgas procedentes del Congo han entrado en Uganda hasta ahora por cuatro lugares, la mayoría en automóviles, y que están siendo reunidos en Kamplaen, un albergue para refugiados. — EFE.

### Octavillas en Bruselas

Bruselas, 10. — Millares y millares de octavillas han sido distribuidas en toda la capital por los organizadores de una manifestación de antiguos residentes en el Congo, pidiendo el apoyo de la población para que marchen con ellos hacia el palacio real, donde se proponen pedir al rey Balduino que les dirija la palabra. — EFE.

### Telegrama de Lumumba a Kruschev

Londres, 10. — El jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, ha contestado a Kruschev con un telegrama en el que hace constar su deseo de mantener buenas relaciones con todos los países, como uno de los ideales de su completa independencia. —

### Otro telegrama al de Alemania oriental

Berlin, 10. — El jefe del Gobierno del Congo, Patricio Lumumba, ha expresado su deseo de «mistad» con Alemania oriental, en un telegrama enviado al jefe del Gobierno de Alemania oriental, Grotawoh, en contestación al mensaje de felicitación que le envió éste con motivo de la independencia del territorio. — EFE.



### DEMOCRACIA

—Bueno; ahora vamos a hacer las elecciones a nuestro modo. Los que queden serán la mayoría.

### De Katanga piden tropas británicas

Londres, 10. — El jefe del Gobierno de la provincia de Katanga en el Congo, ha solicitado de Gran Bretaña que envíe tropas para ayudar a restablecer el orden, informa el Ministerio de Asuntos Exteriores británico. Un portavoz del Foreign Office informó que la petición fue formulada en una nota entregada al cónsul británico a G. Evans, en Elisabethville, por el jefe del Gobierno, Moisés Tschombe.

El portavoz señaló que no se ha hecho aún comentario alguno en torno a la petición. Agregó, no obstante, que el jefe del Gobierno de Katanga ha pedido que las tropas sean trasladadas desde Rhodesia. — EFE.

### Manifestaciones del portavoz del Gobierno belga, después de la reunión

Bruselas, 10. — El ministro de Sanidad y portavoz del Gobierno, Paul Meyers, ha manifestado durante una conferencia de Prensa, celebrada después de la reunión de urgencia del Gabinete, que duró tres horas, que el Gobierno trató sobre la situación en el Congo y particularmente sobre los graves acontecimientos ocurridos en Elisabethville.

Meyers agregó que las fuerzas belgas han intervenido en varios centros urbanos de la provincia de Katanga, para proteger vidas humanas. Agregó que en Elisabethville el orden ha sido restablecido.

«Todas las operaciones de protección a los europeos continúan sistemáticamente», agregó. Y terminó diciendo que da evacuación de mujeres y niños continúa a pasos acelerados. — EFE.

### Paracaidistas belgas lanzados sobre Luluaburgo, entablan lucha con los sublevados

Bruselas, 10. — Paracaidistas belgas han sido lanzados sobre Luluaburgo, en la provincia de Kasai, donde los europeos sitiados en un hotel por tropas congoleñas solicitaron ayuda.

Los europeos han sido puestos a salvo. Mientras tanto, el Ministerio belga de Defensa anuncia que los paracaidistas saltaron sobre dicha ciudad y que la lucha continúa. — EFE.

### Saqueo e incendio de la Legación portuguesa

Leopoldville, 10. — La Legación portuguesa en la ciudad de Matadi, próxima a esta capital, fue saqueada y luego incendiada.

El incidente se registró esta tarde, cuando la población congoleña tomó parte por primera vez en la anarquía general que reina en el Congo. Las noticias no señalan si el personal de la Legación se halla a salvo. — EFE.

### Tropas federales de Rhodesia cruzan la frontera con el Congo

Salisbury, 10. — Noticias de la frontera del Congo con Rhodesia señalan que tropas federales han cruzado hacia el Congo, en camiones, aunque no se ha indicado el punto por donde se efectuó el cruce. — EFE.

### Lumumba protesta por la intervención de las tropas belgas

Leopoldville (República del Congo), 10. — El primer ministro de la República del Congo, Patricio Lumumba, ha dirigido un llamamiento radiado al pueblo en el cual dice que ha protestado de la «manera más enérgica» contra la intervención de las tropas belgas, sin la aprobación del Gobierno del Congo. «Esto —dijo— constituye una violación de nuestra soberanía nacional.»

«Ciudadanos —agrega—: Mi Gobierno está llevando a cabo una firme acción de acuerdo con nuestra política, que pide una inmediata y completa independencia del Congo. Esto es lo que hemos pedido y esto es lo que hemos obtenido.

Nosotros pedimos a todos los congoleños que se muestren dignos de la independencia conseguida y no la saboteen. Nosotros probaremos ante los congoleños, ante el mundo entero y ante Bélgica que el Gobierno congoleño no tolerará que unidades del Ejército belga se an envíen al Congo sin la aprobación de nuestro Gobierno. Esto constituye una violación de nuestro tratado con Bélgica.»

El primer ministro congoleño prosiguió: «Las tropas belgas de las bases metropolitanas no pueden en ningún caso actuar o intervenir en los asuntos del Congo sin la previa petición del Ministerio de Defensa del Congo. Nosotros hemos sabido que el Gobierno belga ha decidido enviar tropas belgas al Congo.

Protestamos enérgicamente de ello porque constituye una violación de nuestra soberanía nacional.

Queremos advertir a cualquiera que trate de ocupar nuestro país por la fuerza militar que defenderemos nuestro suelo. Con toda energía y con todo coraje defenderemos nuestro país hasta el fin», dijo Lumumba.

Previamente, Lumumba dijo

que el Gobierno congoleño no toleraría ninguna clase de saqueo a la independencia. «Nosotros —añade— no hemos luchado por nuestra independencia con objeto de expulsar a los extranjeros, sino para gobernarlos por nosotros mismos y ganar nuestra independencia. El Gobierno tiene el deber de proteger a todos los ciudadanos y conservar el orden.» — EFE.

### En Elisabethville hubo diez muertos europeos

Bruselas, 10. — Un informe por teletipo desde Elisabethville a la oficina de la «United Press International» en Bruselas, indica que diez europeos han sido muertos en los disturbios. Uno de ellos es el cónsul italiano, Tito Spoglia, cuyo coche fue ametrallado anoche en el centro de la ciudad.

Los rebeldes enviaron un mensaje a los paracaidistas diciendo que deseaban una tregua, pero el comandante de los paracaidistas belgas contestó diciendo que debían rendirse. Según las últimas informaciones, los soldados belgas han organizado una caravana de coches para transportar a los blancos hasta la frontera de Rhodesia. — EFE.

### Los congoleños huyen ante los paracaidistas

Bruselas, 10. — El ministro del Interior belga, René Lefebvre, al salir de la reunión urgente celebrada por el Gobierno, declaró que el Gabinete había sido informado de que «dos africanos corren como conejos cuando llegan los paracaidistas». Una segunda «ola» de paracaidistas, arrojada en Luluaburgo, «no fue necesaria» porque todos los rebeldes habían huido ya.

Fuentes allegadas al Ministerio de Defensa belga dicen que las tropas belgas han ocupado posiciones claves en los puertos de Matadi y Boma.

Se sabe también que los paracaidistas belgas que limpiaron Elisabethville esta mañana, entraron en acción nuevamente esta tarde contra más contingentes congoleños que procedían de Jadotville y Kolwezi y que trataban de avanzar sobre el ferrocarril de Elisabethville.

Se cree que la población europea que queda en Elisabethville será evacuada hasta Rodesia del Norte por ferrocarril. — EFE.

### Petición del Gobierno de Katanga

Londres, 10. — Un portavoz del Foreign Office ha manifestado esta noche que está siendo considerada la petición del Gobierno provincial de la provincia de Katanga para que tropas de Rodesia entren en dicha provincia del Congo con objeto de mantener la ley y el orden. Añadió que el primer ministro de Katanga, Tshombe, había visto al cónsul británico en Elisabethville, A. G. Evans, y le había pedido que las tropas de Rodesia fueran enviadas para ayudar a mantener la ley y el orden.

Una fuente usualmente digna de crédito dijo que es muy improbable que el Gobierno británico acceda a la petición. — EFE.

## LAS ACUSACIONES DE VENEZUELA CONTRA LA REPUBLICA DOMINICANA

### La organización de Estados americanos ha nombrado al jefe de la comisión investigadora

Washington, 10. — Los miembros de la Organización de Estados Americanos han recibido una comunicación para que faciliten toda la información que posean en torno a las acusaciones de Venezuela contra la República Dominicana en relación con el atentado contra el presidente Rómulo Betancourt. Al mismo tiempo el doctor Erasmo de la Guardia, embajador del Panamá, ha sido elegido jefe de la comisión investigadora, designada por la O.E.A. El viernes pasado —ayer— celebró esta comisión su primera conferencia. — EFE.

### Brasil pide explicaciones

Río de Janeiro, 10. — El Brasil ha pedido explicaciones a la

### Ha sido elegida la nueva «Miss Universo»

Miami Beach (Florida), 10. — Miss Estados Unidos, Linda Bement, ha sido elegida Miss Universo, en segundo lugar quedó clasificada miss Italia, seguida de miss Africa del Sur y de miss España. La triunfadora tiene 18 años de edad, nació en Salt Lake City y hereda el título de la japonesa Akiko Kojima, que lo consiguió el año pasado. Terminó sus estudios universitarios hace un mes. La elección se hizo entre 15 finalistas, seleccionadas entre un total de 43. — EFE.

## BODAS BANQUETES FIESTAS FAMILIARES

SALONES  
**HOTEL ORIENTE**  
RESERVEN FECHA CON ANTELACION ANTES DE COMPROMETERSE VISITAR NUESTROS SALONES

## SANCHIZ BUENO, S. A.

Industrias Electroquímicas  
PLAZA TETUAN, 19 y 20 BARCELONA  
Teléf. 45-04-13

- Plateado, dorado brillante Schering
- Tridurización del zinc cadmio y aluminio Schering
- Estañado brillante Sonic
- Cobreado brillante Cuprotox
- Máquina automática pulir tubos
- Pulidoras banda
- Pistolas metalizar S. N. M.
- Electro erosión
- Bombos pulido en masa almao

### TODO PARA LA GALVANOTECNIA

## CASA TORRES

TEJIDOS NOVEDAD SEÑORA

## RETALES

de Sedas - Algodones - Nylons, lisos y estampados

## BARATISIMOS

Liquidación de todos los géneros de Verano  
Paseo de Gracia, 118

# RELIGIOSAS

## ESOS DESGRACIADOS REVENTONES

No vamos a pensar que el calor de otros tiempos fuera inferior al que suele hacer en estos años en que las gentes huyen de las ciudades buscando el alivio del aire limpio de las montañas o la brisa yodada del mar. Ni el motivo del éxodo de las grandes ciudades es simplemente la huida del calor sofocante que implica el verano. La evasión de las gentes hacia el campo y el mar tiene un profundo sentido humano de hallazgo estético de la naturaleza, de sorpresa y de admiración, pero sobre todo, de reconciliación con los valores exquisitos que Dios ha puesto en la creación de sus obras para deleite de la sensibilidad del hombre y para facilitar con inequivocas señales venturosas el itinerario de las almas hacia El. Por eso, si hemos de reconocer con justicia que el verano es un fenómeno social de reciente identificación con un positivo valor humano, no podemos negar que cualquier desviación en el criterio con que interpretemos la finalidad que Dios ha impuesto a sus obras es un delito de alta traición.

El verano no puede ser simplemente un voluntario exilio colectivo para amortizar con el solo recreo sensible la cuenta del capital de belleza que Dios ha legado a nuestro favor; no podemos servirnos de las facilidades que tenemos para veranear con el interés exclusivo de relajar la habitual tensión de nuestros nervios proporcionando a nuestro cuerpo un descanso cargado a la cuenta de los intereses superiores de nuestra alma. Las vacaciones laborales que de un modo socialmente desigual van desde los quince días a los tres meses no podrán ser nunca una justificación de la ociosidad o del alocado espíritu de frivolidad en que solemos caer. El verbo latino «vacare», del que se deriva nuestra palabra «vacaciones», tiene en su significado esencial un sentido de dedicación a una tarea. Y dentro de las más nobles dedicaciones del hombre es nobilísima la de su perfeccionamiento espiritual, salvando, por encima de todo, con ese calificativo cuanto pertenece al orden sobrenatural y religioso de nuestra vida.

Es sensiblemente muy notable el descenso del índice de concurrencia que acusan los templos de Barcelona durante el verano en relación a los meses restantes del año en los que la frecuencia de sacramentos y el precepto dominical de asistencia a la misa suelen tener un regular cumplimiento. Y esto no acusa, naturalmente, el que las gentes que salen fuera de la ciudad se desentiendan habitualmente de satisfacer las exigencias legales de nuestra religión católica, no; por regla general el descenso del número de fieles que se manifiesta en los templos de la ciudad es un signo del aumento proporcional que tienen durante el verano los templos de los pueblos y de los municipios rurales. Pero es también cierto que el pretexto del calor, el de las distancias o el de la incompatibilidad que existe entre el acostarse tarde y levantarse temprano suele aducirse para justificar una pereza espiritual que lleva tristemente consigo la relajación de aquella tensa vida de piedad que ejercitamos durante nueve meses del año. Por eso al final del verano hemos de lamentarnos de tener que hacer tantas y fundamentales reparaciones en la mecánica sobrenatural del alma.

Los reventones no son un exclusivo monopolio de los neumáticos de los coches que circulan por carreteras batidas por el sol inclemente e implacable; este neumático nuestro del alma tiene con frecuencia durante el verano muchos desgraciados reventones.

JOSE MARIA MILAGRO, O. P.

### Obra de Ejercicios Parroquiales

**Nombramiento.** — Por el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo-obispo, doctor Modrego, el reverendo don José Ricart, pbro., ha sido nombrado asesor parroquial del padre director de la Obra de Ejercicios de la Diócesis de Barcelona.

**Próximo tandas de Ejercicios en completo retiro.** — Durante las semanas que se indican a continuación tendrán efecto las siguientes:

Del 18 al 24 de julio, en Manresa, repetición, dirigida por los RR.PP. Pedro de Argila y Forman Puig, S. J.

Del 18 al 24 de julio, en Sarriá, general, por el doctor don Sebastián Regí, pbro., y el padre Ramón Reguant, S. J.

Del 1 al 7 de agosto, en Coruellà, para productores, por el reverendo don José Ricart, pbro.

Del 1 al 7 de agosto, en Sarriá, para matrimonios, por el reverendo padre Alejandro Rey-Stolle, S. J.

Del 1 al 7 de agosto, en Manresa, general, por el reverendo padre Pedro de Argila, S. J.

Para detalles e inscripciones en las oficinas de la Obra de Ejercicios, (Durán y Bas, n.º 9, pl. telé. 21-51-55 y 22-68-36).

### Santos de hoy

Pío I, p. Juan, ob.; Cindeo, Abundio, pbs.; Jenaro, Pelagia, Sindrónio, Marciano, Sabino, Cipriano mártires.

### Cuarenta Horas

Continúan hoy y terminan mañana en la parroquia de la Purísima Concepción y en la iglesia del Monasterio de San Juan de Jerusalén (Sanjuanistas, 10, S. G.)

### El superior general de los PP. Pasionistas, a Zaragoza y Madrid

Visitó en nuestra ciudad el santuario de Santa Gema



En el tren TAF reanudó ayer, al mediodía, su viaje para Zaragoza, el superior general de los PP. Pasionistas, Rvmo. P. Malcom de María, acompañado de su consejero en España, Padre Feliciano Rodríguez. En dicha capital presidirá la elección de superiores de la provincia religiosa de la Sagrada Familia. Los mismos comicios presidirá, más tarde, en Madrid y Bilbao. El P. Malcom llegó el sábado procedente de Roma y su breve estancia entre nosotros ha tenido por objeto visitar el santuario de Santa Gema Galgani, de esta ciudad. De nacionalidad norteamericana, tiene 69 años de edad y lleva ocho al frente de dicho cargo.

En su viaje de regreso a Roma se detendrá nuevamente en Barcelona, donde se propone permanecer diversos días.

Los RR. PP. Pasionistas cuentan en todo el mundo con más de cuatro mil religiosos y varias misiones entre infieles.

# NOTICARIO LOCAL

## HOMENAJE A D. JOSE EZQUERRA BERGES

En la Delegación de la Organización Nacional de Ciegos fue descubierta una placa en su honor

Hace unas semanas que, en Madrid, el ministro de la Gobernación impulsó a don José Ezquerro Berges la Cruz de Beneficencia de primera clase con distintivo blanco. El singular acontecimiento se produjo después de haber sido relevado el señor Ezquerro de su cargo de delegado nacional de la Organización de Ciegos, cargo que, como todos los que desempeñó anteriormente dentro de aquella importante organización, había ostentado con general beneplácito durante largo tiempo.

Actualmente, el señor Ezquerro es consejero nacional de la Organización, y sus grandes dotes de hombre de gobierno son puestas al servicio de los ciegos de España, prosiguiendo con ello una labor que, como hemos indicado antes, ha merecido un reconocimiento muy especial, al ser el primer inválido de España a quien se otorga una condecoración como la concedida al señor Ezquerro.

Como dijo en su discurso de ayer el delegado provincial de la Organización, don José Fortuny, el homenajeado ha sido para todos los ciegos españoles un auténtico ángel tutelar, al cual se deben todos los beneficios que hoy disfrutan los que están acogidos dentro de las respectivas Delegaciones, además de haberles proporcionado una personalidad corporativa que les defiende, moral y jurídicamente, y que les facilita los medios de ganarse honorablemente el sustento o bien adiestrarse en una carrera o en una profesión.

Los actos del homenaje al señor Ezquerro dieron comienzo con una misa ofrecida por el reverendo don Antonio Parés, asesor religioso de la Delegación, en la capilla de la casa. Entre los asistentes vimos, además del señor Ezquerro, al coronel señor Delgado Porras, que representaba al capitán general; a los miembros de la Junta de la Delegación; al director de la imprenta, señor Rosique, y al de la fábrica de productos químicos, señor Martínez.

Terminada la misa, los asistentes pasaron al salón de actos, y, una vez allí, el señor

Fortuny ofreció el homenaje. Dijo que por su muy meritoria labor, la Delegación de Barcelona estaba en deuda con el homenajeado. Hoy — añadió — cumplimos con gran satisfacción nuestros deseos al mostrar la gratitud de todos hacia la obra y la figura del señor Ezquerro.

Acto seguido, el coronel señor Delgado descubrió la lápida que recuerda el paso del homenajeado por la Delegación de Barcelona, ceremonia que se desarrolló entre los aplausos de los asistentes.

Seguidamente el asesor jurídico de la Delegación, don Francisco de P. Salazar, trazó un esbozo biográfico del señor Ezquerro, de quien sobresale — dijo — su modestia y su hombría de bien, así como un gran amor hacia todos sus hermanos.

Finalmente, el homenajeado pronunció unas palabras para agradecer a todos los honores que se le tributaban. Estoy muy satisfecho — dijo — por la concesión de la Cruz que el Gobierno me ha otorgado; pero yo deseo que este honor sea compartido por todos los ciegos de España, y en especial, por todos los que, de una manera muy directa e íntima, han sido mis colaboradores.

Los discursos fueron largamente aplaudidos, y antes de que el Orfeón Santa Cecilia, perteneciente a la Delegación, diera un concierto en honor del señor Ezquerro, el secretario pronunció unas palabras en nombre de todos los empleados de aquel Organismo, para adherirse, con cariñosas frases, al homenaje.

Todos estos actos se desarrollaron en medio de una gran animación y con mucha alegría entre los asistentes.

## Los H. H. H.

No somos entrenadores de fútbol. — Reunidos los hermanos Abelló: Don Ramón como fundador de los prestigiosos establecimientos «Lámparas Abelló» desde el año 1919, conjuntamente con sus hermanos don Florencio y don José María, tienen el honor de anunciar a su distinguida clientela y amigos la inauguración de su grandioso establecimiento, compuesto de dos plantas, enclavado en un antiguo palacio barcelonés, de nuestra ciudad, en el cual exhibirán la selección más depurada de lámparas de estilos clásico y moderno, así como candelabros y apliques; completándolo con un gran surtido de relojes de pie y para sobreconsola y chimenea. En la primera planta figurarán los modelos comerciales de gran venta. Y en la segunda planta la gran selección de lámparas de depurador estilo.

No olviden, que ABELLO es sinónimo de Lámparas de lujo. ¡Visítenos! Serán amablemente recibidos y quedarán complacidos ampliamente. Final Avenida Puerta del Ángel, 4.

## La Asociación de San Enrique se prepara para conmemorar la festividad del Santo

Ante el esplendor con que el pasado año los Enríques y Enríquetas honraron a su Santo Patrón en el día de su onomástica, este año pretenden repetirlo, organizando para el próximo viernes, día 15, un solemne acto religioso, a celebrar en el templo de María Auxiliadora y San José, sito en la calle Sepúlveda, n.º 68, a las 8 de la tarde. Oficiará el Rvdo. Padre Superior del Colegio Salesiano, Dom Basilio Bustillo. Terminada la misa, tendrá lugar la veneración de la imagen del Santo.

Para conmemorar tan fausto día, la Asociación de San Enrique ha hecho acuñar unas medallas de plata con la efigie del santo emperador, que serán distribuidas a cuantos las soliciten. La fiesta promete ser un éxito, a la que nosotros nos sumamos anticipándoles nuestra felicitación.

## NECROLOGICAS

Obito del veterano periodista Silva Aramburu

El pasado viernes, de madrugada, falleció repentinamente el prestigioso periodista, poeta y comediógrafo don José Silva Aramburu, redactor del querido colega «Solidaridad Nacional», cuyo obito ha causado general sentimiento en los medios periodísticos y literarios barceloneses.

Silva Aramburu contaba sesenta y cuatro años y era natural de Madrid, de cuyo Ayuntamiento fue concejal en los años 1923 y 1924, y en cuya capital ejerció activamente la profesión hasta el advenimiento de la guerra de Liberación. Al término de la misma vino a Barcelona, donde trabajó en los periódicos del Movimiento, «La Prensa» primero y «Solidaridad Nacional» después, así como en la Central Nacional Sindicalista en la que tenía confiada la jefatura del departamento de Publicaciones Sindicales.

Antes del Movimiento alcanzó popularidad como autor de sainetes, zarzuelas y revistas, y escribió en diversos periódicos y publicaciones de España e Hispanoamericana.

En «Solidaridad Nacional» ejercía la crítica taurina, que firmaba bajo el pseudónimo de «Pepe Alegrías». También tenía a su cargo la información municipal.

A lo largo de su dilatada vida profesional le había sido discernidos incontables galardones periodísticos y literarios y estaba en posesión de varias condecoraciones civiles.

El acto del sepelio constituyó una sentidísima manifestación de duelo que congregó relevantes personalidades y representaciones así como a la gran familia periodística.

En paz descansen el inolvidable compañero.

## Vida social

### Bodas

En la iglesia parroquial de San Fernando contrajeron matrimonio en la mañana del pasado lunes, la bella señorita Concepción Plensa Llauro con el joven abogado y periodista don Manuel Pulido Bermejo, colaborador de la sección deportiva de esta HOJA DEL LUNES.

El novio llegó al altar del brazo de su madre, doña Norberto Bermejo Ruiz, y la novia del brazo de su tío don Enrique Sans Calatayud. Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un delicioso lunch y los novios emprendieron viaje por diversas capitales españolas.

En el Santuario de la Virgen de la Bonanova se celebró el enlace de la señorita Alicia Ramoneda y Laguna de Lomas, hija de don Alfredo Ramoneda Achón y de doña Isabel Laguna de Lomas de Ramoneda, con don José de Senillosa Cros, hijo de doña Josefina Cros Balart, viuda de Senillosa.

Fueron padrinos el padre de la novia y la madre del novio; y testigos, por parte de la desposada, el conde de Egara, don Manuel Bertrand Mata, M. Roger Guiraud y don Arturo Mas-Sardá (estos dos, tíos políticos de ella); don Jorge Nolla Ohlsen (hermano político), y don Juan Antonio Bertrán; y por parte del contrayente, su hermano don Manuel, su primo don Carlos de Senillosa, el marqués de Dou, el conde del Valle de Marlés, el barón de Vilagayá y don Alfonso de Vilallonga.

En la parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús tuvo lugar la boda de la señorita Marióna Suñer Humet, hija de don José Suñer Martínez y de doña Eulalia Humet de Suñer, de distinguida familia barcelonesa, con don Juan José de Abaitua Inzunza, de conocida familia bilbaína.

Bendijo la unión el sacerdote don Ernesto Mateu, que dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Fueron testigos, por parte de la novia, don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación; don Alejandro Pidal, don Juan Torras Puig, don Enrique García Ramal, don Ramón de Capmany, don Ramón Sallés y don Salvador Más, y por parte del novio, el conde de Mieres, don Rafael Muñoz Domec, don Sebastián Noguera, don Serapio de Abaitua, don Manuel Llano Garoztiza y don Alfonso Ellasuria.

El nuevo matrimonio, a su regreso de viaje de bodas, se instalará en Oviedo.

### Natalicio

El joven matrimonio, formado por doña María Dolores Gispert y don Miguel Angel Valdívieso, querido colega de Radio Nacional, ha visto alegrado su hogar con el nacimiento de su primer hijo, al que se impondrá el nombre de Alejandro al recibir las aguas bautismales.

## HERNIADOS

Usad aparatos TORRENT sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337.

No compren nada sin antes visitarnos  
13, Unión, 13; y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chafalán Corcega). BARCELONA

## † Don Jaime Vicens Vives

Catedrático de la Universidad de Barcelona, falleció el día 28 de junio último, en la ciudad de Lyon, habiendo recibido los SS. SS. y la E. A. (E. P. D.).  
Sus afligidos: esposa, Roser Rahola d'Espona; hijos, Pedro, Roser, Adela, Ana María y Alberto; hermana, Carmen Vicens de Ribas; madre política, tios, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a los funerales que se celebrarán mañana martes, día 12, a las 11, en el santuario de Ntra. Sra. de Pompeya, RR. PP. Capuchinos (avenida del Generalísimo, 450). No se invita particularmente

## † Don Pedro Olivella Astals

falleció el día 8 de los corrientes, a los 69 años de edad, habiendo recibido los AA. EE. (E. P. D.).  
Sus afligidos: esposa, Teresa Casanovas; hijas, Mercedes y M.ª Teresa; hijos políticos, José M.ª Navarro Esteban y Juan Savall Carrera; nietos, hermano José, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la razón social «Eugenio Izquierdo Ramos» y personal de la misma, al comunicar a sus amigos tan dolorosa pérdida, les suplican una oración por el alma del finado. — Por expresa voluntad del finado no se avisó la hora del entierro. Los funerales se celebrarán el viernes, día 15 a las 10'30, en la parroquia de la Purísima Concepción. No se invita particularmente

## NOVIOS

Muebles funcionales directamente de fabricante  
Paseo de Carlos I, núm. 66

## † D. Pío López Plana

VIUDO DE DOÑA FRANCISCA TREMOSA BONET

falleció a los 83 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Mercedes, Vda. de Lucini, y Pío; hija política, nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán mañana martes, día 12, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (Travesera de Gracia, núm. 55).

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## † D. José Vicente y Pascual

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa doña M.ª Remedio Terrés, hijos M.ª Remedio, M.ª Pilar y José-Luis; hijos políticos don Juan Fábregas y doña Mercedes Arolas, madre entenada Teresa Genébat, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar tan dolorosa pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Muntaner, n.º 335, hoy lunes, a las cinco de la tarde, para acompañar al cadáver a la Iglesia parroquial de San Ildefonso y después al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## † D. Teresa Torras Sala

VIUDA DE PEDRO BRUNET ROS

Ha fallecido cristianamente

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Vicente, María, Teresa, Natalia (ausente); hijos políticos Margarita Montorio, Ramiro Aragones, Luis Alaman, Juan Marty (ausente); nietos, sobrinos y demás familia al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Ganduxer, n.º 118, a las cinco de la tarde de hoy lunes, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Bonanova y después al cementerio de San Andrés.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE



## MUEBLES-DECORACION JUAN PALLAROLS

POR REACTIVACION Y AMPLIACION REDUCCION DE PRECIOS

### GRANDIOSA EXPOSICIÓN

de Mobiliarios y Lámparas

CONSEJO CIENTO, 355 - 359

- Contiguo al P. de Gracia -

COMEDORES de 14000 a 70000 pts.  
DORMITORIOS de 16000 a 65000 pts.  
DESPACHOS de 10000 a 45000 pts.  
TRESILLOS de 3500 a 30000 pts.  
RECIPIENTES extenso surtido.

MUEBLES AUXILIARES  
Cómodas Secreters-Muebles Bar  
Mesas Juego y Centro Silloncitos  
Carritos Te-Relojes Pie, etc.

MUEBLES para CASA DE CAMPO  
LÁMPARAS para Dormitorio - Comedor  
Sala de estar-Despacho - Bail, etc.

Estudio Artístico para Decoración y Muebles de Encargo.

FACILIDADES DE PAGO



## ¡APRENDA A NADAR!

EN 10 DIAS

Av. José Antonio, 615 (Gal.)

# La Hermandad de la División Azul celebra el XIX aniversario de la partida hacia el frente del Este

### MISA EN LA CAPILLA DEL PALAU, PROYECCION DE LA PELICULA «EMBAJADORES EN EL INFIERNO» Y COMIDA DE HERMANDAD, CON VIBRANTES DISCURSOS PATRIOTICOS CARINOSOS MENSAJES DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES, EL TENIENTE GENERAL ESTEBAN INFANTES Y EL TENIENTE CORONEL OROQUIETA

En una brillantísima jornada, de vivo entusiasmo patriótico, la Hermandad Provincial de la «División Azul» de Barcelona celebró ayer con diversos actos el decimonoveno aniversario de la salida de España de la gloriosísima unidad de voluntarios para ir a continuar nuestra Cruzada de liberación combatiendo contra el comunismo en su propio sojuzgado suelo. El capitán general de Cataluña, teniente general don Pablo Martín Alonso, estuvo representado por el coronel Aguirre, y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Felipe Acedo Colunga, durante la misa en la histórica y evocadora capilla de la calle de Ataulfo, aneja a la residencia de los padres jesuitas, sita en la calle del Palau, por el secretario general del Gobierno Civil, don Pedro Gómez Quintana, y en la comida de hermandad en el Restaurante Diagonal, por su secretario político, camarada Pedro Pineda.

En la presidencia se hallaban asimismo el presidente de la Hermandad Provincial de la «División Azul», doctor Jiménez de Anta; el consiliario, padre Alejandro Rey-Stolle, de la Compañía de Jesús (que ofició en la misa y dirigió a los ex combatientes de la «División Azul» una vibrante plática); el jefe local del Movimiento, camarada Angel Clavero; el vicepresidente de la Hermandad, camarada José Fabregat Vila; el secretario, camarada José Ruiz Hernández; los miembros de la Junta, camaradas Villareal, Molina, Fajarnés, Torres Marty, Blasco, Blat, Tornera, Viladot, Mario Giménez y Tomás Salvador; el procurador en Cortes camarada Julio Muñoz; el director de los Centros de Estudios Locales, doctor Emilio Juan Letang; el alcalde y jefe local de Vallbona, camarada Antonio Casas, miembro honorario de la Hermandad por haber sido aquella localidad de la comarca de Igualada la primera que en España ha rendido homenaje a la «División Azul»; el teniente coronel Díaz Cuñado, el delegado de Información, señor Bouyssi, y el inspector de zona, camarada Julio Ruiz.

Después de la misa, las autoridades y jerarquías y los componentes de la Hermandad de la «División Azul», muchos de los cuales iban acompañados de sus esposas y de sus hijos, se trasladaron al Cine Metropol, donde presenciaron la proyección de la impresionante película «Embajadores en el infierno», volviendo a vivir ante ella las más hondas emociones al evocar la indomable entereza española durante el dantesco cautiverio en Rusia y el inenarrable recibimiento a los repatriados en el «Semiramis» en el puerto de Barcelona.

Antes, reiterando la expresión de su cariño y su admiración a los valientes que bajo su mando combatieron en las filas de la «División Azul», y a una carta del hoy teniente coronel Oroquieta, que siendo teniente fue hecho prisionero por los soviéticos en la sangrienta batalla de Krasnybor, y que juntamente con el entonces capitán Palacios y otros oficiales, fue uno de los más destacados héroes del cautiverio, contribuyendo notablemente a mantener muy alto aquel inquebrantable espíritu, asombro de sus propios verdugos y después del mundo entero.

Finalmente, el alcalde de Vallbona, el presidente de la Hermandad de la «División Azul» y el camarada Pedro Pineda pronunciaron enérgicos discursos, reafirmando la inmovible voluntad de la «División Azul» y de la Falange de permanecer constantemente en vigilia tensa, fervorosa y segura al servicio de Dios, de la unidad de España y de la libertad de la Iglesia católica, especialmente en estos tiempos en que la desvergüenza de los enemigos de tan altos ideales ha llegado a tal extremo, que algunos de los más aprovechados beneficiarios del sacrificio de nuestros caídos se han situado monstruosamente en línea con el comunismo y la anti-España, pretendiendo urdir traicioneramente infames maniobras confusionistas que han hallado ya la más terminante condena por parte de las autoridades idóneas. Los tres oradores subrayaron también la firmeza de la campaña del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Felipe

Acedo Colunga, para salir resueltamente al paso de la vil conjura y desenmascarar a los traidores, dando a todos magnífico ejemplo de apasionado amor a Cataluña, y recordaron con encendidos elogios el reciente homenaje de Tarrasa a la «División Azul», también magnífico ejemplo que debe ser largamente imitado.

Tanto después de la proyección de «Embajadores en el infierno» como a continuación de los discursos que cerraron la comida de hermandad, se cantó enardecidamente el «Cara al Sol» y fueron contestados los gritos del Movimiento con entusiasmo vibrante.

## EL MUNDO DEL AIRE

### Nuevo Jefe del Sector Aéreo de Barcelona

Por haber cumplido la edad reglamentaria ha cesado en el cargo de Jefe del Sector Aéreo de Barcelona el coronel don José Echegaray Herrero, que lo había desempeñado por espacio de catorce años.

Le sucede en el cargo el coronel don Emilio Lecuona, que hasta ahora ejercía el mando de la Base Aérea de Reus, y que posee también un brillante historial dentro del Arma de Aviación.

## HOJA DEL LUNES

### TELEFONO 31-51-04

## LA TECNICA AL DIA



Barcelona, 11. — Simpática señorita disfrutando de las ventajas de uno de los modernos aparatos de radio para coche «Voxson Vanguard», totalmente a transistores, instalado en el espejo retrovisor y que no necesita antena. Una maravilla técnica que va está a la venta en RADIO VALLES, Balmes 7.

## SUCESOS

**Muerto en colisión de dos motos**

En la carretera de Santa Coloma, a primeras horas de la mañana, entraron en colisión dos motos. El conductor de una de ellas, Francisco Pérez Serrano, falleció poco después de su ingreso en un centro benéfico.

La guardia civil que practicó gestiones sobre lo ocurrido procedió a la detención del otro motorista, V. H. F., que, al parecer, iba embriagado conduciendo su máquina.

El cadáver de Pérez Serrano fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia, y el detenido pasó a disposición de la autoridad judicial.

**Herido en riña**

Por cuestiones personales, discutieron en la barriada del Buen Pastor dos sujetos. Uno de ellos, Fidel Esteban Mayo, resultó herido de pronóstico reservado a causa de los navajazos que le propinó su contrincante que, una vez cometido el hecho, se dio a la fuga.

El herido, en su declaración, sólo se limitó a facilitar la filiación del agresor, que es conocido, sobradamente, por los inspectores de la Brigada Criminal.

**Herido por imprudencia**

El joven de quince años, Pedro Rodríguez Soriano, tuvo que ser asistido de diversas lesiones de consideración, que se produjo al caerse de la parte trasera de un camión donde se había encaramado.

**Niña mordida por un perro**

En la comisaría de Policía de Sans denunció Trinidad Fernández que su hija, de seis años, fue mordida, en la vía pública, por un perro, cuyo dueño desapareció con el can, sin atenderla y poder ser examinado por sí padece de hidrofobia.

Se ha cursado las órdenes oportunas para que el animal sea buscado y examinado en el Laboratorio Municipal.

**Hurtos y sustracciones**

En el mercado de Collblanch, una desconocida arrebató del cuello de la niña Nieves Casas Fortuny una medalla con su cadena.

La cartera con 800 pesetas le fue sustraída al vecino de Badalona Arturo Casas Bauri, mientras esperaba el autobús en una parada de la vecina ciudad.

Del interior del auto, que Ghyslaine Papin tenía aparcaado en la plaza del Angel, le fueron robados efectos por un valor de 2.100 pesetas.

**Recuperación de un hombre en el mar**

Unos bañistas pudieron extraer del mar, en la playa libre de la Barceloneta, a un hombre, que fue conducido al Hospital Clínico después de los primeros auxilios médicos.

Se ignoran la filiación y circunstancias, ya que no pudo declarar y carecía de documentación.

## Notas varias

**Las Juntas provinciales de catedráticos y profesores de Enseñanza Media**

En la Universidad, se celebraron ayer elecciones para proceder a la constitución de las primeras Juntas provinciales de las Asociaciones de Enseñanza Media, de acuerdo con las normas dictadas por el Ministerio de Educación Nacional y Secretaría General del Movimiento, en la reorganización del Servicio Español del Profesorado.

Dichas Juntas establecerán el funcionamiento de las correspondientes Asociaciones.

**La Unesco se hace eco de un premio literario español**

La importancia del Premio de Novela «Ondas», dotado este año con 50.000 pesetas, se demuestra por el hecho de que la UNESCO ha difundido, en diversos de sus órganos de expresión, la convocatoria, a la que pueden participar los escritores en lengua castellana de cualquier país. El fallo del Premio de Novela «Ondas» se dará a conocer, en la Gran Fiesta de la Noche de la Radio, el próximo día 14 de noviembre. El plazo de admisión de originales termina el 1 de octubre, y las bases para participar en el mismo se facilitan en la Secretaría del Día de la Radio, calle Caspe, 6 Barcelona.

**Nueva Directiva de la Asociación de Cardiología y Angiología**

Después de la renovación reglamentaria, la Junta de la Asociación de Cardiología y Angiología de la Academia de Ciencias Médicas ha quedado constituida por los Dres. M. Martínez González (Presidente de la Asociación), F. Ballesta Barcons (Presidente de Cardiología), I. Balaguer Vintró (Secretario de Cardiología), V. Sallera Llinares (Presidente de Angiología), E. Sala Planell (Secretario de Angiología) y E. Alcántara López (Tesorero).

Esta semana...

# Mercedes Salisachs



Mercedes Salisachs acaba de regresar de Londres, adonde acudió para el lanzamiento publicitario de la versión inglesa de «Una mujer llega al pueblo», la novela ganadora del premio Ciudad de Barcelona.

Hubo rueda de Prensa, entrevistas en la B.B.C. y en la Televisión Independiente, un almuerzo con los mejores libreros de Inglaterra...

—¿Hacen bien esas cosas, allí?

—Si, toman la propaganda editorial muy en serio.

—¿Titulo inglés de la novela?

—«Los ojos de los orgullosos».

—¿Buena acogida?

—Ya está comprada por otra editorial que se dedica a publicar, transcurrido un plazo de dos años, la edición popular de las obras que se espera han de ser de mucha venta.

—¿En qué países se ha publicado ya?

—En Francia, con el título «El sol no perdona». Y en Portugal, dentro de la colección Latitudes.

—¿Y va a serlo?

—En los Estados Unidos, el próximo octubre. Y acabamos de firmar el contrato para la edición alemana.

—¿Con el texto completo?

—En Alemania, sí, como lo fue en Portugal.

—¿Y por qué no en los otros países?

—Parece que resulta muy cara la impresión de un libro, y hay que cortar.

—¿En España también se cortó por eso?

—No, aquí fue por otra causa...

—¿Cuántas obras ha publicado hasta ahora?

—Siete. Impresas, ocho.

—¿Cómo se entiende?

—Pedi que se parase «La sinfonía de las mozas», estando ya compaginada y a punto de imprimir.

—¿Por qué?

—Prefiero esperar a que mi reputación literaria esté más consolidada.

—¿Tiene miedo?

—Sí, y eso que literariamente es la que más me gusta de mis novelas.

—¿Cuál es su mejor obra?

—Sin duda, «Vendimia interrumpida». El tema me lo dio mi hijo, que murió, y yo la he escrito con mucho cariño. Mientras la escribía se ha adentrado en mi un estado de ánimo diferente. Esta novela ha influido en mí, y no al revés.

—¿Le dio trabajo?

—Mucho, como es fácil comprender. Yo no soy ni hombre ni cura. Y tuve que asesorarme a fondo.

—¿Qué desea para «Vendimia interrumpida»?

—Por el bien que puede hacer, que tenga una gran divulgación.

—¿Sabe que muchos se han escandalizado?

—El otro día, en una tienda, una persona me dijo: «Cómo es posible que una señora como usted haya escrito tales cosas? Es que no vio la lección moral y teológica que la obra encierra».

—¿Le asusta no contentar a unos y a otros?

—No, porque yo no busco mi gloria personal.

—¿Escribe usted para el público, o para usted?

—Para el público, como debe hacer todo escritor. Pero sin concesiones.

—¿Es grato publicar en el extranjero?

—Porque es muy difícil, es una de las mayores satisfacciones que puede tener un escritor español.

—¿Qué prepara ahora?

—Otra novela: «La estación de las hojas amarillas». Será corta, o al menos, así lo espero.

—¿Tiene facilidad para escribir?

—Ninguna. Creo que únicamente logro hacerlo a base de terquedad.

O de otra cosa: vocación.

JUAN R. VILA

## HOY, VENTA DE TROZOS

A precios REDUCIDOS podrá adquirir telas de verano clásicas y estampadas

VISITE

# LENCERIA CASA MACIA

RONDA UNIVERSIDAD, 35

«La seriedad es su norma»

# MARTÍ-MARTÍ

MAÑANA, PRIMER DIA

## Trozos

Y

LIQUIDACION VERANO

Tejidos-Sombreros-Sueters-Medias-Bolsos

Guantes - Confección «Boutique»

PASEO DE GRACIA, 27

## PISO MODERNO

para estrenar, 3 habitaciones, baño chimenea hogar, cocina espaciosa, alquiler 1.300 ptas. RAZON: SANTALO, 52, bajos

# BUTANO, S. A.

SE COMPLACE EN COMUNICAR, QUE A PARTIR DE HOY, Y EN SUS OFICINAS DE BARCELONA, CALLE BALMES, N.º 253, HAN QUEDADO ESTABLECIDOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS TELEFONICOS

Días laborables:

PEDIDOS DE GAS (intercambio de botellas)

De 8 a 14 h. y de 15 a 21 h. .... Teléfonos 27-15-14  
27-15-15  
27-15-16  
27-15-17

INFORMACION

De 8 a 14 h. y de 15 a 21 h. .... Teléfono 27-15-13

AVERIAS

De 8 a 14 h. y de 15 a 21 h. .... Teléfono 27-15-18

DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS:

De 9 a 13 h. y de 16 a 19 h. .... Teléfono 27-15-18

# LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL

**En la capilla «del Regomir», el desfile de coches no cesó hasta alrededor de las tres de la tarde**

La nota destacada de la festividad de San Cristóbal, patrón de los automovilistas, estuvo en la modesta y popular capilla «del Regomir». Pese a que en varias feligresías de Barcelona se había anunciado que en ellas también se procedería a la bendición de vehículos, gran número de conductores de automóviles, camiones y taxis se inclinaron de una manera especial hacia la capilla enclavada en la Barcelona vieja, mostrando con ello que son muchísimos los barceloneses que no renuncian a las antiguas tradiciones de la ciudad, entre las que figura, en uno de los primeros lugares, la típica bendición de automóviles en «el Regomir».

La animación automovilística empezó, en aquel lugar, muy de mañana, con el desfile de los vehículos que iban a emprender viaje hacia las playas y poblaciones cercanas a Barcelona, en las que muchos de nuestros conciudadanos pasan los domingos estivales. A partir de las diez se formaron largas colas de automóviles, que se prolongaban hasta la plaza de Urquinaona, lo cual suponía aguardar una hora, por lo menos, para llegar al lugar donde está la pequeña capilla. Los coches se alineaban a lo largo de la vía Layetana, para ir avanzando, pacientemente, hasta recibir los conductores, junto con la bendición, el ramito de espliego acompañado de una rosa y de una estampa del Santo protector. Era curioso ver con cuánta paciencia aguardaban su turno aquellos que conducían los vehículos, gente que, en la mayoría de los casos, siempre lleva prisa, y de una manera especial los días festivos.

Entre los centenares de automóviles que vimos desfilando había los de muchas personalidades barcelonesas. Y entre aquellos que nos llamaron singularmente la atención figuraba un enorme camión «Pegaso», con toda su carga, conducido por su dueño, el señor Nolla Hortaneda.

Al preguntarle si le venía de paso aquel camino, nos dijo: —No, señor. Mi ruta es muy distinta, ya que, como ve, voy a toda carga para un largo viaje. Pero tratándose de nuestro patrón y de la capilla del Regomir, no hemos reparado en sacrificios, ya que la espera en esta larga cola supone el llegar dos horas más tarde a nuestro lugar de destino.

El paso de aquel impresionante mastodonte de la carretera causó un poco de espanto en los pequeños y no dejó de producir cierta alarma entre los mayores. La estrecha calle que, como en los años anteriores, estaba profusamente engalanada con ramos de plantas silvestres y con muchas banderolas, resultaba poco apropiada para tanto volumen. Sin embargo, el magnífico «Pegaso» —nuevo y con la espectacular cabina de mando pintada de blanco— avanzó con gran cautela y con mucho freno en las ruedas, uno de cuyos juegos avanzaba montada sobre el bordillo. El conductor, un hombre joven, con cara jovial y sa-

tisfecha y muy atento a lo que hacía, manejaba el pesado vehículo con mucha pericia, y salió estupendamente del difícil empeño, logrando alcanzar la calle Ancha sin apenas perturbar la circulación.

Uno de los coches que promovió gran curiosidad a su paso por las calles de Barcelona fue el popular «Hispano-Suiza» con el número 1 de matrícula de Barcelona. Este vehículo, que rueda desde el año 1912 con el mismo motor y los mismos accesorios que cuando salió de la factoría, es propiedad de don Alberto Buxeda, el cual ayer lo conducía, muy satisfecho de poder mostrar a los barceloneses aquel automóvil con categoría suficiente para ser una importante pieza de museo.

Al conocer nuestra condición de reporteros, el señor Buxeda nos invita a que le acompañemos, junto al puesto de conducir, lo que hacemos con mucha satisfacción, mientras somos objeto de las persistentes miradas, a un poco extrañadas, de los que van a pie.

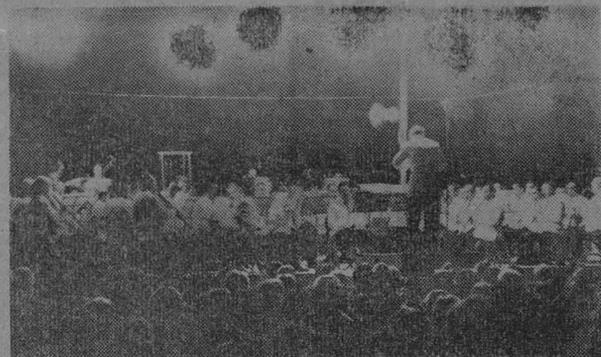
A unos cuantos metros de la capilla el señor Buxeda detiene el motor, en espera de que la caravana se ponga de nuevo en marcha. Yo me asusto un poco ante la posibilidad de que el «parón» nos deje allí clavados. Así se lo digo a quien conduce. —Esté usted tranquilo —me responde, con la más confiada de las sonrisas, don Alberto Buxeda—, marcharemos de nuevo, ya que con este coche le aseguro que llegaríamos a París, si nos lo propusieramos.

Y efectivamente, casi sin ningún esfuerzo, el motor empezó a marchar de nuevo, impulsando con gran parsimonia aquel raro automóvil pintado de un color rojo vivo, que si un día —hace de ello bastantes años—, seguramente, la envidia y la admiración de muchísimos barceloneses, hoy, a su «vejez», sigue siendo tema de curiosidad y de comentarios, cuando su propietario lo lleva por la ciudad, en ocasión de algún acontecimiento notable.

Alrededor de las dos y media de la tarde decidí dar por terminada la tarea informativa en aquel lugar. Mientras tanto, el desfile de vehículos no cesaba, ni el asfixiante calor tampoco. Aunque ello no constituía obstáculo para que los conductores de vehículos, enamorados de las tradiciones barcelonesas, aguardaran su turno, sin impacencias de ninguna clase. Justo es destacarlo y aplaudirlo.

TOMAS MEDICO POVEDA

# NOCHES DE VERANO EN BARCELONA



Concierto popular de la Banda Municipal. — (Foto Cifra)

Nuestra ciudad ofrece una particularidad muy elogiada a quienes sus posibilidades económicas o sus obligaciones, les privan de las vacaciones veraniegas, ese tobogán delicioso que durante todo el año esperamos y que, sin darnos cuenta, nos hace descender vertiginosamente por la pendiente de sus últimos días para adentrarnos de nuevo en el ajeteo de otro nuevo año de trabajo, preocupaciones, sorpresas y sinsabores. Barcelona posee también el encanto de sus noches de verano. Sus espacios verdes, pocos pero respetados de unos años acá, donde la gente menuda pasa, bajo la vigilancia de sus mayores las agradables horas del crepúsculo. Para los adultos, la gama de distracciones es muy superior, pues desde los paseos junto al rompiente de las olas del mar, hasta el reposo tranquilo en una silla de las Ramblas, o desde las gradas del «Teatro Griego», a la espaciosa Plaza de la Cascada, del Parque de la Ciudadela, donde el murmullo del agua se une a la armonía de los conciertos populares, Barcelona dispone de motivos suficientes para satisfacer al más exigente.

Y ya que de conciertos populares hablamos, vale la pena mencionar la serie de verano que la Banda Municipal de Barcelona tiene programados para la actual temporada, ciclo que se inauguró el sábado por la noche en el espléndido marco del citado Parque de la Ciudadela.

Está archicomprobado que ni el fútbol, ni los toros, ni tantos otros espectáculos multitudinarios, restan a estos conciertos populares esa masa amplia y generosa que espera con interés cualquier manifestación de ese género para volcarse en riadas al escenario del hecho. El sábado, concretamente, y pese a que la publicidad sobre este ciclo era prácticamente, y pese a que

la publicidad sobre este ciclo era prácticamente nula, pudimos ver en el Parque de la Ciudadela, a los muchos aficionados a la buena música, número que aumentará, sin duda, considerablemente, en los conciertos próximos. Entre dichos melómanos había gentes de todas las clases sociales. Aficionados auténticos que acuden a estas audiciones con verdadera pasión. De los que sienten la música; de los que escuchan en silencio desde el primero al último acorde. Es un detalle gratamente sintomático que en nuestra ciudad se sigan con interés los conciertos que la Ponencia municipal de Cultura organiza para cada época del año con carácter auténticamente popular, como lo son éstos que comentamos.

Para el mencionado ciclo figuran en programa conocidas obras de autores tan apreciados como Weber, Grieg, Wagner, Berlioz, Giner, Palau, Magenti, Glück, Bach, Noguera, Granados, Morera, Guridi, Thomas, Debussy, Dukas, Garreta, Albéniz, Catalá, Borodine, Beethoven, Dvorak, Rodrigo y Ravel.

En este aspecto, la Banda Municipal de Barcelona, que, bajo la experta dirección del maestro J. Pich Santasusana, tantos éxitos viene cosechando, merece el mayor de los elogios, por sus brillantes cualidades interpretativas.

Todo esto es muy de agradecer al Ayuntamiento, organizador de tales actos de tan arraigado sabor popular. Sin embargo, cábenos señalar también un detalle que no por ser insignificante es menos contradictorio con lo de «popular» que en los mismos se persigue. Nos referimos al precio establecido por los concesionarios del servicio de sillas en el mencionado recinto, pues un duro por cada asiento, aunque éste sea el único dispendio del aficionado, nos parece exagerado. Si el concesionario tiene derecho a percibir esa cantidad, por hallarse estipulada en el contrato suscrito con el Municipio, sería muy de razón que nuestras autoridades municipales pudieran establecer un tipo de subasta que permitiera al concesionario un tope obligado más económico, máximo teniendo en cuenta que el Ayuntamiento aporta «el espectáculo» y la iluminación, sin lucro alguno.

## Ballena muerta por los pescadores, en Ceuta

El cetáceo pesa 6.000 Kg. y mide 12 m. de longitud. Ceuta, 10. — Miembros del Club de Actividades Submarinas de Ceuta, tras improbos esfuerzos, han logrado izar a tierra una gran ballena que se internó en las redes de un almadracero de la factoría de Carranza. El cetáceo tiene un peso de 6.000 Kg. y mide 12 m. de longitud. Fue muerto por los pescadores y remolcado hasta el muelle de Poniente, donde se había reunido un numeroso público.

Cuando la ballena era izada por una grúa del puerto, debido a su enorme peso se rompió la cabria y volvió a caer al mar, a unos quince metros de profundidad. Los submarinistas, después de localizarla, la dividieron en varios pedazos para hacer más fácil su recuperación, que se llevó a efecto después de improbos trabajos. — Cifra.

# ANTE LA CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

**Alocución de la Jefatura Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S.**

La Jefatura Provincial del Movimiento hace pública la siguiente alocución:

«Camarada:

Han pasado ya muchos años desde aquel amanecer del 18 de julio de 1936. El próximo día 18 se cumplen veinticuatro años de aquel día que se clava ya en la auténtica Historia de España como un hito y los excombatientes, camisas azules, boinas rojas, camaradas todos de Barcelona y su provincia, nos aprestamos a conmemorar esta fecha para templar de nuevo nuestro espíritu, con la plena y actual vigencia de nuestros viejos anhelos, y con la firme expresión de su fidelidad a los mismos.

Vamos a concentrarnos en las Atarazanas y en una cena de hermandad en el Parque de la Ciudadela. Vamos a reproducir, para alegrarnos, entonces, las canciones que brotaban de nuestros labios, la fe en los destinos de la Patria que inflamaban nuestros corazones.

Renovamos los motivos del 18 de Julio y hagamos saber a Franco, el Caudillo, que nos condujo a la victoria, que estamos donde estábamos, con más canas pero con más fe, y que si sonara la alarma, nosotros y nuestros hijos volveríamos a estar allí, seguros otra vez de que él nos llevaría a la victoria.

Nadie puede faltar, porque ninguno de nosotros ha olvidado el camino, porque la juventud nos salta en el corazón al vernos juntos, porque somos los guardianes fieles de la Doctrina Nacional Sindicalista y de la fe en España, por la que fuimos a la guerra, porque somos los centinelas de la verdad, igual que nuestros camaradas Caídos fueron sus mártires.

Con los mismos lazos que nos apretaron en la pelea, y por las consignas tan rápidamente populares en la guerra: ¡Por la Patria, el Pan y la Justicia! ¡Por España, Una, Grande y Libre!, que fueron y son la síntesis y el compendio de toda la ordenación política de España.

Camaradas de las banderas victoriosas que ondearon en todas las sierras de España, azotadas por el viento de esperanzas. Camaradas de todas las canciones, las viejas y las nuevas, las dichas y las por decir, concentraos en Barcelona. ¡Arriba España!.

## Actos organizados el día 18 de julio

A las 9 horas de la mañana: Misa de campaña en las Atarazanas, en memoria de los Caídos por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista. A las 11 horas: Conferencia de Orientación Política, por don Santiago de Anta, delegado provincial de Prensa, Propaganda y Radio, con el tema «A los veinticuatro años del Alzamiento», en el Fomento del Trabajo Nacional (vía Layetana, 32). A las 9 horas de la noche: Cena de campaña en el Restaurante del Parque de la Ciudadela. A las 11:30 horas de la noche: Gran verbena en el mismo parque. Inscripciones, en las Jefaturas políticas de distrito, de 7 a 9 horas de la noche. Termina el plazo de inscripción el viernes, día 15.

## Relación de Jefaturas políticas del distrito

Distrito I, vía Layetana, 39; tel. 22-42-94. Distrito II, Blay, 34; tel. 23-79-49. Distrito III, Escipión, 17; tel. 23-20-64. Distrito IV, paseo de Gracia, 69; tel. 28-21-83. Distrito V, Doctor Dou, 4; tel. 21-86-79. Distrito VI, Consejo de Ciencia, 298; tel. 22-53-27. Distrito VII, Cros, 5; tel. 23-79-47. Distrito VIII, plaza de Lesseps, 9; tel. 27-83-66. Distrito IX, paseo de Fabra y Puig, 5; tel. 25-42-12. Distrito X, Wad-Ras, 233; teléfono 25-47-57. Distrito XI, avenida del Generalísimo, 433, teléfono 30-74-53. Distrito XII, Valencia, 553; tel. 25-47-26. Distrito Barceloneta, plaza del Poeta Boscán, s/n, teléfono 22-16-45. Distrito Horta, plaza de Ibiza, 7, teléfono 35-52-89.

## CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS «REPUBLICA ARGENTINA»

MADRID. — Con motivo del CL Aniversario de la Independencia Argentina, y en homenaje al actual presidente de la nación que visita España, la Dirección General de Prensa ha acordado la creación de dos premios, cuya convocatoria se regulará por las siguientes bases:

Primera. — Se convoca un premio denominado «República Argentina», para el mejor conjunto de reportajes periodísticos o artículos que fomenten el conocimiento y comprensión mutuos las mejores relaciones y la más estrecha hermandad entre los pueblos argentino y español, debiendo publicarse los trabajos en idioma castellano, con firma, y en diarios o revistas de España o países de habla española, dentro del plazo comprendido entre el 25 de junio y el 10 de agosto de 1960.

Segunda. — Se convoca, asimismo, un segundo premio «República Argentina» para la mejor labor presentada en reportajes gráficos, sobre el mismo tema, y en las condiciones de publicación que expresa la antedicha base primera.

Tercera. — El plazo de admisión de los trabajos concurrentes a los premios que se convocan, finalizará a las 24 horas del día 31 de agosto de 1960, debiendo cursarse para su tramitación correspondiente a la Dirección General de Prensa.

Cuarta. — Los conjuntos de in-

formaciones, escritos y gráficos, deberán enviarse pagando los correspondientes recortes en hojas de tamaño folio, con indicación clara del autor, publicación que lo ha difundido, ciudad y fecha de difusión, cosidos todos los folios formando cuadernillo, o con hoja de portada en la que se indique nombre y domicilio del presentador del conjunto y lista de trabajos que este comprenda.

Quinta. — La cantidad de cada uno de los premios «República Argentina» que se convocan, será de 15.000 pesetas, considerándose indivisibles.

Sexta. — La concesión de los premios «República Argentina» deberá hacerse en la primera decena del mes de octubre de 1960, pudiendo quedar desierto.

Séptima. — El jurado, que se nombrará oportunamente, será presidido por el director general de Prensa. — Cifra.

## Cadetes italianos, en Toledo

Toledo, 10. — Han visitado estatarde los cadetes italianos de la Academia de Aviación de Nisis. Recorrieron las ruinas del Alcázar, donde fueron recibidos por el coronel Gutiérrez, la Catedral y otros monumentos artísticos. — Cifra.

## SORDOS

Aparatos para cada tipo de sordera. Invisibles y sin pilas. Dejamos a prueba. Facilidades pago. Precios desde 1.000 ptas. Prótesis de las audiometrías médicas

**GABINETE AUDIOMETRICO GAES** Via Layetana, 158, Dpho. 1. T. 28 84 82 (entre Val. y Mall.)

*Confíe su oído a una casa especializada*

## No se abandone...!!



En BREVES SEMANAS, SIN aparatos, NI medicamentos Ud. podrá distinguirse de todas las demás personas. Obteniendo un desarrollo máximo de sus fuerzas físicas (HOMBROS, TORAX, BRAZOS, PECTORALES, ABDOMINALES, PIERNAS). Este cambio físico le proporcionará un carácter ALEGRE y DINAMICO, con un espíritu CLARO y una SALUD PERFECTA.

**15 MINUTOS DIARIOS SON SUFICIENTES**

Solicite SIN COMPROMISO de ninguna clase nuestro CATALOGO INFORMATIVO dirigiéndose HOY MISMO a...

sansón institut

Apartado Correos 8047 - Barcelona

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

Sr Director Envíeme SIN COMPROMISO el CATALOGO INFORMATIVO de sus METODOS, para ver si son de mi interés.

Don \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Distrito Postal N.º \_\_\_\_\_

## AGRUPACION MUTUA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

Montepío de Previsión Social, fundado en 1902  
Avenida de José Antonio Primo de Rivera, 619, pral. Teléfono 21-41-20

Durante el mes de junio ppdo. esta Mutualidad ha pagado a sus asociados:

Por socorros a la defunción .....	Ptas. 610.000'—
» dietas de enfermedad .....	» 1.075.521'—
» pensiones a inválidos .....	» 140.400'—
» subsidios por intervención .....	» 449.650'—
<b>Total Ptas. 2.275.571'—</b>	

Pensiones devengadas por orfandad: Ptas. 86.550'—

Además, se conceden premios anuales a la vejez y antigüedad mutualista.

**Cantidad total satisfecha desde la fundación: 240.832.867,55 ptas.**

# EL TURISMO Y SUS DETALLES

## Orientación acertada

Recientemente un hotel situado en cierto lugar de verano, cuyo pueblo suele estar muy concurrido, publicó en la prensa un anuncio que decía: «Ocho días de estancia por 1.500 pesetas.»

Por lo poco frecuente, el anuncio nos llamó la atención, considerándolo al punto como una buena orientación informativa. Un aspecto importantísimo para la atracción turística es el de los precios. Saber lo que va a costar la permanencia de ocho, quince días o un mes en un hotel es capital para mucha gente, futuros clientes. Son muchos los posibles huéspedes que andan escamados —por experiencia propia o ajena— y les gusta saber que no les extorsionarán.

No hace mucho que en una agencia de viajes se le hizo esta observación a un señor que preguntaba precios: «Esta residencia —y se indicaba el nombre con un lápiz— no se la aconsejamos. Está calificada de Tercera, pero cobran como de Primera o Primera A.»

Esto es lo que no debe ocurrir. Si las clasificaciones están mal hechas que se rehagan, pero es necesario (de absoluta necesidad) que los precios que figuran en los folletos de propaganda y distribuyen los centros oficiales u oficiales, respondan a la realidad.

Así nos entenderemos todos y el beneficio será general.

## Un gran garaje aparcamiento en París

En la plaza del Marché Saint-Honoré, en la parte de zona azul, situada entre el Palais Royal, la Opera y la plaza de Vendôme, ha entrado en servicio un garaje aparcamiento capaz para 1.100 vehículos.

La nueva instalación tiene seis pisos de altura y está provista de toda clase de comodidades técnicas y por su céntrica localización resulta un recurso utilizable para el viajero en tránsito por París.

## Bañolas y sus ignoradas bellezas

Los recientes Campeonatos de España de Remo, celebrados en el Lago de Bañolas, nos han hecho admirar nuevamente los atractivos turísticos de la población y sus alrededores. De éstos hemos de mencionar, con especial interés, la iglesia gótica de Santa María dels Turers, cuya restauración está descubriendo unas matizaciones de su construcción (que data del siglo XII) realmente insospechadas y que resultan admirables.

Además figura allí el Bañolarío La Puda, el Monasterio de San Esteban, fundado en 822 por el abad Benito, y el Museo Arqueológico con sus piezas prehistóricas y romanas.

Eso sin contar el Lago, cuyas bellezas y variaciones son más que suficientes para incitar a la visita turística.

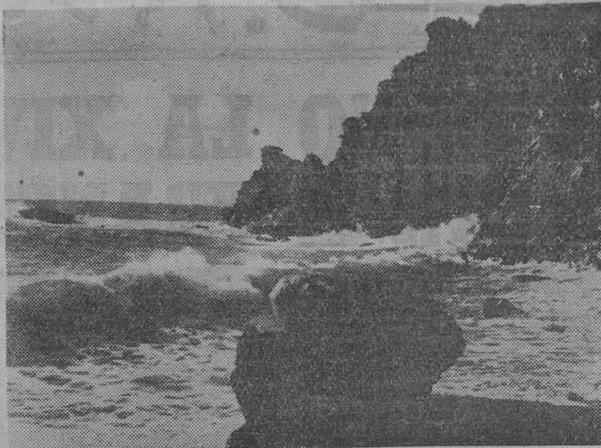
## «Aquí empieza la Costa Brava»

Ha llegado a nuestra mesa de trabajo la noticia de que el tramo de carretera de entrada a la Costa Brava ha sido reparado, precisamente por quienes tenían la obligación de hacerlo.

Nos alegramos infinito de la medida adoptada y esperamos que, iniciado el buen camino, la Jefatura de Obras de Girona se preocupará de que vayan desapareciendo los «focos, bochornos» que existen en las carreteras de su jurisdicción y de que, lo antes posible, pueda presumir de tener en óptimas condiciones todas las vías de comunicación a su cargo.

## Festivales internacionales

Después del Festival Internacional de la Sardana, celebrado ayer en Font Romeu, se prepara otro folklórico, también en Francia, en la ciudad de Vichy, en el que participarán, según parece, elementos especializados de los Alpes, Alsacia, Auvernia, Bretaña, Córcega, Lanas, Normandía, Provenza, Pirineos y Vosgos. Dicen que también irán grupos de Cataluña. El festival en cuestión se titulará «Au rendez-vous du Folklore» y tendrá lugar el 10 y 11 de septiembre.



ACANTILADOS EN LA COSTA BRAVA

## Franco a los turistas españoles cada siete días

La sucursal del Banco de España en San Sebastián —informa el diario «Informaciones» de Madrid— ha dado a conocer que, a partir de ahora y en conformidad con las disposiciones vigentes, a todo viajero que se dirija a Francia se le podrán ceder 30.000 francos franceses, al cambio oficial, cada siete días y previa anotación en el pasaporte.

## ¿Turismo desviado?

Hace algún tiempo circuló la noticia de que Yugoslavia hacía gestiones para derivar los

grupos económicos de turistas británicos que hasta ahora habían visitado casi siempre Italia y España. Se dijo, incluso, que los organismos oficiales, para conseguir que acudieran esos grupos, estaban dispuestos a pagar un porcentaje de las facturas hoteleras, con indudable beneficio para los tales grupos de turistas.

Por otra parte, por diversas fuentes, llegan noticias de que el turismo inglés se muestra este año reacio a acudir a España. Hay agencias preocupadas y también ciertos grupos de hoteles.

## EL PUERTO

### Tráfico normal

Durante el día de ayer, el movimiento en nuestro puerto fue el siguiente:

Llegó el transatlántico italiano «Venezuela», que procedía de Centro América, desembarcando en nuestro puerto 181 pasajeros. Motonaves: «Ciudad de Barcelona», de Palma de Mallorca, con 274 pasajeros; «Ciudad de Valencia», de Mahón, con 89 pasajeros, y «Mallorca», de Ibiza, con 47 pasajeros, además de carga y valija, con la correspondencia de dichas islas baleáricas. El vapor inglés «Heathmore», de Manchester, con carga general; el francés «Yarra», de Casablanca, en tránsito; el italiano «Guido», en lastre, de Génova; el holandés, procedente de Marsella, «Volharding», con carga diversa; el norteamericano «Cleopatra», de Gibraltar; el también norteamericano «Exmouth», y el español «Bailén», de Tenerife. Salieron el transatlántico «Venezuela» para Cannes y Nápoles, con 1.394 pasajeros, en tránsito, y 18 que tomaron el buque en este puerto; la motonave «Ciudad de Barcelona», para Palma de Mallorca, con carga general y pasaje; el francés «Yarra», para Marsella, y el norteamericano «Exmouth», para Italia.

## GALICIA

Cantábrico y rías bajas, 15 días de excursión en autopullman. Salidas bimensuales. Solicite folleto gratuito en VIAJES CONDE Vergara, 3

# EL CRISTO DE LOS PESCADORES

Lo que ha sido y lo que fue el «Calvario» de Arenys en la Maresma

Muchas cosas le podría contar a usted de la pesca en la Maresma. La pesca no es asunto arramblado y pasado a la historia con los progresos del maquinismo, de la mecanización. Todas las máquinas del mundo son incapaces de fabricar una merluza o un besugo. Sin embargo, son merluzas, besugos y también alguna langosta, lo que piden los hoteleros y exigen los clientes y las casas.

Y ahora que hablamos de langostas, me asalta el recuerdo coloreado, vivo del «Calvario» de antaño. Soy entusiasta de las mejoras, del cemento y el hormigón, del asfalto y la limpieza; pero, quizá por un capricho, me siento ligado con nostalgia a aquel tosco Calvario de Arenys, que nos producía cada vez la sensación de un viaje por mar.

El «Calvario» era originariamente un promontorio con el hocico metido en las olas. Uno se sentaba en su terraza, y se hallaba dentro del Mediterráneo como el que se instala lánguidamente en la cubierta de una nave.

## LA SEGURIDAD DE LAS BARCAS

El «Calvario» tuvo además un atractivo para los pescadores de la Maresma. En el tiempo de los pescadores con barca de vela —prehistoria de la pesca



actual, que goza de toda suerte de seguridades— el pescador, amenazado constantemente por un temporal podía obligarle a pasar varios días sin volver a la playa o revolverle, al intentar, la embarcación, rezaba mirando al promontorio. El Cristo del «Calvario» era la esperanza del pescador apurado por la ventolera. Los pescadores iban en barcas emparejadas, con poquísima tripulación. Y, cuando el cielo se encapotaba y el mar elástico y rabioso rompía a botar, buscaban en el horizonte la huella del «Monte Calvario».

La profesión de pescador, en pocos años, ha sufrido una transformación profunda. Antes, ser pescador era jugarse la piel a la suerte, como el juga-

dor su fortuna a la ruleta. Desde que las barcas se maquinizan, la aventura es menos grave. Aquel pescador, de perfil tosco y deslazado, con calzones azules hasta la rodilla, la blusa colgante y ancha y los pies descalzos, que conocí años atrás, es hoy un caballero pulcro de cuello duro y corbata.

En la Maresma la nueva riqueza pesquera se ha centrado en la invención del puerto de Arenys de Mar. Guardo del puerto, desde bastantes años atrás (más de un par de décadas), un recuerdo emparentado con el de aquel antiguo «Calvario» que metía todos sus pies en el agua. Entonces, el puerto de Arenys era un negocio que no se terminaba nunca. Lo recuerdo empezado siempre y no acabado. Pero esto sólo fue, y hoy el puerto, limpio y reco-

# Un domingo en la Costa Dorada

Desplazarse a la costa en día festivo constituye poco menos que una heroicidad en la época actual, en que el parque automovilístico nacional aumenta a razón de muchos miles mensuales. El automovilista y conductor en general no puede ya imponerse un horario cuando toma el mando del vehículo para trasladarse a los puntos veraniegos de la región, porque frente a la potencia de la máquina, distancia a cubrir y otros detalles, se alza como un gigante el factor «entorpecimiento». Cada día son más latentes las quejas de que el ancho de nuestras carreteras es insuficiente para absorber la circulación. Justísimo, naturalmente, porque tal problema existe. Sin embargo, y esto no es menos verdad, el citado inconveniente se nos ha venido encima casi sin darnos cuenta. El aumento progresivo de vehículos ha sobrepasado en los últimos años, no sólo los cálculos previstos, sino que de la noche a la mañana casi la totalidad de nuestras vías regionales han sido materialmente «copadas» por la ola de la motorización. Es decir, el problema no viene ya de que una carretera determinada sea estrecha, sino que se origina simultáneamente en todas, porque la proyección de esta afluencia plantea el inconveniente mencionado en todos los sentidos.

Naturalmente, unas de las más saturadas son las costeras. Concretándonos a la de la Costa Dorada, consignemos que ayer, aun sin que el día fuese de lo más propicio para los baños, registró un tránsito extraordinario de vehículos.

Dos cuestiones principales son de difícil solución por ahora. Las antes indicadas: evitar el aumento del número de vehículos, ésta naturalmente a la inversa, y la ampliación de las calzadas, que requieren la acción de muchos millones para paliar tan siquiera el problema. No obstante, aún quedan recursos que conduzcan a un mejor desahogo de esta corriente. El primero de ellos, prohibir, como está implantado en muchos países, la circulación por carreteras generales en día festivo de todo tipo de vehículo pesado. En la carretera de la costa pudimos ver, entre otros: caravana de gitanos con cinco carros, éstos no pesados pero muy lentos; siete camiones de

carga de imposible adelantamiento en todo el recorrido; una trilladora de gran tamaño, remolcada por un tractor, a 8 kilómetros por hora de velocidad (ésta, como puede apreciarse en la fotografía, maniobrando en plena carretera general en operación de más de diez minutos); vehículos de distintos tipos averiados y sin abandonar, pudiendo hacerlo, la calzada, en tanto son reparados, etcétera.

Todo ello origina embotellamientos, retrasos y el mal humor de todos como consecuencia de los citados entorpecimientos. Y lo paradójico del caso es que los mencionados vehículos, autores materiales en parte de tal irregularidad en la circulación, van por la carretera con toda su razón. Si les está permitido, ¿por qué dejar para mañana lo que se pueda hacer hoy?

Lo anteriormente comentado se circunscribe al trayecto Barcelona-Arenys de Mar. En todo



## ITALIA con el CABO SAN VICENTE

Salida BARCELONA: 18 de julio  
Llegada GENOVA: 19 de julio

Informes y Pasajes en las AGENCIAS DE VIAJES y

**YBARRA Y CIA S.A.**  
Vía Layetana, 7 · Teléf. 21 47 31 - BARCELONA

leto, es la joya más preciada y el ímán de la comarca.

## AVENTURA EN LA PLAYA

En el año 1936, al Cristo del «Calvario», que cuando el mar era más violento y más endebles las barcas, fue el sosiego de los pescadores, lo arrancaron de su altar y lo precipitaron en las olas. Le vi flotar ante las peñas, danzando sobre la piel marina, moviéndose sobre las ondas vacilantes.

Era un espectáculo doloroso, trágico. Y hubo tres hombres en Arenys que se juramentaron para salvarle. He tenido ocasión alguna vez de hablar con uno de ellos. Es un hombre sencillo, bueno, enemigo de la popularidad y la alabanza.

«De noche, mientras el camarero (hoy ejerce esta profesión en Barcelona) se metía en el mar —me explicó—, el dueño del «Calvario» y yo vigilábamos por si algún sospechoso se acercaba». La señal de peligro era encender el cigarro. Si en el hotel o en la carretera aparecía la roja punta de fuego, el camarero debía volver a tierra y esconderse.

Aquella noche sacaron el Cristo del mar y lo ocultaron en el hotel, y, a la mañana siguiente, lo subieron a una colina conocida por «Turó del Mal Temps», y allí lo enterraron.

Cuando pasó el tiempo aciago, y volvió la paz sobre aquella playa, aquella imagen, de tanto arraigo en la tradición marinera de la Maresma, fue trasladada a la parroquia de Arenys. Para aguardar allí y esperar —aguardaban y esperaban todos los hombres de aquella costa— la construcción de una ermita que, sobre el pedazo de tierra donde un día fue ocultado, recordara a todos los de la Maresma —veraneantes, turistas o pescadores— que hubo un

tiempo en que los hombres de mar no tenían otra seguridad o amparo que una imagen milagrosa que unos insensatos arrojaron al mar y fingían sacrilegamente pescarla con una caña y un anzuelo.  
Francisco SALVA MIQUEL

## Los Sanfermines

Pamplona, 10. — Hoy ha sido uno de los días de mayor concurrencia de público a las fiestas de San Fermín. Durante toda la noche llegaron millares de personas procedentes de las regiones limitrofes, principalmente de Guipúzcoa y Vizcaya, así como muchos franceses de los bajos Pirineos y aldeanos navarros que han aprovechado el domingo para expansionarse en los Sanfermines. Se adoptaron grandes precauciones para el encierro de esta mañana. La carrera delante de los toros de Miura, desde los corrales de la Rochapea hasta la plaza de toros resultó muy emocionante y pródiga en incidentes, aunque por fortuna, ninguno tuvo consecuencias que lamentar.

## Vaya a MADRID

en auto-avión  
(dotado de radio, bar y toilette)

Visitando

ZARAGOZA, ESCORIAL,  
VALLE DE LOS CAIDOS  
y MONAST. DE PIEDRA

Salida todos los jueves  
5 días de excursión por  
1.775 ptas.

VIAJES MARTE, S. A.

Pza. Cataluña, 4. T. 31-95-80

SERVICIO REGULAR EN AUTOPULLMAN de LUJO

# SUIZA

Salida BARCELONA: miércoles, a las 8 horas  
Llegada a GINEBRA, jueves, a las 19'30 horas  
PRECIO: Todo incluido  
Ida: Pesetas 1.250  
Ida y vuelta: Ptas. 2.350

Cía. Hispanoamericana de Turismo  
Paseo de Gracia, 11  
Tels. 31 33 41 y 31 26 37

AHORA... UN NUEVO VUELO

LUNES Y VIERNES A ROMA

MARTES Y SABADOS A VENEZUELA

TODOS NUESTROS AVIONES Superconstellation G ESTAN EQUIPADOS CON RADAR

LAV LINEA AEROPostal VENEZOLANA

LA AEROPostal VENEZOLANA OFICIO ESPAÑOL - P.º 18 - 47 62 19 y 63 97 26

SU AGENTE DE VIAJES ES UN EXPERTO CONSULTELO



ese tramo pudimos comprobar la presencia de numerosos agentes de la Policía de Tráfico, que ponían toda su buena voluntad en el mejor encauzamiento de la circulación, al igual que la Policía urbana de las poblaciones costeras, pero a pesar de ello, el problema continúa existiendo. También sería conveniente prestar atención a los aparcamientos innecesarios de carros y camiones en las travesías de las poblaciones, caso frecuente en días laborales.

Consecuencia: no viajamos en coche; lo hacemos «andando» sobre cuatro ruedas.

(Especial de CIFRA para HOJA DEL LUNES.)



# EL BELGA VAN GENEUGDEN GANO LA XIV ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

## Rivière, uno de los favoritos de la prueba, tuvo que abandonar a causa de una grave caída TAMBIEN ABANDONO EL ESPAÑOL GALDEANO

Aviñón, 10. (Servicio especial de ALFIL.) — Con un sol magnífico, los 94 corredores todavía clasificados tomaron la salida a las 10'30 de la mañana para el recorrido de la 14 etapa Millau-Aviñón (217 kilómetros).

El comienzo de la carrera se señala por varios intentos de arrancadas, cuyos autores son Anglade, Rostollan, Wasko, Picot, Rivière, a quien siguen Loroño y Planckaert. Pero los italianos controlan la carrera. En el kilómetro 30 Simpson ataca a su vez. Graczyk y Massignan se despegan al pie del col de Perjuret. En la cumbre (kilómetro 52) el francés pasa primero, delante del italiano. El pelotón, conducido por Karmany, se encuentra a 45 segundos.

Durante el descenso, Rivière sufre una grave caída y debe abandonar. Sus compañeros de equipo, que se detuvieron (Cazala, Delberghe y Rostollan), se unen poco después al pelotón. En cabeza Graczyk y Massignan, reintegran el pelotón, del cual desaparecen Thielin y Galdeano, que han abandonado.

En la subida de la Corniche de Cevennes, el pelotón de cabeza está compuesto tan sólo por 17 corredores: Nencini, Anglade, Adriaenssens, Planckaert, Pambianco, Dotto, Mastrotto, Falaschi, Karmany, Mahe, Simpson, Graczyk, Kerston, Viot, Rihrbach, Pauwels y Massignan.

En este momento abandona Cazala. Después del paso por la cumbre de la Corniche de Cevennes, Adriaenssens arranca y pasa al primer puesto, y por la banderola, precediendo a Massignan, Rorhbach y Nencini; a 5 segundos, Planckaert; a 10, Karmany, y a 15, Viot, Pauwels, Pambianco, Anglade, Graczyk, Mastrotto, Mahe y Dotto.

Junkerman, que sufre un pinchazo, se retrasa 30 segundos. Adriaenssens prosigue con su esfuerzo y se despega. Nencini y Pambianco se unen a él, y poco después se produce la reagrupación.

Un cierto número de corredores, entre ellos Darrigade, Junkerman y Geldermans, se unen al primer pelotón.

En el descenso sobre St. Jean-du-Gard, Ruby y Falaschi se despegan, pero el primero es víctima de una caída. Un poco más adelante Viot se une a Falaschi. Después Groussard imita al parisien en St. Jean-du-Gard (kilómetro 115). En seguida Viot se queda atrás. Graczyk y Beuffeuil se lanzan a la captura de los dos primeros y consiguen atraparlos en el kilómetro 142, en el col d'Uglas. En la cumbre (kilómetro 126), Beuffeuil lleva 15 segundos de ventaja sobre Falaschi, Groussard y Graczyk; 20 sobre Adriaenssens, que vuelve a arrancar de nuevo, y 30 sobre el pelotón, conducido por Nencini. En el descenso, Adriaenssens consigue unirse a Groussard, Graczyk y Falaschi; pero en el kilómetro 134 todos los fugitivos son alcanzados por el pelotón. Durante algún tiempo el pelotón rueda unido. En Uzès (178 kilómetros), Pauwels trata en vano de fugarse. En el kilómetro 192 le teca el turno a Milesi. Bleneau lo alcanza, pero esta tentativa fracasa. Milesi vuelve a escapar inmediatamente. A 20 kilómetros de la meta lleva una ventaja de 100 metros. Adriaenssens y Gimmi arrancan detrás, provocando una reacción de Nencini, y todos los fugitivos son alcanzados rápidamente. El pelotón se estingue en dos grupos, pero se vuelve a reformar a 10 kilómetros de Aviñón. Finalmente, un pelotón compuesto de unos sesenta corredores se disputa la victoria final en el «sprint». Martin van Geneugden se embala y gana la etapa. Nencini, que figura en cabeza del pelotón, conserva el «maillot» amarillo. La media del vencedor ha sido de 37'138 kilómetros por hora.

A los cuatro retirados ya citados hay que añadir al alemán Tueller y al holandés De Roo.

El corredor francés Roger Rivière sufre fractura de la columna vertebral en la región lumbar, sin desplazamiento de vértebra.

### Clasificación de la XIV etapa Millau - Aviñón (217 kilómetros de recorrido)

1. Van Geneugden (Bélgica), 5-50-35 (con bonificación, 5-49-35).
2. Darrigade (Francia), 5-50-35 (con bonificación, 5-50-05).
3. Graczyk (Francia).
4. Viot (París-Nordeste).
5. Nencini (Italia).
6. Picot (Oeste).
7. Geldermans (Holanda).
8. Planckaert (Bélgica).
9. Beuffeuil (Centro-Med.).
10. Robinson (Gran Bretaña).
11. Milesi (Este-Sudeste).
12. Le Buhotel (Oeste).
13. Pauwels (Bélgica).
14. Proost (Bélgica).
15. Gainche (Oeste).
16. Groussard (Oeste).
17. Van Est (Holanda).
18. Sabbadini (Centro-Med.).
19. Suárez (España).
20. Mastrotto (Francia), todos con el mismo tiempo que el vencedor.

### Clasificación de los demás españoles

29. Morales, 5-50-35.
47. Marigil, id.
50. Loroño, id.

59. Manzanegue, id.
73. Karmany, 6-00-59.
76. Otaño, 6-09-29.
77. Pacheco, 6-13-43.
81. Berrendero, id.

### Abandonos durante la etapa

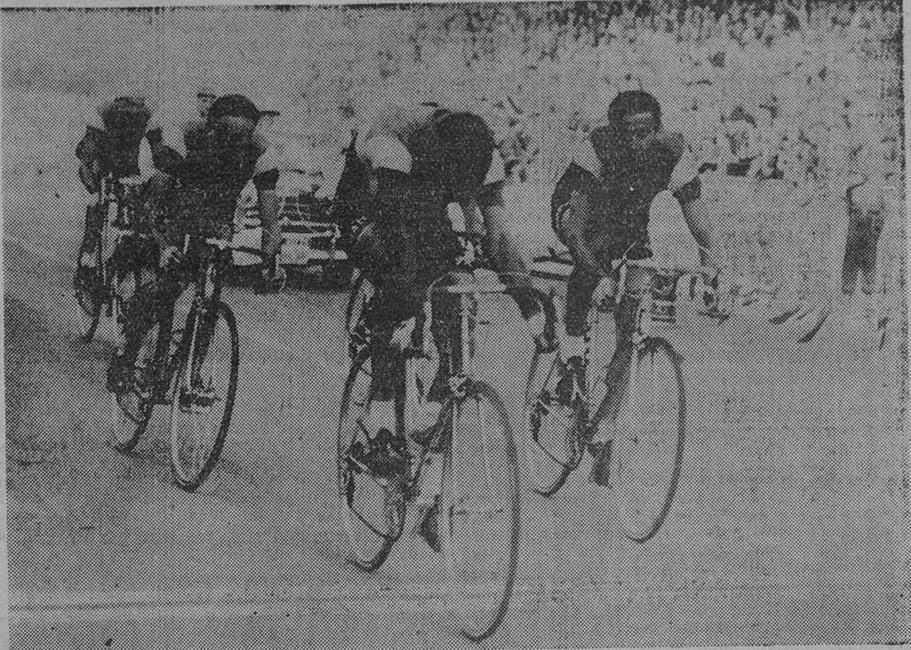
Rivière (Francia).  
Cazala (Francia).  
Galdeano (España).  
Tueller (Alemania).  
De Roo (Holanda).  
Thielin (Centro-Mediodía).

### Clasificación por equipos

#### En la etapa

La clasificación por equipos en la etapa de hoy ha sido la siguiente:

1. Bélgica (Van Geneugden, Planckaert, Pauwels), 17-30-45.
2. Francia (Darrigade, Graczyk, Mastrotto), 17-31-15.
3. Ex aequo:  
Italia (Nencini, Sabbadini, Pambianco), 17-31-45.  
París-Nordeste (Viot, Horrelbecke).  
Oeste (Picot, Le Buhotel, Gainche).  
Holanda (Geldermans, Wim Van Est, Kersten).  
Centro - Mediodía (Beuffeuil, Sabbadini, Rohrbach).  
España (Suárez, Morales, Marigil).  
G. Bretaña (Robinson, Simpson, Sutton), todos con el mismo tiempo que Italia.



Entrada en la meta de Pau del corredor francés Roger Rivière, uno de los favoritos de la actual Vuelta a Francia, que ayer sufrió una grave accidente a consecuencia de la rotura de frenos de su máquina, lo que le ha obligado a abandonar la carrera. En la foto aparece en el momento en que gana la X etapa, seguido de Gastón Nencini (a la derecha) y del italiano Graziano Battistini (a la izquierda). Detrás de ellos aparece el corredor español Manzanegue. — (Foto Cifra)

10. Suiza-Luxemburgo (Gimmi, Strehler, Bolzan), 17-42-09.
11. Alemania (Junkermann, Reinecke, Reitz), 17-55-46.
12. Este-Sudeste (Milesi, Roland, Ferrer), 18-05-17.

### P. J. Gomila, campeón de España de medio fondo, tras moto

Palma de Mallorca, 10. — En el velódromo del Tirador se ha disputado anoche la carrera final del Campeonato de España de medio fondo tras motos comerciales, en la que, por desavenencias con la empresa sobre la moto entrenadora, no ha participado Guillermo Timoner.

El resultado fue:  
1. Campeón de España, Pedro J. Gomila, entrenado por Albons, 1 h. 15 m. 5 s. para cubrir 75 Km.  
2. Pedro Mascaró, entrenado por Mora, a siete vueltas.  
3. Antonio Timoner, entrenado por Mora, a siete vueltas. — Alfil.

### Joaquín Marín, campeón regional de aficionados

Roda de Ter, 10. — Joaquín Marín, de la Peña Ciclista Miguel Poblet, se ha proclamado campeón de Cataluña de aficionados al vencer en la prueba

que organizó la Peña Ciclista Roda de Ter, recorriendo los 150 kilómetros en el tiempo de 3 h. 44 m. 20 s.

Participaron 48 corredores, los cuales hicieron un recorrido por carretera con un total de 150 Km. La organización, perfecta, tanto a la salida como a la llegada, que presenciaron el alcalde de la población, señor Pujols, y el presidente de la Federación Catalana de Ciclismo, doctor Assalit, los cuales elogiaron la brillante organización del club. El animador destacado de la carrera ha sido Badia, el cual se hubiese podido clasificar mejor de no haberse rezagado en la escapada final.

Se clasificaron: 1, Joaquín Marín (P. C. Miguel Poblet), 3-44-20; 2, Francisco Beltrán (A. A. del Pedal); 3, Blas Urraza (P. D.); 4, Jorge Mariner (Reus); 5, David Durán (Reus); 6, Amador Mestres (P. C. Miguel Poblet); 7, Vicente Salvador (P. C. Pueblo Nuevo); 8, David Villo (P. C. Miguel Poblet); 9, Juan Roura (id.); 10, Francisco Salarich (id.); 11, Nicolás Valdivieso (id.); 12, José Badia (D. C. Barcelona). — Alfil.

## CLASIFICACION GENERAL

Después de la etapa de hoy, la clasificación general se establece en la forma siguiente:

1. Nencini (Italia) 73 h. 53 m. 24 s.
2. Adriaenssens (Bélgica) 73-55-49, a 2' 25"
3. Battistini (Italia), 73-59-19, a 5' 55"
4. Planckaert (Bélgica) 74-01-38, a 8' 14"
5. Junkermann (Alemania) 74-01-49, a 8' 25"
6. Pambianco (Italia) 74-04-80, a 10' 44"
7. Rohrbach (Centro-Med.) 74-04-40, a 11' 16"
8. Anglade (Francia), 74-05-53, a 12' 29"
9. Mahé (Francia) 74-07-47, a 14' 23"
10. Mastrotto (Francia), 74-08-31, a 15' 7"
11. Graczyk (Francia) 74-09-10, a 15' 46"
12. Geldermans (Holanda) 74-10-00, a 16' 36"
13. Massignan (Italia), 74-11-00, a 17' 36"
14. Darrigade (Francia), 74-12-16, a 18' 52"
15. Manzanegue (España), 74-15-47, a 22' 23"
16. Rostollan (Francia) 74-22-04, a 28' 40"
17. Suárez (España) 74-22-51, a 29' 27"
18. Morales (España) 74-25-15, a 31' 51"
19. Simpson (Gran Bretaña) 74-25-42, a 32' 18"
20. Delberghe (Francia) 74-25-49, a 32' 25"
21. Damién (Holanda) 74-26-20
22. Gimmi (Suiza-Luxemburgo) 74-27-29
23. Van Aerde (Bélgica) 74-29-04

24. Lach (París-Nordeste) 74-29-30
25. Pavard (Francia) 74-29-51
26. Van den Borgh (Holanda) 74-29-55
27. Pauwels (Bélgica) 74-31-51
28. Sabbadini (Italia) 74-32-20
29. Loroño (España) 74-34-21
30. Vermeulin (París-Nordeste) 74-36-26
31. Stehler (Suiza-Luxemburgo) 74-36-54
32. Baldini (Italia) 74-37-00
33. Everaert (Francia) 74-38-58
34. Beuffeuil (Centro-Mediodía) 74-39-12
35. P. Van Est (Holanda) 74-39-50
36. Robinson (Gran Bretaña) 74-40-22
37. Falaschi (Italia) 74-47-28
38. W. Van Est (Holanda) 74-48-07
39. Gainche (Oeste) 74-50-14
40. Dotto (Francia) 74-51-29

### Clasificación de los restantes españoles

55. Otaño 75-09-51
67. Karmany 75-24-32
- Marigil 75-31-32
- Pacheco 75-37-57
- Berrendero 76-37-55

### General por equipos

Después de esta etapa, la clasificación general por equipos se ha establecido en la forma siguiente:

1. Francia 220-53-57
2. Italia 221-13-52
3. Bélgica 221-34-24
4. Holanda, 222-17-40
5. España 222-36-46
6. París-Nordeste 223-08-23
7. Centro-Mediodía 223-08-23
8. Alemania 223-31-35
9. Oeste 223-39-29
10. Gran Bretaña 223-51-55
11. Suiza-Luxemburgo 223-59-16
12. Este-Sudeste 224-51-23

### Clasificación del Premio de la Montaña

Aviñón, 10. — En la etapa de hoy se han escalado tres puertos puntuables para el Gran Premio de la Montaña. El paso y puntuación de los corredores han sido éstos:

#### En la etapa Col de Perjuret (tercera cat.)

1. Graczyk (Francia), 3 punt.
2. Massignan (Italia), 2.
3. Karmany (España), 1.

#### Cornisa des Cevennes (tercera categoría)

1. Adriaenssens (Bélg.), 3 p.
2. Massignan (Italia), 2.
3. Rohrbach (Centro-Med.), 1.

#### Alto d'Uglas (segunda cat.)

1. Beuffeuil (Centro-Med.), 6.
2. Falaschi (Italia), 5.

3. Groussard (Oeste), 4.
4. Graczyk (Francia), 3.
5. Adriaenssens (Bélgica), 2.
6. Nencini (Italia), 1.

### General

La clasificación general se establece así:

1. Nencini (Italia), 27 puntos.
2. Gimmi (Suiza-Lux.), 26.
3. Rohrbach (Cent.-Med.), 25.
4. Battistini (Italia), 19.
5. Manzanegue (España), 16.
6. Massignan (Italia), 13.
7. Ex aequo:  
Pambianco (Italia) y Planckaert (Bélgica), 12.
9. Van den Borgh (Hol.), 10.
10. Ex aequo:  
Rostollan (Francia) y Rivière (Francia), 9.

### Detalles del accidente sufrido por Rivière

Fraissinet de Fourges, 10. (Servicio especial de ALFIL.) — Roger Rivière, el gran favorito francés en la Vuelta a Francia, ha sido víctima de una grave caída durante el descenso del «col» de Perjuret.

En uno de los virajes, Roger Rivière, cuando se hallaba destacado con otros corredores en el grupo de cabeza, pasó por debajo de un parapeto y cayó a una veintena de metros más abajo. Nadie se dio cuenta de la caída y únicamente Rostollan fue quien dio la alarma.

Rivière yacía en una zanja, literalmente postrado sobre la arena y presentaba una gran herida en la cabeza, y se quejaba de los ríñones.

Fue izado en brazos por varias personas hasta la carretera, dejándolo instalado en una ambulancia para ser recogido después por un helicóptero de la

gendarmería, que le transportó al Centro de Neurocirugía de la clínica de St. Charles, del hospital regional de Montpellier, que dirige el profesor Gros.

«Espacio, espacio...», murmuraba Rivière, mientras los enfermeros lo transportaban sobre una camilla desde el helicóptero al centro sanitario.

Se han tomado numerosas radiografías. El doctor Dumas, médico del «Tour», ha declarado que después del primer examen radiográfico con el recordman del mundo de la hora, no muestra ninguna fractura de cráneo o piernas como era de temer en un principio. Por el contrario se ha podido apreciar una fractura de columna vertebral, pero esto no se podrá asegurar de una manera positiva hasta que se realice un examen más detenido del paciente por medio de radiografías.

Según declaraciones de los pilotos del helicóptero que transportó a Rivière desde Les Vauels hasta el hospital de Montpellier, el corredor declaró que la caída se produjo a consecuencia de la rotura de los frenos de su máquina. — Alfil.

### La etapa de hoy Aviñón - Gap

Aviñón, 10. — Mañana lunes se disputará la décimoquinta etapa, entre esta ciudad y Gap, sobre un recorrido de 187 Km. Los puntos principales del trayecto son:

Aviñón, Carpentras (19 kilómetros), control volante; Vaison-les-Romaine (48,5 kilómetros), control volante; Les Bains-Baronnies (70,5 kilómetros), control volante; alto de Perty, 1.303 m., tercera categoría; Orprese (123 kilómetros), control avituallamiento; Laragne (136,5 kilómetros), control volante; alto de la Sentinelle, 980 metros, segunda categoría, y Gap (187 kilómetros). — Alfil.

### LA IV VUELTA AEREA A CATALUÑA Fue ganada por don Cecilio Rodríguez, de Granada



Llegada a Sabadell de las avionetas que han participado en la VI Vuelta Aérea a Cataluña. — (Foto Pérez de Rozas)

Reus, 10. — Bajo la organización del Aero Club de Reus se ha desarrollado la VI Vuelta Aérea a Cataluña, con etapas en Castellón, Lérida y Sabadell, para finalizar en la base aérea de esta ciudad.

La llegada de los aparatos se efectuó a partir de las cinco y media de esta tarde.

La clasificación final de esta vuelta ha sido:

1. don Cecilio Rodríguez (Aero Club de Granada); 2, don Camilo Lama (Aero Club de Reus); 3, don Juan Baucells (Aero Club Barcelona-Sabadell), hasta 21 clasificados.

Han participado aparatos de los aeroclubs, de Barcelona, Sabadell, Castellón, Zaragoza, Granada, Madrid y Carcazona

Esta noche, en Salou, la marina de la Vuelta, señorita Pilar Miarnau, ha ofrecido un combinado a los participantes y autoridades, celebrándose seguidamente una cena, que ha presidido el general jefe de la Región Aérea Pirenaica, don José Lacalle, con el gobernador civil, presidente de la Diputación, coronel del sector aéreo, alcalde de Reus y otras autoridades, y el presidente del Aero Club de Reus. — Alfil.

## BALONCESTO

TROFEO «DIPUTACION BARCELONA» (Final)  
Canet de Mar - Barcino 44-35

TROFEO PRIMAVERA SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL (Final)  
SEAT-S.E.S.E.

### A LOS ADJUDICATARIOS DE «SEAT 600»

AVISO  
Antes de que le sea entregado su «SEAT 600», solicite practicar con uno nuevo igual al que usted recibirá, aprovechando la oportunidad que le ofrece

ACADEMIA DE CHOFERES CATALUÑA  
TRAFALGAR, 4. Teléfonos 31-95-22 y 26-77-65  
Solicite su hora para ser recogido a domicilio

JULIO, 17. 2 días ANDORRA  
Sal. a las 6'30  
Precio por persona, 565 ptas.  
Tourist Romea, S.A.E.  
Av. Catedral (Edif. Hispania)  
31 15 70 - 31 32 12

«BAHIA» - Olzinellas, 31  
Merco incomparable para sus FIESTAS FAMILIARES Especialidad en «LUNCHS» para Bodas Comuniones, Bautizos, etc Información: Tardes, de 6 a 9. Teif 43-11-57

# El equipo nacional español venció al de Perú por 3 tantos a 1

## Los goles de España fueron marcados por Di Stéfano (2) y Suárez, y el de los peruanos por Carrasco

Lima, 10. — En el Estadio Nacional de esta capital se ha jugado esta tarde el primer encuentro internacional de fútbol entre los equipos representativos del Perú y España, calculándose en sesenta y cinco mil espectadores los que presenciaron el partido, lo que constituye un récord de público. Se han recaudado cerca de 1.700.000 soles, que es otro récord.

Bajo la dirección del colegiado chileno Carlos Robles, los dos equipos presentaron las siguientes formaciones:

**ESPAÑA.**—Ramallets, Rivilla, Pachín, Segarra, Garay, Vergés, Tejada, Suárez, Di Stéfano, Peiró y Collar.

**PERU.**—Segarra, Fleming, Delavega, Fernández, Calderón, Briceno, García, Uribe, Carrasco y Montalvo.

Al iniciarse el encuentro, los peruanos jugaron con mucho coraje, imponiendo su juego durante unos quince minutos, pero su dominio fue infructuoso. Inmediatamente reaccionaron los españoles, que a los veintidós minutos de juego, en un buen pase de Peiró a los pies de Di Stéfano, éste marca el primer tanto. Siguió un juego muy equilibrado, y en los últimos diez minutos volvió a imponerse el equipo español, que a los cuarenta y cuatro minutos marcaba su segundo tanto por mediación de Suárez, también con intervención previa de Peiró. Termina el primer tiempo con dos a cero a favor de los españoles.

En la reanudación del juego, el equipo español actúa mejor, y a los cincuenta y un minutos de partido Di Stéfano marca el tercer tanto. Cuatro minutos después el interior izquierdo peruano, Carrasco, marca el único gol de su equipo.

Toda la segunda parte transcurre con juego ligeramente favorable al bando español y en los últimos minutos los defensas españoles evitaron un tanto

probable cuando Ramallets se encontraba fuera de su marco.

En el equipo español destacó la actuación de Segarra y de todo el ataque. Después Garay.

En el conjunto peruano por este orden: Carrasco, Calderón y Segarra. — Alfíl.

### Superioridad de los españoles

Lima, 10. — El resultado final del encuentro España-Perú se estima en esta ciudad como justo. Los españoles mostraron poseer un estado atlético formidable, mientras que los peruanos estuvieron flojos y deslucidos, fallando constantemente.

El primer tiempo fue soso. Defraudaron en cierto modo los españoles en la primera mitad. En la segunda, Di Stéfano impulsó hábilmente a la delantera. Los tantos fueron todos debidos al oportunismo de la «santa rubia». — Alfíl.

### NO PIERDA LA OCASION

de conectar, a las 7'30 de la tarde, con la Emisora «La Voz de Cataluña» y podrán oír a los prestigiosos locutores deportivos Matías Prats y Martín Navas, quienes les informarán sobre la Vuelta Ciclista a Francia, por gentileza de

### HOJAS PALMERA

Y... ¡No olviden que con...

### HOJAS PALMERA

¡Ras, ras... y ya está!

### España propone jugar un segundo partido con Argentina

Buenos Aires, 10. — La Real Federación Española de Fútbol ha propuesto que las selecciones argentina y española disputen un segundo encuentro para el día 28 de este mes, además del ya concertado para el día 24, según se informa en los medios deportivos.

Se adelanta que la propuesta española será aceptada por la Asociación Argentina de Fútbol.

### La selección uruguaya jugará el año próximo en España

Montevideo, 10. — La selección uruguaya de fútbol realizará una gira por Europa el año próximo. Disputará encuentros en España, Francia, Portugal y, probablemente, en Inglaterra y Checoslovaquia. El anuncio fue hecho por Fermín Sorhuetta, presidente de la Federación Sudamericana de Fútbol, que acaba de regresar de Europa.

### Rusia ganó la Copa de Europa de Naciones

París, 10. — Rusia ha ganado la I Copa de Europa Internacional al vencer a Yugoslavia por dos a uno. El primer tiempo finalizó uno a cero a favor de los yugoslavos. — Alfíl.

### COPA DEL ATLANTICO

**Argentina, 1 - Paraguay, 0**  
Buenos Aires, 10. — Argentina se impuso a Paraguay y venció por un tanto a cero, en partido de fútbol de la Copa del Atlántico.

### Uruguay, 1 - Brasil, 0

Montevideo, 10. — Uruguay venció al Brasil por uno a cero, en partido de la Copa del Atlántico, disputado en el estadio Centenario.

El primer tiempo finalizó con empate a cero, aunque jugó más y mejor el equipo brasileño. — Alfíl.

# GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR BONNET

### TORNEO INTERNACIONAL DE NUEVA YORK

Nueva York, 10. — Resultados de los encuentros disputados hoy correspondientes al Torneo Internacional de fútbol, que se está jugando en Nueva York.

Estrella Roja, de Yugoslavia, 1-Sampdoria, 1; Sporting Lisboa, 4-Norkoping, 3, y Bangú, de Río, 3-Rapid de Viena, 2.

### PROMOCION A III DIVISION

Iberia-Sanfeliense 3-2 (1-2) Balaguer - Ripoll 7-1 (0-3) Puigreg - S. Celoni 1-0 (2-1) Junto con el Moncada, que ya ganó su clasificación anteriormente, actuará la próxima temporada en Tercera División, el Balaguer. El Iberia y el Sanfeliense deberán desempatar.

### Iberia, 3 - Sanfeliense, 2

Cuando en un terreno de juego los nervios se apoderan de los jugadores, éstos no disputan una pelota a un metro, y el contrario va a todas, lo más fácil es que veamos lo que ayer tarde se presentó en el campo del Iberia. Los jugadores locales actuaron como si la permanencia en Tercera División la tuviesen ya ganada en el anterior partido de ida, cuando la verdad era que salían con un gol en contra. Nada más comenzar el encuentro, el equipo visitante se lanzó a un furioso ataque, en el que, a los 15 minutos, Aiza, tras driblar a la defensa contraria, bate por bajo a Benjamín, de un tiro cruzado. Parece que reaccionan los locales, y a los 22 minutos, Martí remata, en plancha, un pase de Blasco.

En la segunda parte sigue dominando el Sanfeliense, y a los 6 minutos Aiza espera la salida desesperada de Benjamín y vuelve a tirar de forma similar al primer gol, no pudiendo hacer nada Arias para evitar que entrara el balón. El público se impacienta ante el escaso rendimiento de algunos jugadores locales. A los 21 minutos, Blasco consiguió el segundo gol de los locales, y a los 23, vino el gol de la victoria: un penalty que el árbitro señor Ibáñez «se sacó de la manga» por apreciar una falta a Otto, y Vila lo transformó en el resultado definitivo.

Después de lo de ayer tarde, sólo nos resta esperar el partido de desempate. En el momento de redactar estas líneas aun no estaba decidido el campo y el día.

**Alineaciones:**  
**IBERIA.** — Benjamín, Rodríguez, Otto, Arias, Durán, Navarro, Martí, Vila, Calvet, Blasco y Manchón.  
**SANFELIENSE.** — Güell, Andreu, Tarrés, Ortega, Azorín, Domínguez, Pastor, Murcia, Gornicia, Aiza y López.

### Puigreg, 1. - San Celoni, 0

Puigreg, 10. — En partido de promoción a Tercera, el Puigreg venció al San Celoni por uno a cero. Como que en el partido anterior, jugado en San Celoni, el Puigreg ganó por dos a uno, este equipo permanece en Tercera División.

El partido fue jugado con un poco de nerviosismo en el primer tiempo. A los 10 minutos, marca Ruiz, a pase de Ortega, el solitario tanto que hace que el Puigreg permanezca en su categoría.

El conjunto local solucionó esta dura papeleta más gracias a su veteranía que al entusiasmo y juego puestos en la lucha. Salvo jugadas aisladas, el partido resultó aburrido.

Este ha sido el último encuentro de la temporada.

Arbitró el señor Cancelo, bien. **PUIGREG.** — Agustí, Pardiñas, Moliner, Serrat, Jaurieta, Descals, González, Muns, Llaveró, Ruiz y Ortega.

**SAN CELONI.** — Ollé, Naulat, Fernández, Auladell, Carles, Paytubí, Caballería, Ribas, Ramos, Cruz y López. — S. Bonet.

### Los veteranos de Barcelona ganaron a los de Mataró

Mataró, 10. — En el campo de deportes municipal de Mataró se celebró un partido de fútbol a beneficio del Patronato Local de la Vejez entre la Agrupación de Veteranos de Barcelona y la de Mataró. Vencieron los primeros por siete goles a dos, adjudicándose el trofeo cedido por el Ayuntamiento, que fue entregado por el alcalde, don Pedro Crespo. Tiró el saque de honor el presidente de la Federación Catalana don Francisco Román. — Alfíl.

### El Manresa ganó el Trofeo Martínez de Laguardia

Manresa, 10. — Resultó ganador absoluto del «Trofeo Martínez de Laguardia» el conjunto de Manresa al vencer hoy, en partido de fútbol, por cuatro goles a cero al Lasalle de Tarragona y empatar a cero goles con el Lasalle de Gerona. Después de estos dos partidos se disputó otro entre los conjuntos de Gerona y Tarragona, venciendo al primero por 4 a 2.

Entregaron los trofeos los señores Martínez de Laguardia y Samaranch, que anteriormente habían asistido en Berga a la inauguración de una piscina subvencionada por el Ayuntamiento de aquella población y la Diputación Provincial.

### Próximo festival deportivo en el campo del Iberia

Se disputará el VII Trofeo Pedro González

Con motivo de la disputa del VII Trofeo Pedro González, de fútbol, el C. A. Iberia prepara para el próximo día 17 un magnífico festival deportivo, en el que el «plato fuerte» lo constituirá el encuentro entre dicho Club y el Hospitalet. Como sea que en las filas del Iberia actualmente forma el ex jugador azulgrana Manchón, se ha pedido la colaboración (que no ha sido negada) de otros jugadores que formaban con él la famosa delantera barcelonista, como son Moreno, Tejada y Kubala, para que vuelva a actuar en este encuentro.

Completará el programa el I Trofeo Infantil, que se disputará a las 3.30 de la tarde, entre el C. F. Barcelona y el Iberia.

A las 4.45. IV Trofeo Juvenil, entre el C. D. Español y el Iberia.

Y a las 6, el VII Trofeo Pedro González, entre el Hospitalet y el Iberia, reforzado éste con jugadores de Primera División.

El Trofeo Pedro González se instituyó a la memoria del fundador y presidente perpetuo del C. A. Iberia.

### ATLETISMO

#### Récord mundial de «decatlon»

Eugene (Estados Unidos), 10. Rafael Johnson ha mejorado la marca mundial reconocida para el «decatlon», con 8.483 puntos.

Los resultados de las 10 pruebas fueron los siguientes:

100 metros: 10 s. 6-10.

Salto de longitud: 24 pies 91-4 pulgadas (7,55 metros).

Lanzamiento del peso: 52 pies (15,84 metros).

Salto de altura: 1,70 metros.

400 metros: 48 s. 6-10.

Vallas altas: 1 s. 5-10.

Lanzamiento del disco: 51,98 metros.

Salto con pértiga: 3,96 metros.

Lanzamiento de la javalina: 71,09 metros.

1.500 metros: 5 m. 9 s. 9-10. — Alfíl.

#### Marca mundial femenina de los 200 metros

Corpus Christi (Estados Unidos), 10. — Wilma Rudolph ha establecido una nueva marca femenina en los doscientos metros con un tiempo de 22 s. 9-10. La marca anterior era de Betty Cuthbert, de Australia, en 23 s. 2-10. — Alfíl.

#### Publicaciones recibidas

**EL HOGAR Y LA MODA.** — Un completo sumario sobre los temas más interesantes para sus lectoras inserta el número de 5 del actual de esta veterana publicación, entre los que destacan en especial las aportaciones sobre las actuales tendencias de la moda.

**ILUSTRACION FEMENINA.** — En su número de julio, que se abre con moderna y vistosa portada muy propia de la estación, se incluye un amplio sumario sobre variados temas de especial interés para el público femenino.

### BOXEO

#### Santos Seoane, nuevo campeón de España del peso mosca

Venció por puntos a «Ratón» Osuna, que era el otro aspirante al título

Madrid, 10. — Santos Seoane es el nuevo campeón de España de los pesos moscas, que se hallaba vacante, al vencer por puntos, en doce asaltos, a Francisco «Ratón» Osuna, en la reunión de boxeo celebrada en el campo del Gas.

Ambos púgiles dieron en báscula 50'200 kilogramos, y el juez único de la pelea, señor Vázquez, del Colegio del Centro, se vio en un brete para elegir entre los dos boxeadores quién habría de ostentar el título, ya que ninguno de los dos hizo méritos suficientes para el entorchado.

El calificado como vencedor, Seoane, hizo una pelea más abierta, exponiendo más ante el adversario, lo que inclinó la balanza a su favor, pero ninguno de los dos cuenta con la clase ni forma suficiente como para ser campeones de una categoría clásica en el boxeo español. El combate fue sumamente aburrido e incoloro. — Alfíl.

#### Encuentro interregional Las Palmas - Cataluña

Las Palmas, 10. — Se ha celebrado la velada de boxeo interregional Cataluña - Las Palmas, entre selecciones de pugilistas aficionados, cuyos combates han dado los siguientes resultados:

Monsa (Las Palmas) venció por k.o. en el segundo asalto, a Aguilera (Cataluña). Carabajo (Cataluña), campeón de España, vence por puntos a Ray Ross (Las Palmas). Biosca (Cataluña), campeón de España, vence por puntos a Kid Tano (Las Palmas), subcampeón de España. El fallo de los jueces fue protestado ruidosamente más de media hora. Palenque (Las Palmas) vence por puntos a Muñoz (Cataluña), con protesta del público, que entendía debía haberse dado la victoria al boxeador catalán.

García, campeón de España (Las Palmas), venció por abandono en el tercer asalto, a Pardo (Cataluña). Navarro (Cataluña) venció por puntos a Moreno (Las Palmas). Cesárea (Las Palmas) venció por abandono en el primer asalto, a Banuelos (Cataluña). Kid Terror (Las Palmas), campeón de España, venció por fuera de combate en el tercer asalto, a Morales (Cataluña). Ramos, campeón de España (Las Palmas), vence por puntos a García Gil (Cataluña) Manolito García, campeón de España (Cataluña), venció por fuera de combate en el primer asalto, a Torrealdes (Las Palmas).

La copa donada por el Cabilo Insular para el encuentro, fue ganada por Las Palmas, por seis victorias a cuatro. — Alfíl.

La copa donada por el Cabilo Insular para el encuentro, fue ganada por Las Palmas, por seis victorias a cuatro. — Alfíl.

La copa donada por el Cabilo Insular para el encuentro, fue ganada por Las Palmas, por seis victorias a cuatro. — Alfíl.



Eden Roc  
**FORTIS**  
El reloj que distingue



Ya todo ha pasado... con  
**Calmante Vitaminado**  
CONTIENE VITAMINA B1  
LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS



**BULTACO**  
Veloz... pero segura

XXIV HORAS MOTOCICLISTAS INTERNACIONALES DE MONTJUICH  
6-7 JULIO 1960

CATEGORIA HASTA 125 c. c.

1. "TIGER" - "BAMBI" SOBRE BULTACO - Modelo «Tralla» 101 OBTENIENDO POR SEGUNDA VEZ CONSECUTIVA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RESISTENCIA

(sujeto a confirmación oficial)

JORESA  
CADENAS  
PIRELLI  
EL NEUMÁTICO DE LOS CAMPEONES  
CARBURADORES  
IRZ  
FAROS  
FAESSA

COMPANIA ESPAÑOLA DE MOTORES  
"CEMOTO" SAN ADRIÁN DEL BESÓS

MOTOBAN AGENCIA OFICIAL «BULTACO»  
OFRECE SUS SERVICIOS EN BAILEN, n.º 107 — TEL. 36-16-65

# LA 3ª DIVISION REGIONAL

## UNION DEPORTIVA DE SANS



EQUIPO DEL SANS

Por tratarse de uno de los históricos clubs catalanes su historial es imposible que quede reflejado en esta cuartilla, no obstante efectuaremos un resumen del mismo. Inicióse la vida oficial de la U. D. Sans el 26 de abril de 1922, debido a la fusión entre tres equipos, siendo el primer partido oficial jugado el día 2 de mayo de 1922 con el C. D. Europa, que en aquel entonces se encontraba en la cúspide del fútbol nacional, encuentro que ganó el Sans por 2 a 1.

La U. D. militó desde su constitución hasta la creación de las ligas nacionales en el llamado grupo A, de la Región catalana, que lo formaban los clubs Barcelona, Español, Europa, Sabadell, España, etc., siendo los trofeos conquistados en su historial de 358, destacando el Copa de S. M. el Rey Don Alfonso XIII, ganada por el equipo de atletas al conquistar el campeonato de España, poseyendo además valiosos trofeos concedidos por la Federación Catalana de Fútbol al conquistar el título de campeón de Liga, 3ª división, sexto grupo, en las temporadas 1956-1957 y 1958-1959. En el año 1925 efectuó una triunfal gira por Alemania, consiguiendo tres victorias y dos empates entre equipos de reconocida solera. Por el terreno de la calle de Galileo han desfilado formidables equipos extranjeros, tales como el Wacker S. P., de Leipzig; el Nuremberg F. Verein, el Sportverein de Halle, el Meteor de Praga, el Moravcsa Slavia, de Praga; el Ceskye Athletic de Praga, etc., habiendo militado en las filas sansasseos famosos jugadores del fútbol nacional, entre ellos Perelló, Montesinos, Bartolí, Sancho, Escolá, Pedret, Oliveras, Venys, Ortega, Planas, Masagué, hermanos Torredelot.

Olivella, Gallard, Casanova, Soligó, Rini, etc.

Puede decirse que el poderío máximo alcanzado por el Sans, fue en la época que comprende desde 1922 a 1927, fecha esta última que señala la implantación del profesionalismo en España, siendo de destacar en estos últimos años bajo la presidencia de don Manuel Roig Serra y más tarde de don Juan Estrada Clerch, el hecho de que el Sans ha disputado tres veces consecutivas la promoción para el ascenso a Segunda división, siendo eliminado sucesivamente por el Alcoyano, Tarrasa y Mallorca y en la temporada que ha finalizado el «goal average» fulminó las aspiraciones de este equipo al quedar empatado con el Manresa y ganar éste por mejor promedio particular, clasificándose para la promoción.

Cabe destacar de una manera especial el hecho de que desde el año 1923 cuida de la organización de la Vuelta Ciclista a Cataluña, siendo su máximo impulsor y adalid, alma y cerebro de la misma, el infatigable don Ramón Torres Casanovas, colega en nuestras tareas periodísticas, infatigable y admirado por todos, siendo los éxitos alcanzados por la U. D. de Sans, en esta faceta ciclista muy destacados, al conseguir la participación de los grandes ases ciclistas europeos que han cimentado el prestigio de la sin igual y popular prueba catalana.

Composición del Consejo Directivo. — Presidente, don Juan Estrada Clerch; vicepresidentes, don Salvador Surriñá Gralls y don José Gabernet Moratones; secretario, don Ricardo Ros March; vicesecretario, don Enrique Torra Badia; contador don Alejandro G. Pérez; vicecontador don Antonio Azcona Blasco; te-

sorero, don Ramón Salomó Ballester; delegado de la Federación, don Jaime Lloberes Tagell; vocales, doctor don Jaime Porta Ribalta, don Tomás Subirana Feliu, don Juan Guarch Conti, don José Prat Roca, don Manuel Tejero Magro, don Carlos Solanas Rosich, don Juan Mur Mencherreg, don Víctor Compañón Revuelta, don Pedro Cusó Alsina, don Agapito Simón Martínez y don Miguel Fernández Alonso; secretario general, don Juan Torné Vinaixa.

Colores que viste. — Camiseta blanca con tres franjas cruzadas sobre el pecho, color verde, pantalón blanco y medias del mismo color.

Nombre del entrenador. — Don Juan Antonio Sopena Ciprés.

Plantilla de jugadores al finalizar la presente temporada. — Porteros, Ballester, Font y Serrallta; defensas, Alvarez, Roma, Agramunt, Navarro, Comes y Ferré; medios, Ignacio, Manolete y Lladó; delanteros, Arbiol, Molina, Tomas, Alberto, Lara, Bel, Garay, Hermoso y Camarasa.

Campo de deportes. — Deno-

## UNION DEPORTIVA FIGUERAS



EQUIPO DEL FIGUERAS

Quedó constituida el 13 de abril de 1919, al fusionarse los dos clubs entonces existentes, el «Esport Club Català» y el «Esport Club Figuerenc», siendo su primer terreno de juego el llamado de la Huerta del Instituto. El primer equipo que vistió

do lugar, a cuatro puntos del campeón.

En la temporada 1922-23, consiguió su primer título y es el campeón provincial, con el siguiente equipo: Raurich, Walter, Humbert, Bañas, Prats, Miravittles, Rimans, Suñer Pi, Botey, Colls y Felip. De estos jugadores —muchos de ellos de gran calidad— llegaron, como Walter y Colls, a escalar más tarde lugares destacados dentro del fútbol nacional.

En la temporada 1929-30, se clasificó Campeón de Cataluña amateur.

Luego, en la temporada 1931-1932, conquista nuevamente el Campeonato Provincial, en la de 1935-36, queda proclamado campeón de Grupo Gerona-Barcelona, de segunda categoría ordinaria.

Terminada la Guerra de Liberación, se reorganiza el Club y resurge de nuevo con mucho brío, clasificándose Campeón de Liga Provincial.

A la temporada siguiente, 1940-41, consigue su ambiciosa aspiración, proclamándose Campeón de Cataluña de segunda categoría preferente.

En la de 1946-47, conquista el Campeonato de Cataluña de la II División Catalana, Grupo B, y entra a militar en la III División Nacional de Liga.

Es en la temporada que va a finalizar, cuando el Figueras logra quizá su más destacada actuación, clasificándose Campeón del Grupo VII de III División, disputando incluso el ascenso a Segunda, conteniendo con el equipo del San Sebastián C. de Fútbol, que eliminó al Figueras.

En esta temporada última ha disputado diferentes encuentros con equipos de Primera División y su Junta Directiva llevó a cabo la organización de un Torneo cuadrangular en el mes de mayo, con la participación de los equipos del R. C. D. Español, de Barcelona; Cruceiro, del Brasil; Toulouse y U. D. Figueras, disputándose el valioso

trofeo «Salvador Vilarrasa», que se adjudicó el R. C. D. Español. En este Torneo, en el equipo figuerense se alinearon, como refuerzos, los ases Walter, Joel, Vavá, Evaristo, Kubala y Czibor.

Nombre del Club: Unión Deportiva Figueras.

Composición de la Junta Directiva. — Presidente, don Francisco Sargatal Vaquer; Vicepresidente 1.º, don Pedro Serra Brugat; Vicepresidente 2.º, don Juan Durán Camps; Secretario, don José Puntonet Llesta; Vicesecretario, don José María Rizo Canals; Tesorero, don José Serra Brugat; Vocales, don Eusebio Umbert Marigó, don Juan Ubeda Díaz, don Juan Cocho Munné, don Manuel Padilla Santander y don José Cortada Antón.

Comisión deportiva. — Don José Nucete Anglada, don Gaspar Núñez Simón, don Julián Arcas Sánchez.

Plantilla de jugadores. — Julián Arcas Sánchez (entrenador y jugador), José Serles López, Martín Buscató Novoa, Joaquín Coll Lacosta, Timoteo Cuartango Lastra, Vicente Palma Fernández, Antonio Roca Reguart, Luis Sitjá Boschdemont, Joaquín Arana Díaz, Angel Castillejos Expósito, Pedro Mora Jové, José Romaguera Folch, Luis Felip Lloveras, Narciso Maferrer Andreu, Enrique Tejedor Tresserras, Jaime Ribera Frontera, Martín Romera Carrasco, Manuel Salvador García, Salvador Gimeno Ruiz, Eduardo Vilches López.

Colores del Club. — Maillot de franjas verticales, blancas y azules.

Nombre del campo de juego: Campo Municipal de Deportes.

El aforo del mismo, es de 1.200 localidades con asiento y 2.600 localidades de la general de a pie. Actualmente se efectúan obras de ampliación.

El terreno de juego mide 100 por 70 metros y se halla sembrado de hierba, con un césped excelente.

Los jugadores entran al terreno de juego por un paso subterráneo. Debajo de las gradas existen magníficas instalaciones con cuatro amplios vestuarios con sus correspondientes duchas. Dependencia para los Servicios Sanitarios y Enfermería y vestuarios para el equipo arbitral.

J. GIRONELLA

PARA OFICINAS Y DESPACHOS

**Muebles FANLO**

JOVELLANOS 1

## PROPOSITO

La región catalana cuenta con un excelente plantel de equipos en la Tercera División. Bastará señalar que alguno llegó a figurar muy dignamente en Segunda y que han militado muchas temporadas en Segunda y que buen número de ellos fueron rivales temidos y peligrosos de los grandes barceloneses en aquellos famosos Campeonatos de Cataluña, para comprender la razón de tal aserto. Pero es que, además, en esos equipos de Tercera División diseminados por toda la geografía catalana está la auténtica semilla del fútbol regional, como lo está también en la categoría inmediatamente inferior, el campeonato regional. En las cuatro provincias, añejos y famosos equipos de Tercera División dan a esta categoría un interés que año a año se renueva y acrecienta y que en estas páginas de «Hoja del Lunes» se ha procurado cultivar y apoyar. Por eso ahora, en esta etapa veraniega, nos hemos propuesto dar a conocer las facetas más sobresalientes de cada uno de los 32 equipos que la próxima temporada militarán, divididos en dos grupos cuya formación no ha sido aún fijada, en la Tercera División catalana. A través de su reducido historial —porque el espacio va a resultar insuficiente para captar todas las glorias de los grandes de esta categoría, que también los tiene, y bien conocidos y gloriosos—, y de los datos más importantes, va a desfilan por estas páginas todo el fútbol catalán representado en esos 32 equipos a los que, rindiendo nuestro homenaje, se rinde también a la vibrante potencialidad de un deporte tan popular como el fútbol en todas las cuatro provincias catalanas.

J. G. C.

minado campo de la calle Galileo, con capacidad para 8.000 personas, 1.500 con asiento. El terreno mide 98 metros de longitud por 54 de ancho. Perteneció al «Centre d'Esports de Sans», entidad desaparecida al fusionarse con el Club de Fútbol Internacional, Volo Club Sans y Club Ciclista Sans, formando la actual Unión Deportiva de Sans.

V. TOMAS APARICI

los colores de la nueva entidad estaba integrado por: Oliveras, Capdevila, A. Novoa, Ballester, Bartolí, F. Capell, Prats, Raurich, Pujol I, Estrada y Roig.

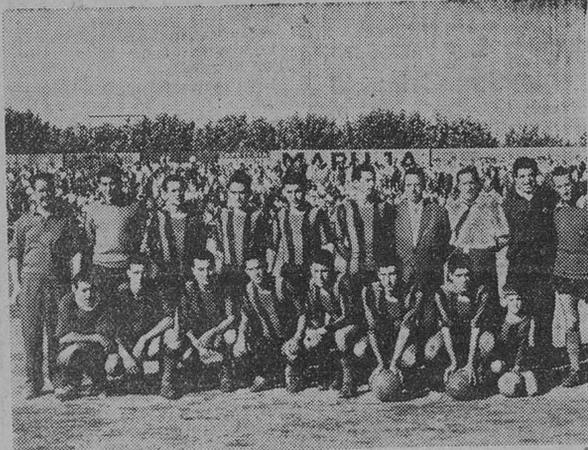
A primeros de septiembre del citado año ingresó en el seno de la Federación Catalana, en su categoría de «amateur», tomando parte por primera vez en el Campeonato oficial de la provincia, clasificándose en segun-

## REUS DEPORTIVO

Fue fundado en 1909, disputándose partidos de fútbol en épocas vicisitudes. Poco a poco, la entidad toma un carácter polideportivo. El Club ha tenido los siguientes terrenos de juego: Ex Velódromo, carretera de Salou, Camino de Aleixar, hoy avenida Calvo Sotelo, y el actual Estadio, en la calle Gaudí, con instalaciones apropiadas para atletismo, natación, frontón, baloncesto, tenis, hockey sobre patines, jardín de infancia, etc.

Futbolísticamente, el Reus Deportivo se proclamó campeón de Cataluña y Baleares de segunda categoría al vencer al Iluro de Mataró en el campo de Lérida, y en la temporada siguiente repite la gesta, venciendo al mismo Iluro, de Mataró, en el campo de Las Cortes, militando en las temporadas siguientes en la categoría regional, pero al querer seguir las directrices del profesionalismo, pasa el Club momentos de verdadero crisis que coincide con el cambio de campo al Estadio, pero la buena voluntad de unos pocos socios salva la situación y a partir del año 1928 reanuda las actividades y después de balbuceos reingresa en la categoría regional, en la que milita hasta 1937, que suspende sus actividades con motivo de la Guerra de Liberación. Finalizada ésta se reemprenden las actividades y desde la segunda categoría preferente regional se asciende para pasar, en la temporada 1943-44, a la III División de Liga Nacional.

Se pasan apuros, se desciende a categoría regional y recuperando de nuevo en 1948 la categoría nacional, en la que milita hasta la temporada 1950-51.



EQUIPO DEL REUS

en la que vuelve a descender a primera categoría regional.

Se produce una nueva crisis económica que resuelve la entidad separando de su seno el deporte profesional pero creando un club de fútbol, con el mismo nombre, pero con absoluta independencia económica, superando nuevamente la crisis y proclamándose campeón regional en la temporada 1952-53 y ascendiendo a la categoría nacional en la que milita hasta el año 1958 que pasa nuevamente a la regional y después de dos temporadas conquista nuevamente el Campeonato de Cataluña y con él el reingreso con todo honor a la III División Nacional.

Junta Directiva. — Presidente, don José María Massó Coll; Vicepresidentes, don José María Crusat, don Mariano Casajuaña, don Salvador Cot; Secretario, don José Mas; Vicesecretario, don Blas Magriña; Tesorero, don José Casanovas; Vocales, don Emilio Terradellas, don Francisco Massot, don Francisco Gómez, don José Serra, don Antonio Torredadell, don Al-

berto Segalá, don José Ferrando y don Salvador Amorós.

Colores del uniforme: Rojo y negro a rayas.

Entrenador actual y temporada 1960-61, señor Clemen.

Plantilla de jugadores, temporada 1959-60. Porteros: Ortega, Sentos y Marques. Defensas: Morcillo, Bultó, Llaveria y Matias. Medios: Borrás, Benagues y Catá. Delanteros: Roca, Bel, Raül, Beltri, Alcalde, Papaseit y Sabater.

Nombre del campo: Estadio Reus Deportivo.

Aforo normal, 2.500 personas; pero puede ampliarse fácilmente en festivales populares o de importancia.

M. VALL

Con Seat 600 nuevo enseñamos a conducir. Prácticas por ciudad. Pida hora. Recogemos a domicilio

**ESCUELA CHOFERES CAMPÀ**

Fontanella, 12, pral  
Teléf. 21-07-09

## CLUB DEPORTIVO EUROPA

Data su fundación del año 1907. Hallándose en vías de desaparición, por no poder atender a sus compromisos económicos con la Federación Catalana, un club federado que llevaba el nombre del Continente, las penas rivales C. F. Provenzal y F. C. Madrid, acordaron fusionarse bajo el nombre de C. D. Europa y haciéndose cargo de las deudas contraídas por su homónimo anterior, ingresando en la Federación ocupando su puesto. Lograron así una de las más caras ilusiones de jugadores y seguidores de ambas penas tras llegar al convencimiento de que por separado nunca lo lograrían dadas sus escasas disponibilidades económicas. Así nació el Club decano de Gracia.

En la temporada 1922-23, alcanzó su mayor gloria al conseguir el Campeonato de Cataluña frente al C. de F. Barcelona, al que ganó en el campo neutral del Gerona por 1-0, y quedar finalista del Campeonato de España (Copa) frente al Bilbao, que ganó este equipo por 1-0, en memorable final disputada en el campo de Las Cortes.

En el año 1927, a causa de que medios pecuniarios no le permitieron hacer frente a los gastos que el incipiente profesionalismo traía consigo, descendió de categoría a la Liga Amateur o Aficionados. Quedó campeón de esta categoría en la temporada 1933-34, con lo que ascendió a la categoría Regional, donde ganó en la siguiente temporada (1935-36) la Copa de la Liga Catalana (similar al actual Trofeo General Moscardó).

Tras el paréntesis de la guerra de Liberación, en el que perdió su campo de juego, inauguró el actual el día 1 de diciembre de 1941.

En la temporada 1950-51, que ganó el campeonato de la Regional A y ascendió a la Tercera División, donde milita en la actualidad con suerte variable, siendo su mejor temporada la de 1958-59, en la que parecía que quedaría campeón y en la que conquistó el II Trofeo Gral Moscardó.

Junta Directiva. — Presiden-



EQUIPO DEL EUROPA

te, don Juan Pont Anoll; vicepresidentes, don Bernardino Balagré y don Salvador Soler; secretario, don Federico Tort; vicesecretario, don Antonio Navarro; tesoroero, don Joaquín Isern Pareta; vicesoroero, don Francisco Hidalgo; vocales, don Rafael Miravittles, don Antonio Salvador, don Juan Carreras, don Juan Grases, don Luis Villar, don Juan Esparrech, don José Vieta, don Juan Terradas y don Joaquín Isern Nuet.

Colores. — Camisa blanca con escapulario azul. Pantalón y medias azules.

Entrenador. — Don Jorge Benavent.

Plantilla. — En la última temporada dispuso de 18 jugadores, a saber: porteros, Piñol, Valeri y Solsona; defensas, Prat, Carnica, Ribes y Tosca II; medios, Codinach, Camacho, Ozcoz y Caneda; delanteros, Tosca I, Valls, Moix, Armando, Jordi, Bosch y Sala.

Estando en preparación el equipo de la temporada próxima, de momento se cuenta con la retención de los siguientes: Valeri, portero; Carnica, defensa; Codinach y Camacho, medios; Armando y Jordi, delante-

ros y se ha fichado al interior Fresno.

Campo de juego. — Carece de nombre propio pero se le conoce por el de la calle Cerdà, por ser la más importante de las que lo rodean. Mide 101 por 60 metros y está siendo objeto de reformas que aumentarán su aforo en 2.000 espectadores, siendo la capacidad calculada para la próxima temporada de 8.000, habiéndose mejorado el terreno de juego que será de hierba.

F. J. HUERTAS

CANODROMO LORETO

Itto. Calvo Sotelo  
Tel. 39-74-05

TEMPORADA DE VERANO EMOCIONANTES

Carreras de Galgos

Tardes laborables, a las 5  
Sábados y festivos, a las 4:30.  
Noches, todos los días, a las 10:30

APRENDA A CONDUCIR EN «SEAT 600» ACADEMIA CENTELLES

Fundada en 1928  
Enrique Granados, 61

**DE ESTO SE HABLA EN MADRID**

extranjeros que nada práctico supieron ofrecer. — Tema electoral, concediendo más intervención es inminente la renovación de las Federaciones deración Española hubo de retirar «su»

Los entrenadores nacionales reclamarán del Pleno federativo un Estatuto que defienda a la profesión contra la abusiva ingerencia de los responsables a los asociados. — Se insiste en que bajo una fórmula más representativa. — La candidatura y mantener la del señor Pujol

Madrid. (De nuestro corresponsal Fernando ORS). — El viaje al Nuevo Continente de la Selección nacional ha obligado a aplazar, quizá hasta septiembre, el reglamentario Pleno «veraniego» que solía convocarse para estas fechas. Por tal motivo fue preciso adelantar el sorteo del calendario de la próxima campaña de Liga que se inaugurará con los detonantes partidos Atlético de Madrid-Real Madrid —ocho días después del Real Madrid-Peñarol que estimulará a los rojiblancos al fuerte ensayo de intentar derrotar a los campeones del mundo si los uruguayos fueran batidos en el Estadio Bernabeu— y Atlético de Bilbao-Barcelona.

Generalmente los Plenos federativos con que se clausura la temporada son de puro trámite y, singularmente, administrativos. Pero está en lo posible que el que se avecina tenga más interés del que se supone si no se aplaza para nueva reunión extraordinaria la discusión de algunos proyectos que se pretende que, cuanto antes, tengan eficacia ejecutiva.

**DEFENSA DE LA RAZON DE LOS ENTRENADORES**

El primero está relacionado con los preparadores. Y nos parece muy en su punto y razón la defensa profesional de los mismos. Se les debe apoyar con el mayor empeño en sus justísimas reivindicaciones. Los preparadores extranjeros, como hemos visto y... estamos viendo, han hecho cotizar su nacionalidad, su exotismo; pero tan patentes como mezquinos son los resultados, el balance de su gestión técnica. Es preciso poner coto a la benevolencia con que se vienen tolerando esos contratos que ninguna causa los justifica. Los entrenadores tienen preparada la petición al Pleno justificando la necesidad de prohibir la abusiva y negativa competencia tan fielmente contrastada en la pasada temporada por no pocos e importantes clubs, solicitud que se pretende que entre en vigor rápidamente. Quieren, a la vez, que los jugadores en activo no

puedan obtener el título, salvo el caso excepcional de inutilidad para la práctica del fútbol, hasta dos años después de la ausencia total del interesado en los campos de juego. Y, sobre todo, que sea absolutamente incompatible simultáneamente las dos profesiones: que se actúe como preparador y jugador. Por último, que solamente los preparadores de categoría nacional puedan desempeñar el puesto en los clubs identificados con la misma.

**LA REFORMA DE LA ACTUAL FORMULA ELECTORAL**

El segundo proyecto no es de menor consideración. Se refiere al sistema electoral. Existe el criterio en un amplísimo sector federativo, compartido por algunas Federaciones Regionales, que consideran que los asociados no deben estar tan aislados como ahora se encuentran de la responsabilidad de la dirección de las entidades. La fórmula que en la actualidad favorece la designación de los directivos no es, según las opiniones que recogemos, la más representativa. Que, además, se presta fácilmente a la confiscación de voluntades. Si no es aceptable el sistema multitudinario en las urnas por los jaleos y estridencias a que ello dio lugar, se admite que bajo la aparente democracia del régimen compromisorial que hoy tiene a su cargo cuestión tan importantísima como la rectoría de las asociaciones, no existe la relación directa que satisfaga plenamente al asociado cuyo referéndum debe ser más efectivo. Por eso se piensa en la elección de primero y segundo grados. Esto es fácil de comprender. El primer grado estaría representado por la voluntad directa del asociado que, con las máximas garantías, elegiría a los compromisarios. Estos, más tarde, tendrían como misión designar a la persona con más méritos para representar al club. El nuevo sistema haría imposible muchos amañeos en esa clase de conveniencias, y el socio, el estado llano, compartiría una responsabilidad de la que ahora aparece

distanciado. El proyecto a que me refiero está hace tiempo completamente perfilado y en el archivo federativo en espera de que pueda ser discutido en el Pleno. Parece que, por distintas causas, se tiende ahora a resucitarlo. Lo que ya no me atrevo a asegurar es si será el momento actual el más oportuno para favorecer esa discusión.

**OTRA VEZ EL TEMA DE LA RENOVACION DE LAS FEDERACIONES**

Y señalo el inconveniente del «momento», porque de día en día se afirma con más consistencia, que entramos o se entrará próximamente en el periodo de la renovación de las Federaciones Nacionales en las que las mismas estarán nutridas por las entidades que son la base de esos organismos, que serán, como antiguamente sucedía, las

que provean los cargos, sin perjuicio de que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes tenga, como jerarquía superior, adecuada representación con estricta función de observadores. Tan en el ambiente se halla esa evolución, tantas veces reclamada, que no téndria nada de particular que, por esta razón, el Pleno se abstuviera de entrar a fondo en las cuestiones antes enunciadas para que las pueda atender la Federación Española en su nueva estructura, con la autoridad que concedería a los acuerdos el directo compromiso de los clubs.

**ELIMINAR A DON AGUSTIN PUJOL PODIA TENER GRAVES CONSECUENCIAS**

Explicamos aquí que la Federación Española de Fútbol propuso la candidatura de su presidente como representante español en la F.I.F.A. y la de don José Luis Costa, del actual Comité asesor técnico, para la U.E.F.A. en sustitución de don Agustín Pujol. Se ha dicho —lo leímos precisamente en un diario de esa ciudad que recogía las manifestaciones de una elevada personalidad— que no era cierto que se hubiera pensado en relevar al señor Pujol del cargo en el que hay que reconocer los señalados y excelentes servicios prestados al fútbol nacional. Pues... efectivamente: se había pensado y se había puesto en práctica el relevo, el apeamiento de don Agustín. Lo ocurrido es que cuando llegó a la U.E.F.A. la propuesta del señor Costa, Mr. Chray se apresuró a establecer contacto con

la Federación Española e hizo ver el peligro que entrañaba la sustitución de don Agustín Pujol por una persona absolutamente ignorada en los medios futbolísticos internacionales, lo que —se les dijo— comprometería seria y gravemente la influencia española: dudaba mister Chray, y así lo expuso, que el nuevo representante obtuviera los votos o la asistencia necesaria para que España estuviera representada. O sea, que el relevo del señor Pujol, con grandes amistades y simpatías conquistadas a pulso en una activa labor de varios años, podía dar lugar a que perdiéramos el cargo. Y no solamente el de la U.E.F.A., sino que incluso era posible que tampoco el señor De la Fuente Chaos se viera favorecido para el de la F.I.F.A. El consejo, la seria advertencia de lo que podía ocurrir facilitada por aquel buen amigo de los españoles, hizo meditar en el mal paso que suponía la equivocada iniciativa, y se retiró entonces la propuesta a favor del señor Costa y manteniéndose la del señor Pujol. Este es el verdadero romance de lo sucedido.

**EN «LO» DE GARAY MUOHA PRISA AL PRINCIPIO, PERO LUEGO SE LEVANTO EL PIE DEL ACELERADOR**

Como el informe tenía indudable importancia, telefónicamente nos pusimos al habla con el señor Gorostiaga, que deben saber ustedes que es el secretario técnico del Atlético de Bilbao. La pregunta fue escueta y ceñida: «¿Puede usted decirnos lo que haya de cierto en la gestión barcelonista para obtener el traspaso de Garay?» La respuesta del señor Gorostiaga también ha sido tan concisa como clara: «Sí, es cierto que el Barcelona se dirigió a nuestro Club al que expuso la necesidad que tenía de fortalecer el equipo con un jugador de las cualidades de nuestra defensa. Ahora bien: la gestión, muy expresiva en esos deseos, no ha pasado de ahí. Claro está que la conoce nuestra directiva, pero lo que le puedo asegurar es que hasta este instante no hay ningún acuerdo ni decisión respecto al caso, uno de los muchos que continuamente nos llegan, e ignoro el final que pueda tener esa gestión porque parece que después de aquella fuerte presión se levantó el pie del acelerador.» Es posible, es nuestra opinión personal, que antes del sorteo, o si éste no hubiese unido tan inmediatamente los nombres de los equipos bilbaíno y barcelonista, la gestión hubiese prosperado; pero ahora resulta harto difícil empastar la conveniencia azulgrana. Esto

es lo que de nuestra conversación con el señor Gorostiaga hemos deducido.

**EL MADRID POR DENTRO**

«Le Miroir des Sports» ha comenzado a publicar un «serial» bajo el título «Real Madrid inconnu» —el Real Madrid por dentro— del que es protagonista don Raimundo Saporta, que en esta ocasión es el directivo entrevistado. En el guión de capítulos del interesante reportaje figura el siguiente: «Depuis 5 ans, plus d'un million de prime par joueur chaque saison pour la Coupe d'Europe». La traducción resulta innecesaria. Se declara que cada jugador madridista se ha beneficiado con un millón —de pesetas— en cada etapa de la Copa de Europa.

**LOS «FLIRTS» DE EVARISTO**

Primero se dijo que Evaristo mantenía el «flirt» con el Madrid, para la próxima temporada. Ahora se cambia de disco y se dice que el «flirt» es con el de la acera de enfrente, con los atléticos. Estamos convencidos de que cuando el azulgrana regrese del Brasil actuará bajo la disciplina de Brocio, uno de los alumnos que se han librado del rigor del ingreso en el curso de la Escuela de Preparadores del que fueron eliminados veintitrés, exactamente la mitad de los que participaron en la prueba de aptitud. El Atlético, que acaba de hacer una considerable rebaja en su nómina, ha manifestado en repetidas ocasiones que con el cuadro que tiene puede amparar muchas aspiraciones, por lo que no está dispuesto a sobrecargarlo con profesionales que, como Evaristo, compite con Kubala en los beneficios que el fútbol proporciona. Si es cierto que la prima de Evaristo es idéntica a la de Ladislao —un millón trescientas mil pesetas anuales—, en tales condiciones no tiene nada que hacer entre los rojiblancos: la rebaja habría de ser tan considerable que no se considera que llegue a ese grado de generosidad.

**UN REFUERZO PARA LOS BALONCESTISTAS «BLANCOS»**

Emiliano, el internacional del Aismalibar, ha quedado en libertad. Se anuncia desde Bilbao que ese jugador traslada a nuestra capital la matrícula para seguir aquí los estudios como perito industrial. Y para que el chico «se divierta» y no permanezca inactivo, se pondrá a las órdenes de Ferrándiz, que no ignoran ustedes que es el entrenador de baloncesto del Real Madrid.

**SEAT 600**

ARTICULOS DE LA SEMANA A PRECIO ESPECIAL PORTAEQUIPAJES ALUMINIO ESPECIALES PARA SEAT 600, MAXIMA CALIDAD, DESDE 890— Ptas. incluido montaje

Tenemos toda clase articulos embellecimiento para su SEAT 600 a precios sin competencia Accesorios MORELL Urgel, 85 Teléfono 43-25-28

**PIBERNAT**  
 ARCAS PARA CRUJIR  
 BASCULAS DE TODOS SISTEMAS  
 PRECIOS DE FABRICA  
 PARLAMENTO, 9 y 11-BARCELONA



**Cervezas DAMM**

al conmemorar el

**50**

**ANIVERSARIO**  
de constituirse en

**Sociedad Anónima**

se complace en manifestar su agradecimiento a todo el público consumidor de sus productos



# NATACION

## La selección canaria venció a la peninsular por 63 puntos contra 57

### EN LA CATEGORIA FEMENINA, TRIUNFO LA REPRESENTACION PENINSULAR POR 49 A 37

#### EN ESTE ENCUENTRO SE BATIERON NUMEROSOS RECORDS EN DISTINTAS ESPECIALIDADES Y TIEMPOS

Con gran éxito deportivo y de público se celebró, en sesiones de sábado y domingo, el encuentro de natación entre selecciones de Canarias y de la Península, que tuvo por escenario la Piscina Municipal de Montjuich. En la categoría masculina venció la selección canaria, por 63 puntos contra 57, mientras que en la femenina la victoria fue para las nadadoras de la Península, por 49 puntos contra 37.

Este encuentro había despertado gran expectación entre los aficionados al deporte acuático, y puede decirse que no daron defraudados ante su desarrollo, pues pudieron ver cómo iban cayendo numerosas marcas, fruto del esfuerzo de nuestros nadadores, los cuales se superaron a sí mismos y demostraron que no regatearán esfuerzos para poder dejar en alto nuestro pabellón en las futuras competiciones, todas ellas de gran importancia, pues tendrán como final nuestra participación en la Olimpiada de Roma.

Frente a participantes destacados y nombres conocidos han sonado por vez primera dos por su destacada actuación: el gran nadador en la especialidad de los 1.500 metros libres masculinos, Miguel Torres Bernada, del C. N. Sabadell, que en su primera participación en competiciones de esta categoría logró batir la marca nacional en esta especialidad, pese a sus 14 años recién cumplidos, codeándose y venciendo a un nadador de tanta experiencia como Cossio, de Canarias. Este indiscutible triunfo le ha valido el ser seleccionado ya para el equipo nacional en su futura gira por el extranjero, que se iniciará la semana próxima. Además, en esta prueba, y a su paso por los 400 metros, batió el récord de Cataluña infantil, con 5-07-6, y a su paso por los 800, el absoluto regional, que quedó en 10-22-6.

El otro valor destacante de esta competición ha sido el nadador de la C. de Pescadores de Vinaroz, Marcelino Rodríguez, que, con la misma edad que el anterior, ha logrado un tercer puesto en la especialidad de mariposa, siendo el primer clasificado peninsular en esta modalidad y siguiendo a figuras tan renombradas como los canarios Roberto de la Fe y Eduardo Ley. Se da la circunstancia en este nadador que los entrenamientos que realiza tiene que hacerlos en las aguas del puerto de Vinaroz, por carecer aquella localidad de piscina lo que hace aún más meritorio su triunfo. Al igual que Torres también ha sido seleccionado para el equipo nacional.

Rita Pulido batió el récord de los 200 metros, en los 400 metros femeninos, estableciéndolo en un tiempo muy esperanzador de 2-40-6, que a su vez lo es también de Canarias.

José Antonio Molinero, en la prueba espalda de los 4x100, batió el regional de esta especialidad, estableciéndolo en 1-09-9.

Lidia Camprubí lo hizo asimismo en el récord de Cataluña de los 200 y 400 metros libres (2-45-6 y 5-48-5, respectivamente).

En los 4x100 estilos femeninos el equipo de la Península formado por Esteban, Castañe, Ramos y Tomás, estableció un nuevo tiempo en esta especialidad, dejándolo en 5-38-2.

La prueba de 4x100 metros libres masculinos también dio una nueva marca, ya que el equipo de Canarias, integrado por Cabrera, Ortiz, Ley y Ramírez, la establecieron en 4-35-8, lo que representa un nuevo tiempo tanto regional como nacional.

En la jornada de ayer domingo se obtuvieron también buenos resultados y merece destacarse nuevamente a Torres, que en la prueba de los 400 metros logró rebajar el tiempo de su anterior actuación, estableciéndolo nuevamente en 5-05-7. (Categoría regional infantil.)

En los 200 metros braza femeninos, Isabel Castañer (Península) logró el récord absoluto, estableciéndolo en 39-09-0 (que fue acogido con una estruendosa ovación), y en los 100



Equipo femenino de la Península, que logró batir el récord de 4x100 metros estilos de su categoría. — (Foto Pérez de Rozas)

metros espalda masculinos, J. A. Molinero (Península) batió el de Cataluña, en 1-09-5.

Al final, el público premió con una gran ovación a los participantes en esta competición.

Luis MONTERDE

Composición de los equipos nacionales A y B para las próximas competiciones internacionales

Al finalizar el encuentro de natación entre las selecciones de

la Península y Canarias, la Federación Española de Natación nos facilitó la composición de estos equipos con vistas a las futuras competiciones internacionales que tendrán lugar contra Austria, Marruecos, Francia y Suiza, las cuales son como sigue:

**CONTRA AUSTRIA**  
(Natación masculina y femenina y water-polo)  
Estilo libre: Rodés, Torres, Sosudo, Castiñeira, Cano y Granados.

Braza: E. Díaz y Alsina, Mariposa: Ley y De la Fe. Espalda: Cabrera y Molinero. Saltadores: Hidalgo, Muntán, F. Martínez y Torralba. Water-polo: Gasull, Del Valle, Altafaja, Rodés, Casas, Munté Abellán y Morata.

Nadadoras: Pulido, Tomás, Medina, Camprubí, Iturrino, Esteban, Peñate y Castañe.

**CONTRA FRANCIA SUR**  
(femenino)

Las mismas nadadoras que para Austria completando las señoritas Alicia Martín, Ramos y Viñals, ya que en Austria sólo participa una nadadora por prueba.

**CONTRA MARRUECOS**  
(equipo «B» de natación masculino y water-polo)

Estilo libre: Benito, Guerra, Abadías, Espinosa y Ramírez. Braza: Flaquer, J. A. Rodríguez. Mariposa: M. Rodríguez, Usechi.

Espalda: A. Díaz Ribera. Water-polo: Ribera, Moner, Romeu, Crespo, Estrada, Granada, Riba y Manguillot.

**ENCUENTRO CON SUIZA**

El festival amistoso previsto para el día 13 de julio en Zurich con el «Schwim vereine Limmat» se ha convertido en un «VI Suiza-España», a petición de la Federación Suiza de Natación, mientras que el partido de water-polo será «Ciudad de Zurich-Selección Española».

Las vocaciones mar felices!  
con el **GIMNASIO Solarium**  
Los días laborables por **GARCIA ALSINA**  
Catalúndelafel  
Diputación, 239 - Tel. 21 21 60



El nuevo recordman nacional Torres, que logró batir la marca de los 1.500 metros (Foto Pérez de Rozas)

**Resultados de la jornada del domingo**

**Salto de palanca.** — 1, José Luis Hidalgo (Península), puntos 128,118; 2, Jaime Muntán (idem), 120,883; 3, Francisco José Acosta (Canarias), 114,551; 4, Juan Díaz Rodríguez (Canarias), 79,465.

**400 m. libres (masculinos).** — 1, J. M. Cossio (Canarias), 4' 53" 8-10; 2, Manuel Castiñeira (idem), 4' 53" 9-10; 3, J. A. Abadías (Península), 4' 58" 6-10; 4, Miguel Torres (id.), 5' 05" 7-10 (récord de Cataluña infantil); 5, J. Miguel Espinosa (id.), 5' 06" 4-10.

**100 m. libres (femeninos).** — 1, Rita Pulido (Canarias), 1' 10" 4-10; 2, Tachi Tomás (Península), 1' 12"; 3, M. C. Medina, 1' 12" 6-10 (récord de Cataluña piscina 50 m.); 4, Lidia Camprubí (Península), 1' 13" 4-10; 5, Merche Iturrino (id.), 1' 14" 1-10; 6, M.ª Martínez (Canarias), 1' 15" 3-10; 7, Ana María Santamaría (Península), 1' 15" 6-10.

**200 m. mariposa (masculinos).** — 1, Heriberto de la Fe (Canarias), 2' 39" 8-10; 2, Eduardo Ley (id.), 2' 43" 7-10; 3, Marcelino Rodríguez (Península), 2' 49" 9-10; 4, Ignacio Usachi (id.), 2' 50" 4-10; 5, José Claret (id.), 2' 55" 9-10; 6, Mariano Cugueró (id.), 2' 57" 6-10.

**200 m. braza (femeninos).** — 1, Isabel Castañer (Península), 3' 09" (récord absoluto); 2, Teresa Viñals (id.), 3' 15" 8-10; 3, Josefina Armengou (id.), 3' 18" 3-10; 4, Nuria Llonch (id.), 3' 21" 2-10; 5, Carmen Flórez (Canarias), 3' 23" 2-10; 6, E. Mallofré (Península), 3' 32" 6-10; 7, R. Vallribera (Península), 3' 34" 8-10.

**100 m. espalda (masculinos).** 1, Julio Cabrera (Canarias), 1' 07"; 2, J. A. Molinero (Península), 1' 09" 5-10 (récord de Cataluña piscina 50 m.); 3, Alfonso Díaz (Canarias), 1' 09" 9-10; 4, Jaime Ribera (Península), 1' 12" 6-10; 5, L. Enrique Cases (id.), 1' 13" 4-10; 6, Hemil Herbolzheimer (id.), 1' 14" 9-10.

**100 m. espalda (femeninos).** — 1, Paquita Esteban (Península), 1' 20" 8-10; 2, Alicia Martín (Canarias), 1' 23"; 3, Matilde Cuesta (Península), 1' 24" 8-10; 4, M. L. Medina (id.), 1' 25" 4-10; 5, M. T. Viñals (id.), 1' 25" 9-10; 6, Estrella Gutiérrez (Canarias), 1' 27" 2-10; 7, Carmen Esteban (Península), 1' 28" 5-10.

**Salto de trampolín.** — 1, Fermín Martínez (Canarias), puntos 125,567; 2, Jaime Torralba (Península), 118,115; 3, Jaime Muntán (Península), 110,366; 4, Juan Dura (id.), 104,366; 5, Juan Díaz (Canarias), 100,981.

**4 x 100 m. libres (femeninos).** 1, Península (M. E. Medina, Lidia Camprubí, M. Iturrino y Tachi Torres), 4' 53" 7-10 (récord España piscina 50 metros); 2, Canarias (Rita Pulido, M. A. Martínez, Ana María Peñate y Concepción Arístu), 4' 59" 4-10.

**4 x 200 m. libres (masculinos).** 1, Península (Abadías, Granados, Cano y Rodés), 9' 14" 5-10; 2, Canarias (Guerra, Ramírez Castiñeira y Cossio), 9' 18" 5-10.

## HOCKEY SOBRE PATINES

**Mañana se inicia el Torneo F. Farreras, en el Barcino**

En las pistas del Club de Tenis Barcino, a partir de mañana por la noche y hasta el próximo nueve de agosto, se disputará el Trofeo Fernando Farreras (en memoria), que en las dos ediciones anteriores logró un éxito absoluto.

Dada la notable afluencia de inscripciones, se ha efectuado una división de grupos, cuyos vencedores disputarán de una forma definitiva, el preciado triunfo en un torneo triangular. Los grupos, previo sorteo, han quedado compuestos en la forma siguiente:

- Grupo A. — Español, S. F. Tarraza, Faema y U. D. Claret.
  - Grupo B. — C. T. Arrahona, Rakym San Justo, H. Olivetti y U. D. Brafa.
  - Grupo C. — Barcino, Seat, HEPS, Canguro y Horta.
  - Juveniles. — Español, Apolo, Claret, Brafa y Arrahona.
- Mañana, día 12 de julio, a las 21'30, se disputará el juvenil Arrahona - Español y en las categorías superiores: San Justo - Olivetti, Arrahona - Rakym, SEAT - HEPS.

## MOTORISMO

### Epílogo a las 24 Horas de Montjuich

El brillante desarrollo de la importante prueba de resistencia que organiza la Peña Motorista Barcelona, las XXIV Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, tuvo su epílogo en la tarde del viernes, con la ceremonia de entrega de premios, desarrollada en el Salón de Ciento de nuestra Casa Consistorial.

En dicha ocasión, aun cuando no pudimos conocer datos concretos sobre asistencia de público, nos pareció que los organizadores estaban satisfechos, en principio, sobre la novedad del desarrollo de la prueba en jornadas de trabajo, en lugar de sábado y domingo, como era tradicional.

Por otro lado, en las filas de los vencedores, el equipo Ducati manifestaba la natural satisfacción por los trofeos conseguidos, pero más especialmente por el espléndido rendimiento que dieron sus máquinas sobre el difícil trazado de Montjuich, demostrando sus condiciones de resistencia y de velocidad al mismo tiempo. Y se dio la circunstancia de que esta velocidad ha provocado una auténtica debacle en la clasificación, ya que el elevado número de vueltas y kilómetros realizados por Villa-Balboni ha motivado que gran número de equipos no cubrieran el tanto por ciento de dicho recorrido, quedando fuera de clasificación nada menos que nueve equipos.

La marca campeona fue, naturalmente, «Ducati», cuyos equipos coparon cinco de los siete primeros lugares de la general. De ellos, Villa-Balboni tuvieron que realizar, para alcanzar el triunfo, 603'19 vueltas, con un total de 2.288'654 kilómetros, a 95'360 de promedio, lo que establece los nuevos records de la carrera.

Máquina campeona de España fue nuevamente «Bultaco». Ausente en forma oficial de la prueba, un equipo de «Independientes», formado por «Tigero» «Bambi», alcanzaba, con el octavo puesto, el primero de su categoría. Cubrió 508'89 vueltas, con 1.929'035 kilómetros, a un promedio de 80'376. Y no hubo clasificados nacionales en las otras categorías, por la ya apuntada circunstancia de los tantos por ciento de recorrido no cubiertos.

En resumen, las XXIV Horas de Montjuich han registrado un nuevo éxito de organización, deportivo y, esperamos, financiero. Para que no tenga que poner a contribución la Peña, además de su entusiasmo, dinero encima.

1960 "NyS"  
18 y 24 MESES  
2.000 PTS. ENTR.  
TODO INCLUIDO  
Servicio ENTENZA  
Entenza, 56 (esq. Avda. José Antonio)

**LUCHA**  
Una extraordinaria velada, el jueves en Las Arenas

Espléndido programa organizado para el próximo jueves en las Arenas con la gran actuación de Primo Carnera, enfrentado al ídolo del Madison neovorquinero Cowboy Bence, hombre batallador y de gran categoría internacional dispuesto a presentar dura batalla al gigante italiano.

Otra nueva actuación del ídolo de la lucha en Francia L'Ange Blanc, que como en París, en España ya ha conquistado la simpatía de los aficionados españoles en sus primeras peleas, éste será enfrentado a un gran luchador, el valenciano Blasco, hombre muy difícil de combatir por la gran experiencia que tiene del ring.

De fondo en esta velada, Félix Lambán a un asalto de 30 minutos disputará al fino estilista que es Marqués, una pelea emotiva por ser dos estilos diferentes enfrentados entre sí.

Bil Patiño, el tigre colombiano, todo coraje, se enfrenta al rudo Echevarría y el buen estilista que es el belga Fernand Bawin contra el bravo navarro Bengoechea II, son los combates de complemento en esta velada de las Arenas.

**PARABRISAS**  
Para toda clase sidecares  
Facilidades pago  
MORELL Urgel, 85

**FONDA IGUALADINA**  
MATRIMONIOS Y FAMILIAS  
SAN PABLO, 23

**XXIV HORAS MOTOCICLISTAS DE MONTJUICH**  
**6.º TROFEO CENTAURO**  
**1.º COPA DE EUROPA DE RESISTENCIA**  
P. M. B. — 6 y 7 julio 1960

**DUCATI**

OBTIENE POR TERCERA VEZ EL TRIUNFO DE ESTA DIFÍCIL PRUEBA INTERNACIONAL DE RESISTENCIA

**VENCEDOR ABSOLUTO**  
Equipo: VILLA-BALBONI

NUEVO RECORD: Distancia recorrida, 2.285 Km.  
Promedio: 95,240 K. p. h.

CLASIFICACION GENERAL

1.º - Villa - Balboni  
3.º - Fargas - Rippa  
4.º - Latini - Cozza  
6.º - Balasch - Arenas  
7.º - Cobos - Aragonés

TODOS sobre DUCATI 175 c. c.

EQUIPO ELECTRICO CARBURADOR  
motoplat DELL'ORTO  
CADENAS FAROS  
JORESA FAESSA  
TIRELLI  
EL NEUMATICO DE LOS CAMPEONES

**LUCHA - P. T. ARENAS**  
Jueves 14, a las 11 noche  
F. BAWIN - BENGOCHEA II  
ECHEVARRIA - BILL PATINO  
Primo Carnera - Cowboy Bence  
L'Ange Blanc - Blasco  
F. LAMBAN - MARQUES

# ECONOMIA Y FINANZAS

## UN PROBLEMA FUNDAMENTAL: LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES

Desde luego, el problema de la calidad es ahora algo que ha de considerarse mucho una trascendencia definitiva. Son idos ya para siempre los tiempos felices en que era vendible cuanto se fabricaba aun cuando llevase el vicio de origen de una calidad defectuosa. Fue ésa una larga temporada facilona en la que, incluso, algunos de los que hasta entonces habían tenido a gala fabricar bien se dejaron arrastrar a la torcida senda de la despreocupación.

Pero, repetimos, han cambiado las cosas. Estamos iniciando ahora la época de la «absurda competencia», por emplear la misma frase que, según parece, dijo alguien en un jeremiaco escrito elevado a la superioridad y en el que era expuesta una larga lamentación ante las súbitas dificultades que surgían en el cómodo camino por donde se ha transitado durante muchos años.

Somos machacones en el ansioso empeño de poner de relieve los defectos, creados voluntariamente y por desidia, los cuales podemos subsanar sin grandes dificultades. El momento en que nos hallamos es crucial para el futuro español. El Plan de Estabilización, por uno parte, y el Mercado Común, por la otra, no tardarán en permitir que entren en España artículos extranjeros a competir con los propios. Esto nos obliga a dar la voz de alerta y recordar que sería suicida empeñarse en que subsistan usos graves errores que pueden subsanarse. España tiene fama de producir bien cuando quiere, pero también de no hacerlo de una manera continuada. Es decir, de descuidar la calidad y no mantenerla uniformemente.

En apoyo de esta afirmación vamos a recurrir a opiniones más autorizadas. Se refieren a productos agrícolas, pero representan un muestrario del mercado exterior. Son informes del Boletín del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Agrícolas.

«Albaricoques. — De España han llegado 36 vagones (esto es en Bélgica), aunque cuatro de ellos procedían de Alemania, donde habían sido rechazados por ser frutos atacados por la mosca.» Sobre estos mismos frutos, pero con relación al mercado inglés, añade: «Los envíos de albaricoques procedentes de España, debido a su variable condición, no logran obtener buena demanda.»

«Alcachofas y espárragos. — Mercado inglés: «Son de destacar en la actual semana los envíos de alcachofa y espárragos por parte de España. Los primeros en cajas que contenían de 22 a 30 piezas han obtenido unos precios muy inferiores en relación con los procedentes de Francia, debido principalmente a una mala selección y a que su calidad es muy diferente; hay que hacer notar, asimismo, que la alcachofa en este mercado es, por el momento, un artículo de muy poco consumo, por lo que es necesario poner cuidado en la presentación, calidad y condición.»

«Los espárragos procedentes de España han tenido que ser destruidos en su totalidad, dado que han llegado en unas condiciones lamentables. Por otra parte, el espárrago enviado era de la variedad blanca, siendo el preferido en este mercado el de puntas verdes.»

«Patata temprana. — En el informe publicado por el Ministerio de Agricultura británico se menciona la aparición de escarabajo en los cargamentos de patatas de Mallorca de los barcos «Libra» y «Rosa» y de lo que se ha hecho gran publicidad a través de la Prensa y de la Radio. En dicho informe se hace resaltar el peligro que para la patata de producción local puede ello representar.»

«Esto en cuanto a lo agrícola. En lo referente a lo industrial y comercial hace un mes el subsecretario de Industria afirmó tajantemente en una reunión de clausura:

«El problema es fundamental. O se cuida la calidad de los productos españoles o serán barridos por la competencia extranjera, incluso en el propio mercado interior.»

José María HUERTAS

## RUMORES Y RECORTES

● Sigue incrementándose la producción de aceite de oliva en toda España. Este año quizá se dé como definitiva la cifra de 450.000 toneladas. Hay bastantes olivares nuevos, pero Andalucía sigue yendo en cabeza en dicha producción aceitera, destacándose, como siempre, Jaén, que ha alcanzado esta temporada las 160.000 toneladas; después vienen Córdoba y Sevilla, con 90 y 50, respectivamente. Por lo que a Cataluña se refiere, Tarragona ocupa el primer lugar, con una producción de 14.000 toneladas.

● Un 65 por 100 se repartirá a las acciones preferentes y ordinarias de la Enher. Los beneficios brutos de la empresa han sido 223'15 millones de pesetas, a los que hay que añadir

30'2 del remanente anterior. La parte reparitable asciende a 220'3 millones, 16'6 millones van a reserva y 9'75 millones a cuenta nueva. La energía producida ha sido 411'55 de kwh. Y aún dicen que hubiera podido doblarse.

● La Dirección General de Banca y Bolsa celebrará el 20 de julio próximo, a las doce de la mañana, el sorteo para determinar el orden de actuación en los ejercicios orales en las próximas oposiciones a corretores colegiados de comercio.

● Con el propósito de «sanforizar» una producción anual de seis millones de metros de tejidos, Fibracolor va a importar y montar la maquinaria necesaria. El coste se calcula en seis millones de pesetas.

## LA BOLSA Resumen diario y semanal

MARTES: Hubo en Madrid marcada pesadez; en Barcelona, poco negocio y cotizaciones bajas; en Bilbao, descensos, pero algún equilibrio al cierre.

MIERCOLES: Madrid estuvo algo más equilibrado; Barcelona, mostró indiferencia; Bilbao, negocio contraído.

JUEVES: Madrid operó con calma y firmeza; Barcelona, floja; Bilbao, con alguna disposición mejor.

VIERNES: Madrid mostró clara sensación de firmeza; Barcelona, poco negocio; Bilbao, pesadez.

RESUMEN: Ningún cambio apreciable en la situación general. En lo que a Barcelona respecta, como puede apreciarse, escaso interés en la contratación. Siguen pesando las ampliaciones, aunque la resistencia persiste en las cotizaciones. No hay grandes alteraciones.

● Las Delegaciones de Industria están haciendo una encuesta en las zonas cemerteras para conocer la actual situación de esta importante producción. Ha inducido a ello la situación equilibrada que existe en la industria con tendencia a reducir la producción. Fuentes informadas afirman que la solución estriba en una campaña para dar pronta salida al extranjero de 500.000 toneladas de cemento, en lo que confían los fabricantes a poco que se les ayude con nuevas medidas de auxilio a la exportación.

● Otra noticia de la Enher: su presa de Canelles viene a ser la quinta de las hoy existentes en el mundo en cuanto a altura. Como se sabe, está en el Ribagorzana y es una presa-bóveda de 150 metros de altura y su capacidad de embalse es de 716 millones de metros cúbicos, lo que equivale al 80 por 100 de las aportaciones del río en año normal. Cuenta con tres turbinas cuya potencia total es de 150 CV, y figuran en una central subterránea. Es la central de mayor producción del sistema.

● Por Estampaciones Metálicas Tío va a ser montada una fábrica de tubos para gases a presión o licuados.

● Carburos Metálicos ha emprendido con brío las obras de la concesión hidroeléctrica de Carantofia (Río del Puerto) de Galicia. Espera ponerla en servicio a finales del año actual, en el supuesto de recibir en los plazos previstos de entrega la maquinaria que precisa. Además de esta concesión, la empresa cuenta con otra en Puento Oliveira (Río Jallas), también en la región gallega.

● Estos últimos días ha pasado por la Aduana de la Junquera una caravana de veintitrés camiones, que puede considerarse como la más importante importación de maquinaria textil efectuada hasta la fecha. La citada flota transportaba 27 toneladas de procedencia suiza, destinados, en su totalidad, a una centenaria e importante manufactura textil de esta provincia. Con tal maquinaria se procederá a reponer y complementar el utillaje de la empresa en cuestión.

● Como es sabido, la firma italiana Olivetti tiene una fuerte participación en la empresa norteamericana Underwood. Ahora se propone adquirir las acciones necesarias (1.200.000) para llegar a poseer el 69 por 100 del capital y proceder a recuperar dicha empresa, que actúa con pérdidas desde 1955. El último déficit, de 1959, llegó a los 14 millones de dólares, y en el primer trimestre del año actual asciende a 3'3 millones.

● A favor del Centro Algodonero Nacional van a ser importadas de los Estados Unidos 150.000 balas de algodón. Aunque el titular es el Centro, en realidad los importadores son los industriales y comerciantes del ramo.

● La U.S. Rubber Co. ha anunciado la fabricación por procedimientos químicos de un caucho sintético látex que puede ser utilizado como un sustitutivo completo del caucho natural en diversos productos.

● La Dirección General de Industria ha autorizado a la Cros para que amplíe su factoría de San Jerónimo (Sevilla) con una planta de fabricación de tripolifosfato y pirofosfato sódicos. Precisarás dos años para ponerlo en marcha.

● La Caja de Ahorros Provincial de Barcelona, en el ejercicio del año último, ha aumentado sus operaciones hasta el extremo de que sus saldos de ahorro alcanzan los 1.813 millones de pesetas. Esto representa un aumento de 178'5 millones sobre el ejercicio de 1958.

● Hidroeléctrica de Cataluña va a instalar una central hidroeléctrica al pie de la presa del embalse de Sau. Instalará dos grupos de 33.000 caballos cada uno.

## Así me lo han contado

# ALBERGUES DE VERANO

### EL PROBLEMA DEL VERANEO

Estamos ya en julio y el calor se deja sentir de lo lindo, lo que nos obliga a pensar en la playa, en la montaña, en un clima, en fin, que nos haga olvidar el bochorno de Barcelona. Los que pueden disfrutar ya de sus vacaciones se apresuran a preparar las maletas, soñando con zambullirse en el agua o en gozar del «doble far niente» a la sombra de un pino.

Como es natural, los primeros en abandonar la ciudad son los escolares. Ellos han terminado ya hace días sus tareas. Con mayor o menor fortuna han dado fin a un curso que si lo empezaron optimistas ahora les resultaba agotador. Los exámenes de junio, que obligan a un mayor esfuerzo, tienen en los meses venideros su premio: descanso y veraneo.

Sin embargo, no todas las familias pueden pasar todo el verano fuera de la ciudad. Los largos desplazamientos que efectúan nuestras abuelas con sus retoños, más largos que por las distancias, por los malos medios de comunicación, que prácticamente separaban a los matrimonios durante toda la estación canicular, van camino de desaparecer. Son muchos los que piensan (y sus razones tendrán) que con unos pocos fines de semana pasados en cualquier hotel no muy lejos de Barcelona, y un viajecito combinado de un par de semanas por España o más allá de sus fronteras, se pasa tan lindamente el verano sin necesidad de montar una casa para la temporada, con las molestias que representa, sobre todo cuando no se dispone de servicio doméstico.

Pero si las señoras se quedan junto al marido, ¿cómo quedan las vacaciones de los niños? Afortunadamente este problema tiene ya hace años su solución en los campamentos y residencias de verano que dirigen diversos organismos, entre los cuales se cuenta la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. que ha facilitado el veraneo a gran número de niñas escolares españolas en sus albergues repartidos por toda la geografía de la Península.

En la Delegación Provincial, la regidora de Juventudes que tiene a su cargo la cuestión de Albergues, me informó:

«Este verano asistirán a nuestros albergues un total de 612 niñas de Barcelona. Aclaremos primero qué es un Albergue. Mi interlocutora me pone ante los ojos fotografías de distintas residencias. Son todos unos chalets de diferentes estilos, de acuerdo con la arquitectura predominante en la región donde están ubicados, pero que tienen por común denominador el proporcionar una estancia grata. Son bonitos, alegres, cómodos e higiénicos.»

«¿A qué lugares acuden nuestras escolares?»

«Casi todas a los más cercanos. Preferentemente se distribuyen entre San Hilario Sacalm (Gerona) y el local de Vallvidrera. Algunas van a la playa de Porto Colom (Mallorca) y a Santander, y este año incluso enviamos dos niñas al castillo de Alt Haus, en Austria, donde en régimen de intercambio cultural convivirán durante un mes con niñas de otras naciones.»

«¿Qué se requiere para asistir a los Albergues?»

«La única condición es ser escolar y tener una edad comprendida entre los diez y los diecisiete años. Las ni-

ñas que deseen asistir a alguno de los turnos pueden solicitarlo, ya sea por medio de la instructora de sus colegios, o directamente en las Delegaciones locales de la Sección Femenina.

«¿Cuántos turnos se dan y qué duración tienen?»

«El verano se reparte en tres turnos de veintidós días. Los dos primeros son para alumnas de colegios particulares y centros de Segunda Enseñanza, mientras que el último se reserva a las niñas de las Escuelas Nacionales, a las que se rebaja en cien pesetas la cuota de cuatrocientas setenta que cada albergada debe abonar en concepto de manutención.»

REGIMEN DE VIDA EN EL ALBERGUE

«¿Qué obligaciones tienen las niñas?»

«La de obedecer en todo a las instructoras. Otros deberes son: hacerse la cama, servir por turnos a la mesa, y contribuir al arreglo del Albergue, adornando con flores las salas y sus respectivas habitaciones. Por lo demás, el horario de los albergues sigue un patrón tipo que experimenta algunos cambios y ajustes según la situación y la edad media de las niñas.»

«¿Qué actividades siguen?»

«Las propias de las vacaciones: juegos y excursiones, pero combinadas con gimnasia, labores, enseñanza de danzas regionales y charlas religiosas y de convivencia social, que en definitiva complementan su educación.»

«¿Tienen ya todos los turnos cubiertos?»

«Quedan plazas disponibles para Santander. Claro que este albergue, que tiene carácter internacional, no sigue las directrices anteriormente citadas. Las niñas que acuden allí tienen que ser mayorcitas, de 15 ó 16 años. El turno sólo dura dos semanas, y resulta un poco más caro. Pero las albergadas tendrán ocasión de asistir a los Festivales de España, y de realizar excursiones de más de un día de duración. Muchas irán a Lourdes.»

«¿Quién cuida de las niñas?»

«En cada albergue hay los siguientes mandos, que velan por su buen orden y seguridad: una jefa, una secretaria, una instructora para cada cincuenta niñas, una administradora, dos intendentes, una o dos enfermeras, el médico del pueblo, que acude en caso necesario, y un sacerdote para atender su ministerio. Por ejemplo, a San Hilario lo envía la diócesis de Vich, mientras que en Vallvidrera esta misión está encomendada a los Capuchinos de Sarriá.»

UN ALBERGUE ENTRE CALABAZAS

Este año no acude ninguna niña barcelonesa a la Residencia Veraniega de Rascafría, cercana a Madrid. Pero me entero que funciona del 15 de julio al 15 de septiembre, y que las niñas albergadas allí combinan sus vacaciones con el estudio. Son las que en septiembre deben examinarse, y en la Residencia encuentran profesoras que las preparan. Se han de matricular, como en cualquier centro docente, y pagan dos mil pesetas al mes. ¡Las calabazas de junio no les resultarán amargas!

He aquí, pues, a grandes rasgos, un plan de veraneo que a buen seguro hará las delicias de las pequeñas barcelonesas que lo puedan disfrutar. Tres semanas de bien ganado descanso, que las permitirá enfrentarse con los libros del próximo curso con un renovado entusiasmo.

ANA PERRAMON

# ACRILAN FIBRA ACRILICA SINTETICA

FACILITAMOS FACTURAS PROFORMA A LOS BENEFICIARIOS CUPO GLOBAL NUM. 40

## FIBRACRIL, S. A.

Lepanto, 362  
Tel. 35-80-00

Representante de Chemstrand Ltd. Gran Bretaña

## La Feria Nacional Suiza de Otoño en Lausana

La Feria Nacional Suiza de Otoño 1960 abrirá sus puertas en la ciudad de Lausana, del 10 al 25 de septiembre. El éxito de esta tradicional manifestación del comercio y de la industria de Suiza puede considerarse asegurado, desde el momento en que ya se han inscrito el 95 por 100 de los expositores que participaron en el certamen del año pasado.

De acuerdo con la costumbre, la Feria Nacional Suiza de Otoño acogerá a un país extranjero en calidad de huésped de honor, y que este año será Australia. En un pabellón especial Australiano presentará los principales artículos de su industria y artesana.

nia, brindando así a los numerosos visitantes de la Feria de Lausana no solamente un amplio panorama de la producción suiza, sino también la visión económica y cultural de un país hasta ahora poco conocido en otros continentes.

¡SENSACIONAL LIQUIDACION! DE TRAJES de BAÑO DE LAS MEJORES MARCAS. MODELOS DE ACTUALIDAD DESDE 129 PTAS. Las Medias de Cristal BRUCH, 139, esq. Diagonal

# CINES

## NOVEDADES DE LA SEMANA

Sainete andaluz. — Abundante ración de Mario Lanza. — La típica comedia italiana. — Melodías antillanas.—Emoción en «Sólo un testigo». — El «western» de turno

De Arturo Ruiz Castillo, director con amodos y maneras, podía esperarse una labor más profunda aun estando obligado, en «Bajo el cielo andaluz», por el tema y la figura que encabeza el cartel, a realizar una cinta puramente comercial cuyo fin primordial debía ser, inevitablemente, dar ocasión a la estrella folklórica de turno a lucir sus habilidades, máximo aliciente cara al público de este tipo de películas. Ha dejado el director, eso sí, constancia de su especial forma de narrar, siempre encaminada a un fin específico. Pero cuando éste es tan mínimo y rosa como el enfoque de una boda —típico final feliz de película nacional—, su estilo, más que ayudar, desconcierta. Por ello los mejores momentos son escenas aisladas dignas de cualquier sainete. De ambiente andaluz, naturalmente.

«Dos pasiones y un amor» no es otra cosa que el canto de Mario Lanza. El malogrado tenor canta hasta el agotamiento. Cualquier oportunidad es buena para soltar su chorro de voz, una y otra vez, casi ininterrumpidamente, en melodiosas canciones o difíciles trozos de ópera. Lo demás es secundario: el color, los paisajes mejicanos —aunque en este punto la cinta adquiere su mejor valor conjunto—, la anodina labor de Joan Fontaine, bastante alejada del ideal de «vamp» devoradora de ídolos, o la recargada y convencional de Sara Montiel —a

no ser por la distinta nacionalidad de las dos mujeres que intervienen en la vida del protagonista, se nos antojaría mejor un intercambio—, y sólo cabe señalar la episódica pero estúpida intervención de Vincent Price. Hasta el argumento, muy sobado, y la premiosidad que en muchos momentos adquiere el desarrollo de la acción quedan borrados por la banda sonora que nos va soltando la calidad de la voz de Mario Lanza. Con este propósito ha sido realizada la película y, sin duda, en él ha de alcanzar su mejor resultado.

«Papá se ha enamorado» vuelve a demostrarnos la habilidad del cine italiano para sacarle punta al más mínimo esbozo argumental, convirtiéndolo en una comedia entre costumbrista y satírica, que resume su principal motivo de éxito popular en la divertida que resulta su visión.

Con toda naturalidad, se nos cuentan aquí dos historietas sencillas, que se relacionan y entrecruzan, para ir sembrando de tipos curiosos y bien vistos el celuloide que va desfilando, entre risas y sonrisas, por la cámara. Y como todo esto está aderezado además con la sal de un buen lote interpretativo y el realizador no ha rebuscado en alardes técnicos ningún triunfo personal, sino que se ha limitado a captar documentalmente lo que ya de sí estaba elaborado en la narración, el resultado es una cinta discreta pero altamente divertida, sobre todo si logra

uno desprenderse del peso de esos diálogos excesivos propios también del género y la procedencia de esta película.

Reincidiendo en su dedicación al cine documental de largo metraje, aderezado con un argumento más o menos sólido, el cine italiano nos presenta en «Calypso» una sinfonía deliciosa de las costumbres y, sobre todo, de las modernas melodías antillanas. Los Pereira forman una familia en una de aquellas islas con personalidades bien delimitadas, desde el abuelo hasta el pequeño deseo de lograr un buen gallo de pelea, que ha dado en esta ocasión vigor argumental, aunque la trama sea leve y sin grandes complicaciones, a este precioso documento lleno de bellísimas escenas, en la que la cadencia tropical de los ritmos es el auténtico y valiosísimo protagonista. «Calypso» subyuga por todos esos alicientes plasmados en cualquier personaje que aparezca en la trama sin necesidad de que sea alguno de los componentes de la familia protagonista, en una demostración de la vigencia vital de la música en el alma de un pueblo que la posee incluida en sus más íntimas esencias, para brindárnosla, a través de las imágenes de «Calypso», con una autenticidad excepcionalmente atractiva.

Con Lino Ventura, el «feo» de moda del cine francés, una serie de cerebros y plumas, entre ellos el del propio director, ha compuesto un film de acción recargado en la nota emocional, cual es «Sólo un testigo» que refleja fielmente la actual tendencia del cine policiaco francés. Sin necesidad de mantener la incógnita sobre el culpable de un asesinato —el primero se ofrece antes de la presentación del film y el segundo, también sin misterio, abre paso a la densa trama argumental posterior— «Sólo un testigo» mantiene, en tensión el ánimo del espectador, merced sobre todo a la técnica con que la narración ha sido ofrecida, con predominio de claroscuros de gran belleza y unas escenas de persecución nocturna que son un dechado de audacia gráfica. En la interpretación, Lino Ventura, con más papel a su favor, sobresale por encima de los desvaídos Sandra Milo y Franco Fabrizi y se erige en primordial aliciente de una

### Los últimos estrenos

**BAJO EL CIELO ANDALUZ** (Principal Palacio, Pollaroma y Avenida de la Luz, 4-VII). Español. En Eastmancolor. Dr. Arturo Ruiz Castillo. Con Marifé de Triana, Roberto Camardial, Alejandro Rey, María Arias y Antonio Casas. Florealva.

**DOS PASIONES Y UN AMOR** (Tivoli, 4-VII). Norteamericana. En Warnercolor. Dr. Anthony Mann. Con Sara Montiel, Mario Lanza, Joan Fontaine y Vincent Price. Warner.

**PAPA SE HA ENAMORADO** (Alcázar y Borrás, 4-VII). Italo-francesa. Dr. Giuseppe Orlandini. Con Jacqueline Sassard, Marcelo Mastrolanni, Marisa Merlini y Gabriele Ferzetti. Mercurio.

**CALYPSO** (Montecarlo, Niza y Aristos, 7-VII). Italo-francesa. En Totalscope y Eastmancolor. Dr. Franco Rossi. Con Cy Grant y Sally Neal. Filmmax.

**SOLO UN TESTIGO** (Fantasio, 8-VII). Francesa. Dr. Edouard Molinaró. Con Lino Ventura, Sandra Milo y Franco Fabrizi. Cine Films.

**TIERRA DE VIOLENCIA** (Alexandra, Arcadia y Atlanta, 9-VII). Norteamericana. En Cinemascope y Color De Luxe. Dr. Robert D. Webb. Con Robert Ryan, Virginia Mayo y Jeffrey Hunter. Mercurio.

película que, sin duda, ha de llenar las apetencias de quienes gustan de las emociones fuertes.

No podría faltar, en la abundante programación semanal de la época estival, en la que las películas aún permanecen menos en cartel que en plena temporada, el «western» que pudiéramos llamar obligado dentro de un conglomerado fílmico superior a las tres unidades. Y como esta semana se han estrenado seis películas...

En esta ocasión nos ha tocado en suerte «Tierra de violencia», que garantiza sus apetencias taquilleras con los alardes técnicos del cinemascope y el color y en los del reparto encabezado por Robert Ryan y Virginia Mayo. Por lo demás, la película reúne los elementos conaturales a esta clase de realizaciones, sobre todo cuando se vierte sincero tributo, como en este caso, a la acción. Una acción que tras mantenerse latente buen trecho de película, acaba desbordándose en un final de los más trepidantes y emotivos que se recuerdan en el género.

CASTELL

### APERTURA DEL VIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN

El gobernador civil declaró abiertas las sesiones en nombre del ministro de Información

San Sebastián, 10.—Ha comenzado el VIII Festival Internacional del Cine, en el que participan tres países.

En el Ayuntamiento se celebró una recepción en honor a los participantes en el certamen. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento pronunció unas palabras en las que, en nombre del ministro de Información y Turismo, declaró abiertas las sesiones del festival. Más tarde fue ofrecido un almuerzo íntimo a los miembros que componen los tribunales que han de enjuiciar las películas.

La primera, proyectada en el Victoria Eugenia, fue la mejicana «Simitrio», de Gómez Muriel. Las «Conchas de Oro», los dos premios de mayor categoría, se-

rán otorgados a películas, uno cada uno, de largo y corto metraje. El «Perla del Cantábrico» será dicernido entre las naciones productoras de películas en lengua castellana.—Cifra.

### Éxito de Sarita Montiel en la capital argentina

Buenos Aires, 10.—La actriz del cine español Sarita Montiel se ha presentado en Buenos Aires, obteniendo un rotundo éxito. Las localidades del teatro Avenida, situado en el corazón de la pequeña España que es la Avenida de Mayo, se agotaron rápidamente. La actuación de la artista española ha sido elogiadamente comentada por todos los periódicos bonaerenses.—EFE.

**CAPITOL - METROPOL - BOSQUE**

HOY, estreno de un film extraordinario

**¡¡REAPARICION DE MISTER UNIVERSO!!**

**STEVE REEVES**

MISTER UNIVERSO

**GEORGIA MOLL**

RENATO BALDINI - GERARD HERTER

**SCILLA GABEL**

DIRECTOR, RICCARDO FREDA



**EL DIABLO BLANCO**

EASTMANCOLOR  
DYALISCOPE

El amor... La guerra... La muerte... en un marco grandioso: ¡¡Rusia!!

¡Espectacular! ¡Sorprendente!

Además, en CAPITOL y BOSQUE: «EL FANTASMA DE LA CALLE MORQUE», con Karl Malden y Patricia Medina

(AUTORIZADAS SOLO PARA MAYORES)

**¡Atención a todos los taxistas!**

Rogamos se sirvan pasar urgentemente por la

**Cooperativa de la Industria del Taxi**

donde les será entregado un banderín de la película

**“Sólo un testigo”**

Un film excepcional, que por sus altos valores humanos dentro de un argumento en el que toman parte importante los «Radio-Taxis» de París, ha merecido ser patrocinado por la Cooperativa de la Industria del Taxi, en su estreno en el cine FANTASIO

**¡UNA PELICULA MUSICAL DE ESPECTACULO!**

HOY NOCHE, A LAS 10'40, EN

**FEMINA**

¡Un film trepidante, en un alarde de música y color!

**Marka Rokk** • **Dieter Borsche**

las noches de **IRENE**



EASTMANCOLOR

DIRECTOR: GEORGE JACOBY

Formidables orquestas internacionales con el conjunto de las «BLUEBELL GIRLS» de París

PRECIOS DE VERANO (NO APTO.)

Taquilla abierta desde las 11 de la mañana

**DORADO - ATENAS - VERGARA**

(Refrigeración Carrier) (Clima Fritherm) (Refrigeración Westinghouse)

HOY, UN ESTRENO QUE HARA SUBIR A TOPE EL MERCURIO DE LA RISA



**BACHILLER en CORAZONES**

(BACHELOR OF HEARTS)

¡Sumérjase usted en este torrente de carcajadas.

¡Siete chicas con «glamour», estudiadas con provecho!

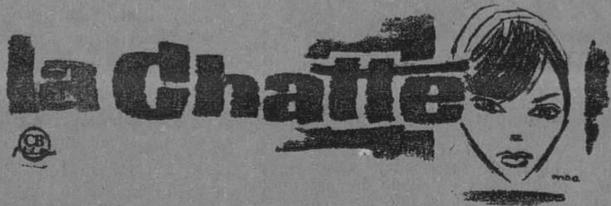
Además, ESTRENO de la desternillante parodia de las películas del Oeste

**El conquistador de Texas**

(SOLO PARA MAYORES)

SANCHO RAMADÓ con **FERNAND RAYNAUD y DORA DOLL** en

Director: **GUY LEFRANC**



# WINDSOR PALACE

## CONTINUAN LOS EXITOS TRIUNFALES DE



### SUS OJOS NO ERAN COMO LOS DE LAS DEMAS MUJERES... ERAN UNOS FASCINANTES OJOS DE GATA...

## Noticiario Cinematográfico

**HOY SE ESTRENA EN EL CINE FEMINA «LAS NOCHES DE IRENE».**—La gran producción musical en Eastmancolor que presenta la prestigiosa marca Delta Films, se estrena esta noche en el elegante cine Fémina. Nuevamente entre nosotros la gentil Marika Rokk, se revela en este film como una gran bailarina acrobática, rodeada de estupendas orquestas internacionales y de la colaboración del «ballet» Bluebell Girls, de París.

El veterano y experto director germano Georg Jacoby, de grata memoria entre los aficionados, dirige esta película musical de gran espectáculo.

**CAMBRIDGE EN SU PROPIA SALSA ESTUDIANTIL.**—El director Wolf Rilla presenta la ciudad de Cambridge en su propia salsa estudiantil en la película de la Organización Rank, en Eastmancolor, «Bachiller de corazones», que hoy nos dará a conocer Cifesa en las pantallas de los cines Dorado, Atenas y Vergara, tras los muy celebrados éxitos obtenidos en ellos por la misma marca Rank con las películas «La Bahía del tigre», «Alarma en Extremo Oriente» y «Sapphire» (Crimen al atardecer). En «Bachiller en corazones» la descripción del ambiente ha sido lograda con una amenidad y una alegría que harán las delicias de todos los espectadores.

Formará parte del mismo programa la regocijante parodia de las películas del Oeste «El conquistador de Texas», de la que son intérpretes Fernand Raynaud y Dora Doll, dirigidos por Guy Léfranc, presentados por Exclusivas Sánchez Ramade.

**UN HOMBRE LEGENDARIO COMO SU GESTA.**—«El diablo blanco» es un hombre legendario como la gesta que relató el célebre escritor ruso León Tolstói, que a través de la novela historió la guerra por la justicia y la libertad que sostuvieron los cosacos contra los ejércitos del zar Nicolás I.

«El diablo blanco» requería como principal intérprete un astro héroe y ninguno mejor que Steve Reeves—el famoso «Mis-

ter Universo», que ya encarnara al mítológico Hércules—, atleta desarrollado a imagen y semejanza de los dioses de la antigua Grecia.

La hermosura de Georgia Moll, el recio Renato Baldini, Gerard Herter y Scilla Gabel, son las co-estrellas de esta ingente realización de Riccardo Freda, rodada en imponentes escenarios naturales y de estudio por el procedimiento Dyalscope y fotografiadas en Eastmancolor. Esta película se estrenará hoy lunes en los cines Capitol, Metropól y Bosque.

**PAISAJE Y TIPOS DE «BAJO EL CIELO ANDALUZ».**—No fue demasiado fácil el rodaje de la película «Bajo el cielo andaluz». Sus múltiples escenarios naturales en la llana Andalucía requería una serie de personajes nativos difíciles de llevar a la pantalla. Una historia de cenicenta convertida en sonrisas y vista en maravilloso Eastmancolor que realiza más el paisaje andaluz, encubriendo bajo su cielo divertida película P. C. Argos, S. L., que presenta actualmente Exclusivas Floralva en los cines Principal Palacio, Poliorama y Avenida de la Luz, y de la que es protagonista Marifé de Triana.

**PROBLEMAS DE JUVENTUD... PERO OPTIMISTAS.**—Los problemas juveniles preocupan hoy en el mundo entero. Por eso abundan en todos los países las películas que enfocan dramáticamente, a veces agria y duramente, sus conflictos, sus aspiraciones y sus desviaciones. «El primer amor» recoge las mejores esencias del celebradísimo cine italiano y las convierte en un entretenimiento espiritual, gratuito, simpático, que no deja burla burlando, de tener su pequeña moraleja.

Interpretan «El primer amor» que Mercurio Films se dispone a estrenar mañana en los cines Astoria y Cristina, Carla Gravina, Raf Mattioli, Lorella de Luca, Jerónimo Meynier, Cristine Kaufmann, Luciano Marin... y una escuadra juvenil complementaria que no desdice nada de esta reunión de estrellas juveniles italianas.



## PEQUEÑECES Y OTRAS COSITAS

Otro programa que se nos despide: «Tengo un libro en las manos». Y se nos marchó con unas palabras—cordiales y llenas de simpatía—de su realizador Luis de Sosa. O «don Luis de Sosa», como su categoría exige. Lo echaremos de menos durante el verano, como hemos de añorar otros muchos. En esta última edición—no podríamos callarlo, aunque quisiéramos—, nos ha sorprendido que la dirección, tan cuidadosa siempre, no evitase dos defectillos... o defectazos. El actor que incorporaba a Prim olvidó que, en catalán las palabras acabadas en «ll» no suenan como «ll». Por lo que «Sabadell» no es «Sabadel». Y «Pi Margall» no es «Pi Margal». Olvidó, por añadidura, que Prim era de Reus. Y que había de pronunciar el apellido de tan conocido republicano tal como debe pronunciarse. El caso es que uno, cuando oye en la Radio o en la «Tele» un nombre inglés ha de hacer esfuerzos para identificarlo, como ocurrió el viernes con «Melbourne». Pero lo de «Margall» ha de ir como en la Ribera de Curtidores... incluso cuando se supone que es un catalán quien pronuncia. Otro: «probabilidades» no es «probabilades». Y también lo dijo el mismo actor. Una pena.

Hasta cuando aguantaremos guiones con sirvientas imposibles, en los programas seriados de «sobremesas»? El último de «Galería de esposas» fue de campeonato. A la pobre «Julia»—tan buena actriz generalmente—le costó Dios y ayuda llegar hasta el final Y a nosotros.

Aceptamos, como es natural, el doblaje de «Teatro Apolo», que nos permite oír cantantes magníficos. Pero hay que ensayar mucho. Porque en «El dúo de la africana» hubo demasiadas discrepancias entre los labios y la voz. Sobre todo al iniciar las frases musicales. Y eso deja un mal gusto de boca.

Lamentamos que a José Luis Ulibarri, locutor apreciadísimo por sus cualidades y su modestia, le toque hacer de «maniquí» en determinado anuncio comercial. Sobre todo, recordando que ha presentado «Tribunal» durante muchos meses. La distancia parece excesiva, no por el hecho mismo de anunciar—perfectamente lógico—, sino por la tarea concreta de exhibir el traje. Que no es lo mismo.

La fidelidad a los programas anunciados no es, precisamente, una característica de T.V.E. Y no nos referimos a las supresiones sin explicación, sino a cosas—incluso—de puro detalle. El miércoles, a las 21'15, y en «Ciclos musicales», estaba anunciado el guitarrista García de la Mata. Y nos dieron un violoncelista. ¿Mejor? ¿Peor? No es eso, sino cuestión pura y simple de formalidad.

Para acabar: el equipo investigador de «Adivinen su vida» se ha vuelto demasiado susceptible. Y protestón. Desde fuera. La mayor parte de sus objeciones no parecen justificadas. Y contes que los tres nos parecen magníficos y casi insustituibles en su misión, que hoy dominan perfectamente. Pero no conviene exagerar el amor propio. Al pobre Vila San Juan lo llevan «por la calle de la Amargura». Menos mal que él sabe sonreír comprensivamente.

## Para la mujer

### EL VERANO SE LLAMA ALGODON

La capacidad de servicio del algodón es tan extraordinaria que en los doce meses del año tiene aplicaciones innumerables en el vestir y en el hogar. Pero hay una estación que exige algodón: es el verano.

Todas sus cualidades, las condiciones que es innecesario repetir, obligan a dar a la fibra, de posibilidades inagotables, la primacía que merece. El verano se llama algodón y no puede llamarse otro nombre. Porque su frescor, su lavabilidad, su porosidad, su aireación, parecen totalmente la ofrenda que Dios ha hecho al hombre para vencer al agobio de los meses caniculares.

Si la Naturaleza nos ha ofrecido el algodón, el hombre ha colaborado con ella para darle unas perspectivas extraordinarias, y así, el tisaje, los acabados, los colores ayudan a esta tarea de convertir en amable una época del año naturalmente incómoda.

La playa, el campo y la ciudad se visten de algodón, y el hombre encuentra así consuelo a los zarzapos de un sol sin piedad, defendiéndose con un telón de belleza y comodidad que se llama algodón.

Si repetimos, el algodón es una fibra de toda época y toda circunstancia, es en verano cuando comprendemos sus extraordinarias virtudes. El verano se llama algodón.

### Consejos para el hogar

Compré cada año dos nuevas sábanas y dos fundas de almohada para cada cama. Es un sabio consejo de economía doméstica para prolongar la duración de su ropa blanca y tenerla siempre completa con un gasto mínimo y ordenado.

Para las comidas completas utilice la tela de rizo debajo del mantel. Su capacidad de absorción anulará los pequeños pero molestos accidentes que produce el derramamiento de líquidos.

La tela de rizo es asimismo ideal para fundas de tapicería de los coches. Las protege y da una agradable sensación de frescura.

Con algodón se pueden fabricar unas cómodas zapatillas para la playa. Con una plantilla de cáñamo recubierta de rizo y una tira de vichy de colores vivos, que hagan juego con el tono del rizo, obtendrá estas confortables e imprescindibles zapatillas para el baño.

Usted puede confeccionarse una original colcha con retales de algodón estampado de diversos tipos. En las épocas de venta de retales y saldos elija los trozos que tengan una cierta armonía, únalos, incluso con libertad en cuanto a tamaño, y confeccionará un cubrecama original y audaz, que causará admiración a sus conocidos. Mucho más cuando conozcan el precio.

## El mundo rueda

### EL IDOLO DE LA ALTIPLANICIE

La noticia se recogió en dos líneas: «Fray José Mojica (famoso actor de cine, otrora) se encuentra enfermo de algún cuidado en un hospital de Arequipa». Arequipa—Cóndor de los Andes—, con su luz de radiaciones prodigiosas; tierra de quietud, ensueño y meditación. Los campanarios blancos recordando en la pureza del cielo.

Arequipa tiene su Colegio Seráfico de San Francisco, fundado por Mojica. Dejó todo por la humedad del fraile: fraile franciscano, en hábito y sandalias. Mojica cantó en nuestro Liceo el «Barbero»; unos años después se retiraba a la vida conventual. Huérfano de padre a muy corta edad, la revolución de Madero en Méjico, en 1910, instaba al tierno infante a abjurar de sus creencias religiosas.

A los veinte años, Mojica se enrolaba en una compañía de ópera que recorría los Estados Unidos, percibiendo como segundo tenor 75 dólares a la semana.

La ópera no ofreció a José Mojica su gran oportunidad. El cine, sí. Hollywood, aún balbuciente en descubrir los recursos de la nueva técnica, colmó de honores al mejicano.

Protagonista de «Por un beso», filmada si mal no recordamos en 1928, poco después de la muerte del gran director americano Thomas Ince, el nombre de José Mojica empezó a rodar por el mundo. Levas considerables de jovencitas y otofales le amaban en secreto. Entonces en los salones elegantes se recitaban los versos de Santos Chocano, de nuestro Espronceda, del mejicano Amado Nervo, de la chilena Gabriela Mistral.

José Mojica adquirió fama de un segundo Rodolfo Valentino, idolatrado por una multitud de fanáticos. La muerte de Valentino en 1926 nos cogió en Nue-

va York. En la Funeraria Campbell velamos su cadáver. Casi un duelo nacional. Aquella famosísima Pola Negri, su ex novia, lloraba desconsoladamente. Quizá en otra ocasión volvíamos a reencontrar la anécdota. José Mojica, su decisión de retirarse a un convento de frailes franciscanos, causó sorpresa.

El actor vivía principescaamente en Hollywood. La noticia se hizo pública por el propio José Mojica al regreso de éste, en 1941, de una gira por Sudamérica.

En 1932, Mojica había intervenido en su segunda película, «El rey de los gitanos». Rico y famoso, el actor mejicano tomaba parte en una función benéfica de un colegio regentado por religiosos en Illinois (Estados Unidos).

En dicho centro de enseñanza, José Mojica tuvo su primer encuentro con los franciscanos. Los halló llenos de comprensión. José Mojica volvía los ojos a Dios. Luego protagonizaba «La Cruz y la espada», la cinta basada en la vida de fray Junípero Serra, fundador de las misiones californianas.

Ingresado en un noviciado de Lima, luego pasaba a un convento de Cuzco. Poco después hacia los votos de rigor. En 1947, José Mojica se ordenaba sacerdote en Lima. Cinco años transcurrieron... En el Congreso Eucarístico Internacional que se celebró en mayo de 1952 en Barcelona, una tarde, al punto del Angelus, besábamos la mano a fray José Mojica. Cerca de la plaza de Pío XII.

El humilde franciscano iba sumido en profunda meditación. El había superado unas dificultades. No basta el humanismo.

La incertidumbre hace a los hombres desgraciados. Había vuelto a encontrar a su Dios que perdió cuando la revolución de Madero.

LUIS DE CASTILLA

## PRINCIPAL PALACIO - POLIORAMA AVENIDA DE LA LUZ

### SEGUNDA SEMANA de un programa en TECHNICOLOR que combina, en espectacular alarde, el más puro folklore español con la intrincada aventura de acción en las selvas birmanas

**MARIFE DE TRIANA**

**BAJO EL CIELO ANDALUZ**

ROBERTO CAMARDIEL - ALEJANDRO REY - MARIA ARIAS - ANTONIO CASAS

DIRECTOR: ARTURO RUIZ CASTILLO - PRODUCCION: P. C. ARGOS, S. L.

**PETER FINCH - MARY URE - NATASH PARR**

**ALARMA EN EXTREMO ORIENTE**

DIRECTOR: RONALD NEAME

**PANTALLA PANORAMICA**

«La sirena de las aguas verdes»

Technicolor

JANE RUSSELL - GILBERT ROLAND

«Un Cadillac de oro macizo»

JUDY HOLLIDAN - PAUL DOUGLAS

Programa apto para todos

Lido

**¡Películas de superior calidad a precios de verano!**

HOY NOCHE, A LAS 10'40, ESTRENO, EN

**ASTORIA - CRISTINA**

¡Los artistas más notables de la nueva «ola» del cine italiano hacen derroche de su gracia mediterránea, en esta alegre y divertida comedia juvenil!

**RAF MATTIOLI - JERONIMO MEYNIER**

CARLA GRAVINA - LORELLA DE LUCA

CHRISTINE KAUFMANN - LUCIANO MARINI

**El primer amor**

Una Producción: CIRAC RIZZOLI

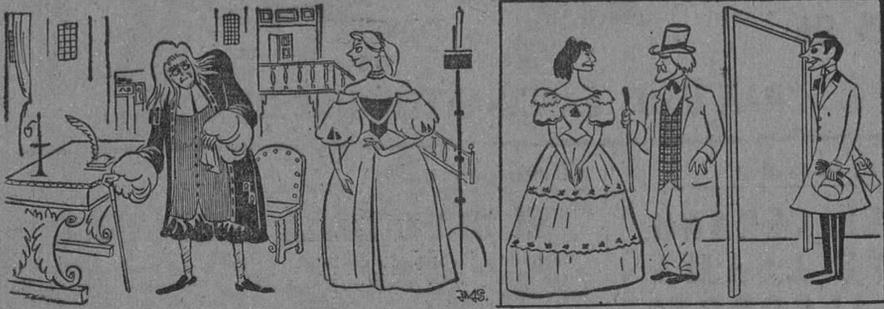
¡Sin ella, la vida es insoportable—decía— viggi... ¡Y dos semanas después tenía otra novia!

Autorizada mayores Localidades anticipadas

El anuncio en la Prensa se ve, lee, recuerda y comenta, aun sin querer. ¡Por algo es el más utilizado!

# LA SEMANA TEATRAL *fué así*

## La sombra de Molière en los parques barceloneses



Dos obras de Molière representadas al aire libre. La primera, «El avaro», en el Teatro Griego de Montjuich, donde el gran actor Carlos Lemos hace una de sus más destacadas creaciones en el papel de Harpagon; le acompaña en la escena Luisa Sala; y la segunda, «El sí de las mujeres», versión libre de «La escuela de los maridos», interpretada por Carmen Contreras, Vicente Soler y Vicente Vega en el Teatro Marquina de los jardines del Turó Park. — (Caricaturas de José M.ª Serra)

Desde la pasada semana tenemos en Barcelona un nuevo teatro al aire libre: el Marquina, instalado en el hermoso jardín que, en el Parque del Turó, lleva el nombre del insigne poeta catalán.

El teatro se ha inaugurado con «El sí de las mujeres», gala versión libre de «La escuela de los maridos», de Molière, de la brillante pluma del ilustre comediógrafo, escritor y periodista Valentín Moragas Roger, quien con esa adaptación, llena de donaire en los jugosos diálogos, enriquece su extensa y valiosísima producción literaria y cosecha un nuevo clamoroso éxito.

La agradable velada se abrió con la obra poética en un acto de Eduardo Marquina «El último día», una exquisita pieza literaria que en un breve parlamento Moragas Roger glorió bellamente, así como la personalidad de su autor. También tuvimos la lectura, por Juan Germán Schroeder de unas cuartillas de don José María Pi Suñer en elogio de la citada comedia de Molière y de su adaptador.

La compañía interpretó con todo acierto las dos comedias. Magnífico Vicente Soler en la obra mollieresca, y muy bien Carmen Contreras, Alicia Agut, Vicente Vega, Enrique Navas, Roberto Jusmet, Francisco Jover y Camino Delgado.

La sombra de Molière, después de su aparición en el Parque del Turó, se presentó en el de Montjuich, llevada de la mano de la compañía «Lope de Vega» que nos ha ofrecido en el Teatro Griego «El avaro», con un montaje, una dirección escénica y una interpretación sensacionales. El «Harpagon» de Carlos Lemos es auténticamente genial. Nuestro insigne actor está portentoso y su labor arrebató de entusiasmo al público. Todos actúan con pasmosa perfección y la puesta en escena es una maravilla. Otra vez José Tamayo gana la férvida admiración de los barceloneses.

En el Comedia se estrenó «Crimen contra reloj», comedia «de crimen» de los autores ingleses Frank Lauder y Sidney Gilliat, traducida por Mercedes Ballesteros y Charles David Ley.

Es una comedia policíaca... sin policías, porque el único que aparece es un sargento que no interviene en el asunto y que sólo está en escena unos minutos, los justos para mover una pieza de ajedrez y dar mate a la partida. «Crimen contra reloj» tiene la virtud de no parecerse en nada a ninguna otra obra del género. Es una comedia bien hecha, construida con suma habilidad, que, gracias a la inteligente combinación de humor y «suspense», apasiona, intriga y divierte.

Espléndida la labor interpretativa de Julieta Serrano, Rafael Arcos, Antonio Paül, Roberto Samsó y Angel Terrón, sin que los demás desentonen. Arturo Serrano presenta la obra con la propiedad y la elegancia a que nos tiene acostumbrados.

En el Barcelona «debutó» una compañía que encabezan Maruja Boldoba y Antonio Medio y

### CALDERON

Compañía de comedias  
**LUIS B. ARROJO**  
**ROSARIO DE BENITO**  
**ROSITA SABATINI**  
**JULIO ARROYO**  
(Premio Nacional de Teatro)

Mañana, a las 6<sup>15</sup> y 10<sup>45</sup>  
ESTRENO del juguete cómico

### CASATE CON MI SUEGRA

De Villamartín y Caracciolo  
Dos horas de risa!

Hoy últimas de  
«JUICY» CONTRA UN  
«SIN VERGUENZA»  
de Alfonso Paso

que dirige Alfonso Goda. Una «vedette» de revista y dos baritonos de zarzuela. Como proceden del género lírico, dan el do de pecho con una interpretación graciosa, desenvuelta y vivaz de la comedia que han estrenado: «Los maridos no se prueban», ingeniosa y entretenida producción de Luis Tejedor y José Alfayate.

Todo está bien menos el título, porque yo creo que al marido sí hay que probarlo, aunque resulte amargo. Lo que quizá no convenga sea ponerlos a prueba. No es lo mismo, no es lo mismo...

La compañía Arroyo-Sabatini se presentó en el Calderón y obtuvo un lisonjero éxito con su cuidada interpretación de la comedia de Alfonso Paso «Juicio contra un sinvergüenza».

En el Candilejas han puesto en escena la bella comedia de Priestley, «La herida del tiempo», una obra primorosa que siempre se verá con gusto. Bien dirigida por Antonio Chic, triunfa en la obra el talento interpretativo de Rosario Coscolla, Coralina Colom y Roberto Martín.

En el Guimerá, la comedia de Somerset Maugham, traducida por Javier Regás, «Smith», ha pasado de las cien representaciones. Y sigue en cartel, dispuesto a resistir el calor.

### Reflexiones

## LOS CHINOS

Horroriza pensar en lo que sería un conflicto con los chinos. La curiosidad me ha llevado al cálculo. Un adversario de China duraría cuarenta años en acabar con todos los chinos, suponiendo que los eliminase a razón de treinta por minuto, lo que constituye un fabuloso esfuerzo. Pero es evidente que al cabo de cuarenta años existirían otros doscientos millones de chino entre los veinte y los treinta años, lo que prolongaría la guerra cuatro lustros más.

Se trata, evidentemente, de un cálculo de matemáticas simples. De una estadística más, al estilo americano. En la práctica sería imposible mantener el esfuerzo bélico antichino en tales proporciones, por dos razones obvias. En primer término, nadie sostiene una guerra por espacio de sesenta años sin olvidarse de por qué lucha. Después, es muy difícil que los chinos estuviesen suficientemente quietos para dar fin a China por este sistema. Por otra parte, no es posible recurrir a armas drásticas, de profundo impacto psicológico. Sería anticomunista y inútil. El chino no se asusta jamás. Está acostumbrado desde hace muchos siglos a morir en unas cantidades prodigiosas, casi inimaginables. Las bajas de cualquier calamidad alcanzan allí como mínimo la centena de millar. Basta con que llueva un poco. Al chino se lo lleva el río con la mayor tranquilidad moral por parte del mundo. Es terrible, pero es así. La catástrofe es, en China, una forma de producirse la sociedad, y al mundo sólo le conmueve lo inusual, sea pequeño o grande. Si es pequeño le conmueve más.

—¿Ha leído usted el caso de los niños gemelos atropellados?  
—Cosas del verano. La gente pierde el miedo a la calle. El exceso de luz da valor.  
—Sí; pero no me negará que el suceso es terrible.  
—Tal vez impresione a usted el hecho de que se trata de dos niños de nuestra ciudad. En la India, un millón de personas muere cada año víctima del hambre.  
—Eso son cosas de la India. ¡Cualquiera entiende a los indios!  
—Si los indios no pagasen este tributo al hambre desde hace siglos y no anunciase la tragedia con cifras tan elevada, el mundo habría perdido el sueño ante la fenomenal hecatombe. Pero la cuestión se ha puesto en plano abstracto y ya no impresiona. Yo conocí a una señora canaria que tenía un criado indio y al

Ese Smith no es un Smith cualquiera. \* \* \*

La compañía de Maritza Caballero terminó su triunfal temporada en el Barcelona con la misma obra con que se había presentado dos meses antes: «Maribel y la extraña familia». Terminó con el teatro lleno. Y con un homenaje de rendida admiración a la primera actriz, que se ha ganado el afecto de nuestro público.

VIDIEL

### COMICO

Compañía de Revistas  
**Maestro CABRERA**

Exito arrollador de la divertida revista de enredo

## UNA CHICA PARA TODO

La mejor partitura del MAESTRO CABRERA

Primera estrella  
**RAQUEL DAINA**

¡Risa! ¡Alegría! ¡Belleza!

## Crónica de Madrid

### CINCO NOVEDADES

Madrid, 10. (Especial para HOJA DEL LUNES, de Barcelona.) — Si este verano nos es benigno en la calle, y julio no se nos muestra con el rigor a que nos tiene acostumbrados por acá, si se ha hecho ya riguroso en los escenarios, en los que proliferan, a medida que van concluyendo los espectáculos en cartel —Infanta Isabel es el único que se mantiene todavía en «temporada»— los «apropósitos» que tan bien ligan con el calor, poco o mucho, de estos meses vacacionales.

Cinco novedades nos ha ofrecido la semana, de acuerdo con el siguiente escalafón: «suspense» de gran guignol; espectáculo radiofónico; una formación zarzuelera; teatro resucitado a cargo de una formación provincial y una revista que se compromete a todo o a nada con su nombre: «Cha-cha-cha».

«EL GATO Y EL CANARIO» Hace años tuvimos aquí una primera versión de la obra de John Willard. Ahora, Gustavo Pérez Puig nos la ha traído de nuevo al escenario del Recoletos, con todos sus elementos «de terror» en danza. No falta nada de lo que antes se decía que «ponía los pelos de punta», desde un cadáver a un loco. Pero como la comedia tiene dentro mucho teatro, y el director ha contado con un plantel de elementos estupendo, desde la escenografía de Burgos a los intérpretes con Feliz Navarro, Carmen Luján, Fernando Delgado, Alicia Hermida y la estupefa Gracita Morales, el éxito fue. Y grande, porque el público aplaudió, rió y «tembló», de acuerdo con un movimiento escénico en el que entró desde el primer momento. Y con la colaboración espontánea del respetable, no hay fracaso posible.

«COSAS DE LA RADIO» «Eulogio» y «La Remedios» son personajes populares para los radioescuchas matritenses. Así que fueron muchos los que quisieron conocerles en «persona», cuando se subieron al escenario del Reina Victoria, como base y sostén de un grupo de variedades, todos ellos con ascendencia radial. Aurelia Ca-

rascal y Angel Soler, supieron vestir la representación corporal de lo que sólo era voz, y así, los que les conocían de «oidas», les reconocieron «de visus». Y quedaron satisfechos. Que era lo que se trataba de demostrar, pero que no siempre se consigue, por lo difícil que es dar, con limpieza, el salto desde el micrófono a las tablas.

### ZARZUELA CON DIGNIDAD

Para una temporada, lírica y veraniega, se ha traído a Maravillas Encarnita Abad a sus huéspedes, reforzadas con la presencia de ese buen barítono que es Antón Navarro. Presentan la zarzuela con dignidad, sin alardes pero con buenas voces y por ello merecen el éxito que tendrán. El verano es buen tiempo para la zarzuela y el «repertorio». Digan lo que digan de su decadencia, no le falta afición. Máxime como, en este caso, se realiza a precios populares.

Para su presentación escogieron «Agua, azucarillos y aguardiente» y «La del manojo de rosas». Y por la intención e interpretación, recogieron aplausos los primeros y los segundos. Así como una buena entrada.

«CHA» Y «DOÑA DIABLA» En Fuencarral, Eugenia Roca y Venancio Moreno, los dos garcosos y los dos con experiencia revisteril, con el refuerzo de Paquito de Osca, que no es menos ni en lo uno ni en lo otro, dieron a conocer «Cha, cha, cha», que tiene más de comedia de enredo que de excusa para la revista. Ello significa que el libro está más pensado de lo normal, que las situaciones son menos repetidas y que incluso llega a interesar lo que pasa. Lo cual, añadido a números con garbo del maestro Montorio, pone al público al borde del entretenimiento, del aplauso y de la repetición. Como espectáculo de verano, la obra, con título circunstancial tiene mayor nivel del que es normal.

En Goya, Tarsila Criado y Juan Beringola han repuesto «Doña Diabla», de Fernández Ardavin. Con casi cuarenta años a las espaldas, la obra, por muy adelantada que fuera a su tiem-

po —tuvo por entonces calificaciones de atrevidísima— no puede decirse que pertenezca a «la nueva ola». Arrastra el peso de su vida, principalmente en la ampulosidad de los diálogos. Y su audacia —encaminada a la moralidad, como consecuencia— también ha quedado atrás.

Pero como los dos veteranos, con la joven Carmen Rossi, dicen a conciencia sus papeles, el montaje y la dirección son correctos y nadie puede sentirse escandalizado por lo que ocurre —pese a todas las insinuaciones— el melodrama pasa con agrado, y tiene interés para los que le conocieron e incluso para los jóvenes, por lo que encierra de antológico en el conocimiento de su tiempo. — Cifra.

### PISOS EN VENTA

Padilla, 389  
Cartellá, 22 - 30  
Valencia, 542 - 548  
Avda. Borbón, 9 - 23  
P.º Manuel Girona, 39-43  
Rda. de Guinardó, 71-79  
Maresma (esquina Pedro IV)  
Calle Guipúzcoa (Ver-neda)  
Ciudad Satélite San Pi-defonso, a 1.200 mts. puente Esplugas  
Barrio Besós, final Pedro IV - Cruce con futura prolongación  
Avda. José Antonio  
Construcciones Españolas, S. A.  
ENRIQUE GRANADOS, 135  
(oficinas de 6 a 8)

### MECANICO

para importante Empresa pequeña mecánica. Especializado monturas gafas. Presentarse tardes, de 5 a 6, en Modolell, 52

MIERCOLES PROXIMO. NOCHE, A LAS 11 - DEBUT  
El único espectáculo en el mundo que recorre triunfalmente los

## 5 CONTINENTES

Más de 200 millones de espectadores lo han aplaudido en todo el Universo

125 FIGURAS DEL PATINAJE ARTISTICO; UNA CONSTELACION DE ESTRELLAS JAMAS SUPERADA! 600 VESTIDOS DE LAS MEJORES CASAS DE MODAS DE PARIS

HOLIDAY ON ICE 1960 OFRECERA UN GIGANTESCO PROGRAMA CONMEMORATIVO DE SU

**ANIVERSARIO**  
MAS GRANDE QUE NUNCA!  
SUPERIOR A CUANTOS HAN DESFILADO!

**HOLIDAY ON ICE 1960**

QUE SE PRESENTA EN LA  
**PLAZA DE TOROS MONUMENTAL**  
EL MARAVILLOSO ESPECTACULO SOBRE HIELO QUE ASOMBRA AL MUNDO

A PARTIR DEL 13 HASTA EL 25 DE JULIO

Una exclusiva PEDRO BALANA

ANTONIO ALVAREZ-SOLIS

# La concha del apuntador

**CALDERON.** — Mañana, tarde, estreno de «Cásate con mi suegra», de Villamartín y Caracciolo.

Mañana martes, tarde y noche, la compañía de Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini y Julio Arroyo, ofrecerá en el Calderón el estreno del juguete cómico «Cásate con mi suegra», original de Villamartín y Caracciolo, obra que esta misma compañía estrenó en el teatro Goya, de Madrid, con un éxito resonante. De los principales papeles hacen una creación los cuatro artistas titulares de la compañía, secundados por los demás elementos de su elenco y por la gracia de la obra y la línea cómica de su interpretación, el éxito de risa puede darse por descontado, como ha ocurrido en cuantas plazas se dio a conocer «Cásate con mi suegra».

**COMICO.** — Gran éxito de la revista del maestro Cabrera, «Una chica para todo».

Otra vez el teatro Cómico ha dado en la diana del éxito con la divertida y alegre revista «Una chica para todo», libro chispeante y de gracioso enredo de Leandro Navarro (hijo), con música inspirada, jugosa y pimpante del maestro Cabrera, que ha escrito una de sus mejores partituras. Todos los números se aplauden largamente por su garbo y su acertada melodía, pero sin duda los que ya empiezan a lograr la popularidad son el vibrante pasodoble «Banderoleros», que se repite varias veces en todas las funciones entre ovaciones entusiásticas al ser después ejecutado como intermedio a toda orquesta, y «El vagabundo», pletórico de ritmos y de alegre vivacidad. El público celebra con risas continuas la comicidad del libro y aplaude la magnífica interpretación de la compañía de revistas del maestro Cabrera, con la sugestiva y escultural estrella Raquel

### CRUCIGRAMA

N.º 139

por GURRINGO

1 2 3 4 5 6 7 8

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

**HORIZONTALES.** — 1. Cosa sutil, de poca entidad. — 2. Al revés, rostro. — 3. Que tiene cieno pegajoso. — 4. Al revés, rece. Al revés, costado. — 5. Familiarmente, en América, papá. Alero. — 6. Contrarios a la Ley. — 7. Estropeada. — 8. Ocotales.

**VERTICALES.** — 1. Aparato telegráfico considerado como una máquina de escribir a distancia. — 2. Novillo que no pasa de dos años. — 3. Que hace halagos y zalamerías para conseguir un fin. — 4. Altar. Prenda que los romanos usaban sobre la túnica. — 5. Ristra, Ligue. — 6. Poner cordales. — 7. Marcha. — 8. Juntas, combinases escudos de armas.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 138.** — Horizontales: 1. Galalita. — 2. Anal. — 3. Lacayuno. — 4. Aye. Amat. — 5. Pera Ido. — 6. Asesinan. — 7. Saca. — 8. Obesidad. — Verticales: 1. Galapago. — 2. Ayes. — 3. Lacérese. — 4. Ana. Asas. — 5. Lava. ICI. — 6. Pluminad. — 7. Nada. — 8. Abotonad.

### SALAS DE FIESTAS

**LA BUENA SOMBRA** (Night Club)

**TODOS LOS DIAS, TARDE Y NOCHE**

Magnífico programa Actuación del ballet

Capricho Flamenco de

Delia Criado con su guitarrista VICTOR DE MADRID

también actuación del ballet

Char - Mont con la bellísima «vedette»

Marisol

Julita Romero

La estrella de la canción que con sus melodías atrae las ovaciones de la noche

GINJOL, 3

## «HOLIDAY ON ICE 1960» EL MIÉRCOLES, 13 DE JULIO, EN LA MONUMENTAL

En su décima tournée por Europa con una revista totalmente nueva, deslumbrante y sensacional hará su presentación el próximo miércoles, día 13 de julio, en la plaza de toros Monumental el grandioso espectáculo «Holiday On Ice 1960».

Del primero al último de los cuadros de este «Holiday On Ice 1960» son inéditos, totalmente nuevos para los públicos de España. La revista acaba de estrenarse en Suiza, alcanzando un éxito tan entusiasta y clamoroso que obligó a demorar su salida, en perjuicio nuestro, porque aquí, en Barcelona, tan sólo podrá actuar (trece días) Figuras descolantes de la compañía que ha de interpretar este «Holiday On Ice 1960» son Litz Kaufmann, Dn. Wastson, Rosemarie y Robert Unger y Peter Van Gils, Los Rastrellis, Charlatte Ballaut, Gauy Lonspre e Ivor Robson, Temy Vicent y así hasta 125 artistas de fama y categoría internacionales.

Entre los grandes cuadros de brillantez y de belleza insospechada están «El lago de los cisnes», «Aladino y la lámpara maravillosa», «Alicia en el país de las maravillas» y otros muchos que su aparición provoca

verdaderas oleadas de admiración y de entusiasmo que culmina en «La parada real escocesa», el conjunto más preciso del mundo dirigido por la internacional Marie Carr.

Este es a grandes rasgos el fabuloso y rico espectáculo que don Pedro Balafá nos ofrece a partir del miércoles, día 13 de julio, en su plaza Monumental. Algo tan estupendo que escapa toda ponderación.

**¡¡¡CRISIS TEATRAL!!!**  
Pero no para el TEATRO GUIMERA  
Pino, 11. Teléfono 31-00-22 donde sigue triunfando, camino de las 200 REPRESENTACIONES «SMITH» de SOMERSET MAUGHAM, versión castellana de JAVIER REGAS  
DIRECCION: FRANCISCO VALS  
Aire acondicionado

**Festivales en el TEATRO GRIEGO DE MONTJUICH**  
**Compañía LOPE DE VEGA**  
Director: JOSE TAMAYO  
Hoy, noche, 10.45. Única representación de **LA ALONDRA**  
de Anouilh  
**MARY CARRILLO**  
ANASTASIO ALEMAN  
Fernando Guillén — José Bruguera  
José Sancho Sterling — Carlos Ballesteros — Laura Alcoriza — Avelino Cánovas y **LUISA SALA**  
Mañana: LA CASA DE TE DE LA LUNA DE AGOSTO

## Carteletera

### El CL aniversario del nacimiento de Chopin

### MUSICA, AMOR Y TUBERCULOSIS

En aquellos tiempos se le acusaba a Federico Francisco Chopin de lento en su producción, y no es así. Dada su corta vida, pudo vivir a los 40 años, su labor fue copiosa y excelente. Lo que sucedió es que sus geniales composiciones eran solamente para piano, y esta limitación redujo la expansión de su música. Además, los conciertos que dio en su vida, fueron reducidos de número. Al principio de su carrera musical, antes de dedicarse a la composición, se presentó como pianista en algunos conciertos, siendo el primero en Viena, en el año 1829. Después, cuando sus éxitos fueron proclamados por la alta crítica, dejó de ser el concertista afamado para conquistar más fama como compositor.

Aunque su vida se desarrolló entre la aristocracia polaca, francesa y austriaca, y pudo conseguirlo no aceptó ningún cargo oficial y bien remunerado. Su capacidad artística y su romanticismo eran contrapuestos al carácter disciplinado de un cargo en que tuviese que sujetar unas horas de su libre albedrío. Sin embargo, vivía de las lecciones dadas a alumnos de condiciones formativas para lograr buenos frutos en lo por venir. Entre ellos había algunos de la buena sociedad. Su distinción, la plenitud de su talento y la exquisitez de su trato, le abrieron las puertas de las casas de sus aristocráticos discípulos para procurarse el sustento. Su vida artística estaba salvada, y su vida romántica iba salvando en los amores de las damas que se enamoraban de sus deliciosas creaciones y, después, del autor joven, galante y distinguido. Lo que salvaba con bastante dificultad era su vida económica.

Polonia, pueblo sufrido en sus dolores y caballeroso en su defensa, y Francia, con su gracia y gallardía, impregnaron el alma de Chopin, destilando esta fragancia en la música tan sentimental, que llegaba al alma de las multitudes. La cualidad de su obra está bien reflejada en el tiempo, y su cantidad se puede apreciar en las muchas más de 300 composiciones dadas en los pocos años de su labor. El índice de sus temas y títulos sería abrumador en el corto espacio de este trabajo ponderativo de su magna obra, que tuvo la protección de Listz y la buena amistad de Heine, Balzac y otros muchos personajes de la época. Entre ellas, destacó la intimidad amorosa de la famosa novelista francesa que firmaba con el seudónimo de «Jorge Sand». Se llamaba la tal «Jorge», Armandina Lucila Aurora Dupin, casada con un Dudevant, y separada de él en el año 1831. Libre, y con una renta de 1.500 francos — fuertes por aquel entonces — al mes, dedicóse a vivir su vida. Vida azarosa en una buhardilla de París, a pesar de sus ingresos suficientes para un bienestar económico y social. Se vestía de hombre y visitaba todos los antros de los suburbios, para estudiar vidas y ambientes para sus novelas. Le ayudaron en sus anhelos de escritora, con sus intimidades, Marimée, Musset y Listz, entre los más destacados de sus amigos.

En el año 1836 conoció a Chopin, y se amaron. Fue una pasión violenta, por parte de ella, y un amor romántico por parte de él. Y con el romanticismo, se presentó la enfermedad elegante y sentimental de la época: la tuberculosis, en el año 1839. «Jorge Sand» quería a todo trance salvar la vida de Chopin de las garras del terrible mal, y eligieron un lugar adecuado y un régimen de reposo: la cartuja de Valldemosa, en Palma de Mallorca. En sus jardines, en su cielo azul y en su clima cálido, vivieron un romance plácido, que terminó tedioso para el

temperamento de ella. El amor y el placer que le debía a Federico lo pagó con el abandono. Huyó a Francia, a vivir su vida de éxitos literarios, amistades, reuniones y admiraciones. Justificó su determinación por el carácter atrabiliario, exacerbado por la cruel dolencia del genial músico. El culpaba a ella por su carácter violento e intransigente la ruptura de sus relaciones en aquel año de 1847. La soledad, la tristeza y el desengaño agravaron la enfermedad de Federico Francisco. En la primavera de 1849 se presentó una ligera mejoría, que le permitió trasladarse a Londres para actuar en unos conciertos; pero el esfuerzo y la sobreexcitación de los triunfos conseguidos le produjeron un abatimiento grande, regresando a París, donde expiró el día 17 de octubre de 1849.

Había nacido el pianista y compositor polaco en Zelagova Wola (Varsovia), el 22 de febrero de 1810. Este año hace 150 de su nacimiento. Entre las varias ceremonias que se celebran para conmemorar este señalado aniversario, destaca el que tiene lugar en los salones del Estudio General Lulliano, de Palma de Mallorca, para el Concurso Internacional de Piano Frederic Chopin, organizado por las Juventudes Musicales, desarrollándose las pruebas eliminatorias en los jardines de la cartuja de Valldemosa, donde residió el músico en su terrible lucha contra los bacilos de Koch, y fue, también, albergue del poeta Rubén Darío.

Allí acabó con su vida el amor más intenso de Chopin y, allí, florece la llama del amor a sus sonatas, sus nocturnos, sus valses, sus polonesas...  
SANTIAGO IBERO

**COMEDIA** (Aire acondicionado)  
**CRIMEN CONTRA RELOJ**

(Una aventura improbable)  
De Frank Launder y Sidney Gilliat, versión de Mercedes Ballesteros y Charles David Ley

La crítica inglesa ha dicho: «Es todo tan atrayente, tan sugestivo y divertido...! Nos distrae, nos interesa, nos regocija "Crimen contra reloj" es una obra maestra del misterio y de la risa.»  
«DAILY EXPRESS»  
«...Incluso para que aparezca un cadáver conviene tener en cuenta el efecto de la operación. Todo depende de la presentación. El de esta obra es, uno de los mejores que he visto...»  
«DAILY MAYL»  
«...Eficacia indudable de esta comedia, donde van juntos el horror y la risa.»  
«THE DAILY TELEGRAPH»  
«Una acertada mezcla de dos géneros distintos: la comedia cómica de enredo y la comedia policiaca.»  
«NEWS CHRONICLE»  
«...Finales de gran truco teatral... Diálogos muy ingeniosos...»  
«THE TIMES»  
**¡¡¡APASIONANTEMENTE DIVERTIDA!!!**  
Un éxito colosal de TODA LA COMPAÑIA de su director  
**ARTURO SERRANO**

### TEATROS

**ALEXIS.** No hay función.  
**APOLO.** Teléf. 21-59-48. Revistas Colada. 6 y 10.45: ¡LLEVAME CONTIGO! ¡Un nuevo escándalo de risa! Con Gracia Imperio, Luis Cuenca y Pedro Peña. (No apto). Se despachan localidades con siete días de anticipación.  
**BARCELONA.** Teléf. 21-37-51. Cía. de comedias cómicas Antonio Medo. Primera actriz: Maruja Boldoba. A las 6.15 y 10.45. Gran éxito de risa: «LOS MARIDOS NO SE PRUEBAN», de Tejedor y Alfayate. Direc.: Alfonso Goda.  
**CALDERON.** Tel. 21-80-30. Cía. de comedias Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini y Julio Arroyo. A las 6.15 y 10.45. Últimas de: JUICIO CONTRA UN SINVERGUENZA, de Alfonso Paso. Mañana tarde, 6.15; noche, 10.45. Estreno del juguete cómico: CASATE CON MI SUEGRA, de Villamartín y Caracciolo.

**COMEDIA.** (Aire acondicionado.) Tel. 21-51-72. A las 6.15 y 10.45. Arturo Serrano presenta el gran éxito: «CRIMEN CONTRA RELOJ» (Una aventura improbable). (Otra maestra del misterio y la risa! ¡Apasionadamente divertida!  
**COMICO.** Tel. 23-33-20. Cía. de revistas Mtro. Cabrera. A las 6 y 10.45. Gran éxito de la divertida revista de enredo: UNA CHICA PARA TODO, música del Mtro. Cabrera, con Raquel Daina. ¡Una carcajada continua! (A. mayores).

**GUIMERA** (Pino, 11). T. 31-00-22. A las 6.15 y 10.45. SMITH, de Somerset Maugham, versión castellana de J. Regas. La mejor butaca, 30 pesetas.  
**ROMA**. Tel. 21-51-47. ¡3 últimos días, 31 de la Cía. Maragal, de C. Loret y L. Nonell, con María Vila. Dirección: F. Díaz. Tarde, 6.15; noche, 10.45. El formidable éxito cómico de Rafael Anglada: L'AMOR VENIA AMB TANT. Miércoles, tarde y noche, despedida de la Cía.

**TALIA.** Cerrado por reformas.  
**TEATRO GRIEGO DE MONTJUICH.** Hoy, noche, 10.45: Compañía «Lope de Vega». Director: José Tamayo. Única representación de LA ALONDRA, de Anouilh. Gran creación de Mary Carrillo. Localidades en taquilla. Plaza Cataluña y Centro de localidades de la Rbla. de Cataluña, 2. Mañana, noche, estreno de LA CASA DE TE DE LA LUNA DE AGOSTO.  
**VICTORIA.** 6 y 10.45: Michele Richard. Emilio el Moro, Olga de Useto, Mary de Orán, Mirco, Ana María Lorente, Mary Carmen Chayton, Los 4 Continentals, Rosa y Noppi, Les Donati.

### CINES

Salones de estreno  
**ALCAZAR.** Tel. 21-17-01. Hoy, 4.40 (continua), y 10.40: «Papá se ha enamorado», con Jacqueline Sasard y Marcello Mastroianni y «La guardia» (tecnicolor), con Michael Craig y Julia Arnall. (No apto).  
**ALEXANDRA.** Tarde, 4.30; noche, 10.40: «Tierra de violencia», en cinematocolor y temicolor. (No apto).  
**ARCADIA.** Continua desde las 4: «Tierra de violencia» (estreno) y, además «Rififi». (No apto).  
**ARISTOS.** Continua desde las 4: «Calypos» (estreno). Además, «Las fronteras del crimen» y «NO-DO». (No apto).  
**ASTORIA.** (Refrigerado.) Tarde, 4.40 y 6.30: «Una rubia peligrosa» (No apto). Estreno, 10.40 (numerada). Estreno: «El primer amor». (No apto). Precios de verano.  
**ATENAS.** (Refrigeración Fritthem.) Tel. 47-49-80. Tarde, continúa desde las 4: NO-DO, «El conquistador de Texas» (estreno) y «Bachiller de corazones» (estreno), por Hardy Kruger, Sylvia Syms y Ronald Lewis. (No apto).  
**ATLANTA.** Continua desde las 4: «Tierra de violencia» y «Rififi». (No apto).  
**ATLANTICO.** (Refrigerado.) Siempre apto. Continúa el mañana: Charlot. Jamito y Laurel en: «Risas a granel». Tres películas de antaño, combinadas, para que ría usted a carcajadas. Estreno: Imágenes y NO-DO. A y B.

**AVENIDA DE LA LUZ.** Continua desde 11 mañana: «Bajo el cielo andaluz», en eastmancolor, con Marifé de Triana y Roberto Camardiel, y «Alarma en Extremo Oriente» (color), con Peter Finch y Mary Ure. (No apto).  
**BALMES.** (Aire acondicionado.) Semana única: «Submarino U-47 Comandante Prieni» y «Mañana es esperanza». (Apto).  
**BOSQUE.** Desde las 4: «El fantasma de la calle Morgue» y «El diablo blanco». (No apto).

**BORRAS.** Continua: «Papá se ha enamorado», con Jacqueline Sasard y Marcello Mastroianni y «La guardia» (tecnicolor), con Michael Craig y Julia Arnall. (No apto).  
**CAPITOL.** Desde 3.30: «El fantasma de la calle Morgue» y «El diablo blanco». (No apto).  
**CATALUNA.** «Serán hombres» (estreno), en totalscope, y «Conspiración de silencio» (cinemascope), ambas en color. (No apto).  
**COLISEUM.** (Refrigeración Carrier.) Tarde, 4.45 (numerada); noche, 9.40 (numerada): NO-DO y «Los Diez Mandamientos». (Apto).  
**CRISTINA.** Tarde, 4.40 y 6.50: «Una rubia peligrosa». (No apto). Noche, 10.40 (numerada). Estreno: «El primer amor». (No apto). Precios de verano.  
**DORADO.** (Clima Carrier.) «El conquistador de Texas» y «Bachiller en corazones». (No apto).  
**EXCELSIOR.** (Aire acondicionado.) Semana única: «Luces de rebeldía» y «Hollywood misterioso». (No apto).  
**FANTASIO.** (Refrigerado.) Tarde, a las 5; noche, 10.45: NO-DO y «Solo un testigo». (No apto).  
**FEMINA.** (Aire acondicionado.) Tarde, 4.40 a 8.40. Últimas de: «Estefanía». Noche, 10.45 (numerada). Estreno: «Las noches de Irene». (No apto). Precios de verano.

**KURSAAL.** (Aire acondicionado.) Tarde, 4 a 9.25; noche, 10.40: «Oklahomala», en Todd-Ao (proyección: 4.10, 7 y 11). (No apto). Precios de verano.  
**MARYLAND.** (Refrigeración Westinghouse.) Semana única: «Chao, chao, bambina» y «Atraco en las nubes». (No apto).  
**METROPOL.** Tarde, 4.30; noche, 10.30: «El diablo blanco». (No apto).  
**MONTECARLO.** (Local refrigerado.) Tarde, continúa de 4.40 a 8.40; noche, 10.40 (numerada). «Calypos» y NO-DO. (No apto).  
**NEZA.** Continúa desde las 4: «Calypos» (estreno) y, además, «Las fronteras del crimen» y NO-DO. (No apto).  
**NOVEDADES.** (Refrigerado.) Teléfono 32-30-13. Tarde, 4.15 (continua); noche, 10.30 (numerada): NO-DO y «Los bucaneros», por Yul Brynner, Charles Boyer, Charlton Heston y Claire Bloom. (Apto menores).  
**NUOVO.** Tel. 21-14-59. CINERAMA HOLIDAY (2.º programa). Tarde, 6; noche, 10.30 (numeradas). (Apto para menores). Precios especiales: butacas desde 15 pesetas.

**PARIS.** (Refrigerado.) Continúa desde las 3.45: «Tú, Kimi y yo» (estreno), «La dama y el vagabundo» y NO-DO. (Apto).  
**PELLAYO.** (Refrigeración Carrier.) Continua 3.40: «La vuelta al mundo en 80 días», hablada en español (3.50, 7 y 10.05). (Apto).  
**POLIORAMA.** Continua «Programa multicolor»: «Bajo el cielo andaluz», por Marifé de Triana, y «Alarma en Extremo Oriente», con Peter Finch y Mary Ure. (No apto).  
**PRINCIPAL PALACIO.** Continúa: «Bajo el cielo andaluz», en eastmancolor, con Marifé de Triana y Roberto Camardiel, y «Alarma en Extremo Oriente» (color), con Peter Finch y Mary Ure. (No apto).  
**SAVOY.** Prensa animada. (Nueva refrigeración.) Apto. «Capitán fantasma» (de Latimore y M. Reed). Cómica Charlot. Dibujos Pinguino. Estreno NO-DO. A y B e imágenes. Martes noche, v. Ingleas. Viernes, v. dobladas.

**TIVOLI.** Teléf. 21-42-52. Hoy, 4.15 (continua), y 10.30 (numerada); «Dos pasiones y un amor», en Warnercolor, con Sara Montiel, Mario Lanza y Joan Fontaine. (No apto).  
**VERGARA.** Tel. 21-76-46. (Refrigeración Westinghouse.) Desde las 3: «El conquistador de Texas» (estreno) y «Bachiller de corazones» (estreno), por Hardy Kruger, Sylvia Syms y Ronald Lewis. (No apto).  
**WINDSOR PALACE.** (Local refrigerado.) Tel. 28-44-28. Tarde, a las 4.30; noche, 10.40: «La Chat-te», por Françoise Arnoul. (No apto).

Salones de reestreno  
**ADRIANO.** «La casa de té de la Luna de Agosto» y «David Crockett». (Apto).  
**ALARCON.** (Aire acondicionado.) «Me enamoré de una rubia», en cenicolor, y «La isla del Sol», en cinematocolor y color. (No apto).  
**ALONDRA.** «La Bahía del Tigre» y «¡Que seas feliz!». (No apto).  
**ARENAS, LICEO, ALBENZ y ALBORADA.** «Pan, amor y Andalucía» y «El sexto fugitivo». (No apto).

**AMERICA y ARNAU.** «La Bahía del Tigre» y «¡Que seas feliz!». (No apto).  
**AVENIDA.** «Arizona, prisión federal» y «Hollywood misterioso». (Apto).  
**BOHEMIO y GALILEO.** «Mi encantadora asesina» y «Cinco pistolas». (Apto).  
**CASTILLA.** «El quinteto de la muerte» y «Carrusel napolitano». (Apto).  
**CENTRAL.** «La dinastía del petróleo» y «Red invisible». (Apto).  
**CENTRICO.** Tel. 21-52-00. «Noches blancas» y «Los indomables», en color. (No apto).  
**CERVANTES.** «La Bahía del Tigre» y «El ángel y la fiera». (No apto).  
**CINEMAR.** Continúa desde las 11. Estreno NO-DO. B. «Ni sangre ni arena» y «La espada de Montecristo». (Apto).  
**CONDAL.** «El imperio del terror» e «Imitación a la vida», en temicolor, y NO-DO. (No apto).  
**CHILE.** «La Bahía del Tigre» y «El ángel y la fiera». (No apto).  
**DELICIAS.** «¡Que seas feliz!» y «Maldito corazón». (No apto).  
**DIANA.** De lunes a jueves: «Noches blancas» y «Los indomables», en color. (No apto). De viernes a domingo: «El temible Robin Hood» y «El quinteto de la muerte», ambas en color. (Apto).  
**DUCAL.** «Duelo de razas» y «Emilio y los detectives». (Apto).  
**EDEN.** «Mañana serán hombres» y «Conspiración de silencio». (Apto).  
**EMPORIO.** «El sexto fugitivo», en temicolor, y «Tal vez mañana». (No apto).  
**ESPAÑOL.** «Domingo es siempre Domingo» y «El ángel y la fiera». (No apto).  
**ESLAVA.** «¡Oh, los hombres!» y «Mi encantadora asesina». (No apto).

**FLORIDA.** «Rififi de las mujeres» y «Pic-nic». (No apto).  
**GAYARRE.** «Alarma en el expresos» y «Tempestat sobre el Nilo». (Apto).  
**GLORIA.** «¡Oh, los hombres!» y «Mi encantadora asesina». (No apto).  
**GOYA.** «U-47, Comandante Prieni» y «Música y lágrimas». (Apto).  
**GRANVIA.** «Los indomables» y «Kispus». (No apto).  
**IRIS.** «Domingo es siempre Domingo» y «El ángel y la fiera». (No apto).  
**LIDO.** (Pantalla panorámica.) Teléfono 25-49-19. «La sirena de las aguas verdes», en temicolor, con Jane Russell y Gilbert Roland, y «Un Cadillac en oro macizo», con Judy Holliday y Paul Douglas. (Programa apto).  
**MALDA.** «El trío de la bendición» y «Retorno al pasado». (No apto).  
**MANILA.** «Tía y mamá» (tecnicolor) y «Kispus», ambas en color. (No apto).  
**MISTRAL.** «Sabrás que te quiero» y «Domingo es siempre Domingo». (No apto).  
**MIRIA.** «La Bahía del Tigre» y «El arca de Noé». (No apto).  
**MODERNO.** «Los indomables» y «Kispus». (No apto).  
**MUNDIAL.** «Viaje de vuelta» y «Tal vez mañana». (No apto).  
**NURIA.** «Sabrás que te quiero» y «Kispus». (No apto).  
**PALACIO DEL CINEMA.** «El Rififi y las mujeres» y «El príncipe y la corista». (No apto).  
**PRINCISA.** «El sexto fugitivo» y «Pirochka», ambas en color. (No apto).  
**PRINCIPAL (Gracia).** «Sabrás que te quiero» y «Hombres y lobos». (No apto).  
**PROVENZA.** «El sexto fugitivo» y «Tal vez mañana». (No apto).  
**PROYECCIONES.** «Viaje de vuelta» y «Tal vez mañana». (No apto).  
**RAMBLAS.** «Aquellos tiempos del cuplé» y «Policía federal». (No apto).  
**REX.** «Los indomables» y «¡Que seas feliz!». (No apto).  
**RIALTO.** Estreno NO-DO. A. «Tal vez mañana» y «Los indomables». (No apto).  
**RONDAS.** «¡Oh, los hombres!» y «Mi encantadora asesina». (No apto).  
**ROXY.** «Domingo es siempre Domingo» y «El ángel y la fiera». (No apto).  
**SANLEHY.** «Tía y mamá» y «Felipe Derblay». (No apto).  
**SELECTO (Gracia).** «El conquistador de Mongolia» y «Ángeles de acero». (Programa apto).  
**TEJUAN.** «Sabrás que te quiero» y «Pirochka». (No apto).  
**TRIANA.** «Mar eterno», por Sterling Hayden, y «El hombre de Laramee», por James Stewart. (Apto).  
**VALLESPIR.** «Cinco pistolas» y «Mi encantadora asesina». (No apto).  
**VERSALES.** «Gran Hotel» y «Los ases del volante». Miércoles, sábados y domingos. Variedades.

# TAURINAS



Momento de la alternativa de José Clavel. — (Foto Valls)

## BRILLANTE DOCTORADO DE CLAVEL La pasión anda suelta

PLAZA MONUMENTAL.— Cartel: Luis Miguel «Dominguín», Jaime Ostos y José Clavel, con seis toros de Samuel Hermanos.

Dos novedades ofrecía la corrida de ayer: la reaparición de Luis Miguel «Dominguín», «maestro de maestros», según rezaba el cartel, y la alternativa del diestro barcelonés José María Clavel, el cual nada tenía que hacer como novillero desde hacía un rato largo.

Eran dos atractivos, en verdad, y como Jaime Ostos nunca deja de serlo, en virtud del puesto que ocupa, bien puede afirmarse que el referido cartel, tanto por los toreros como por los toros, era irrepachable.

«Habrá que decir que la plaza ofrecía el aspecto que sólo en los grandes sucesos presenta».

Los toros de Samuel Hermanos no fueron peligrosos ni caracieron de poder, pero aspirábamos a que dieran mejor resultado, pues adolecieron del defecto de quedarse mucho en el último tercio, estado que difiere de la brillantez de las faenas.

El primero, además, era blanco de remos, y como doblara dos veces a causa de tal blandura, se formó de buenas a primeras un ambiente desagradable, si bien duró poco debido a que Clavel cuidó mucho del toro, lo pasó de muleta con suavidad, al realizar una faena bonita, garbosa y torera, subrayada con incesantes aplausos, y como el remate de ella consistió en una estocada superior, atacando bizarramente, se ovacionó con calor al nuevo doctor, se le concedió una oreja y le hicieron dar dos vueltas al ruedo. Ya contamos con otro matador de toros catalán. Datos para la historia: el toro de la alternativa llevaba por nombre «Rosalero», era negro, ostentaba el número 99 y pesó 526 kilogramos. Clavel brindó a su padre la faena y vestía terno flamante verde y plata. Redondeó el triunfo con el sexto, al que clavó tres grandes pares de banderillas que levantaron otros tantos clamores de entusiasmo; hizo otra faena torerísima, en la que demostró cumplidamente su deseo de triunfar, su suficiencia, sus dotes artísticas de la mejor ley—casi toda fue con la zurda—, adornó tan meritisima labor con molinetes y giraldillas, dijo: «¡Allá va eso!», al meter otra estocada hasta las cintas, y fue premiado con otra oreja y otras dos vueltas al redondeal entre una ovación larga y clamorosa. Tarde redonda, chico. Que sea enhorabuena, y muchas así te deseamos.

Luis Miguel ha desatado siempre la pasión, y más ahora, que, por hallarse en un plano de privilegio suscita su conducta dentro y fuera del ruedo los más encendidos comentarios. Se le recibió con una ovación, esta es la verdad; pero luego hubo de pagarla cara. Toreando de capa a su primer toro fue ovacionado sin reservas; el toro se puso reservón y probón; Luis Miguel lo toreó tirando de él, primero con la derecha y luego con la izquierda, en una faena de dominio absoluto, presenciada con cierta frialdad, mató con media estocada superiorísima y le aplaudieron, pero sin romper el hielo formado en torno suyo, sin duda porque el público esperaba más y no se vio atendido al pedir que clavara banderillas. El cuarto toro no era de Samuel, sino de Baltasar Ibañ; aparecer en la arena y empezar las protestas fue todo uno y lo mismo. Y no porque fuera chico, ni feo, ni toro ni derecho, sino porque acaso influyera en el ánimo de los protestantes el contenido de ciertas cartas aparecidas en la Prensa, texto que, indudablemente, dio pábulo a la repulsa. El caso es que toda la lidia de este toro se desarrolló entre gritos; que el bicho, sin embestia, no hacía más que derrotar; que «Dominguín» no pudo hacer otra cosa que trastear-

se en la arena, al ver que el público se iba desfilando, y como Jaime Ostos nunca deja de serlo, en virtud del puesto que ocupa, bien puede afirmarse que el referido cartel, tanto por los toreros como por los toros, era irrepachable.

## CORRIDA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA, EN MADRID

Presidieron el Generalísimo Franco y el presidente Frondizi

Madrid, 10. — Se ha celebrado esta tarde, en la Monumental, la tradicional corrida organizada por la Asociación de la Prensa, que se ha visto realzada con la presencia de los Jefes de Estado de España y Argentina, acompañados de sus esposas.

Al aparecer en el palco presidencial el Generalísimo Franco y el presidente Frondizi, a los acordes de los himnos nacionales de España y de la Argentina, el público los tributo una prolongada ovación, que se repitió al brindar los matadores a Frondizi la muerte de sus primeros toros, y al abandonar la plaza. La ovación arreció cuando finalizaba la corrida, y al ser interpretado el himno nacional un espectador gritó: ¡Viva Franco!

Aunque estaba previsto que el presidente de la nación argentina abandonaría la plaza después de la lidia del quinto toro, permaneció en la plaza con visibles muestras de extraordinaria complacencia, hasta que el festejo terminó y conversó con los espadas, que subieron al palco a cumplimentar a los dos jefes de Estado.

La corrida de la Prensa constituyó un gran éxito económico y artístico.

La plaza se hallaba bellamente adornada con banderas argentinas y españolas, guirnaldas, tapices y reposteros y materialmente abarrotada de público.

El rejoneador Salvador Guardiola lidió a caballo un toro de su ganadería, y los matadores Manolo Vázquez, Gregorio Sánchez y Luis Alfonso Garcés, que tomó la alternativa, toros de Alipio Pérez Tabernero Sánchez, bien presentados—aunque desiguales de trapo—bravos en general. El segundo se frenaba en la arrancada, y el quinto era incierto y estaba resentido de los cuartos traseros. El mejor, el tercero, grande, bien armado, con bravura y nobleza.

Manolo Vázquez veroniqué con arte a su primero—segundo de la corrida—y fue ovacionado, repitiéndose la ovación en unos lances superiores al hacer un quite. El toro se frena en la arrancada, y Manolo Vázquez hace faena para igualar y mata de estocada algo desprendida. (Silencio).

En el cuarto empieza con unos suaves pases por bajo, pero el toro se le cuela, y Manolo tiende a abreviar para estocada desprendida. (Pitos).

Gregorio Sánchez saluda a su primero con unas magistrales

lo por la cara y que empleó el estoque para pinchar tres veces y meter una ladeada. Y el público se despachó a su gusto.

Jaime Ostos saludó con unas verónicas ceñidas al toro tercero, un bicho al que dejaron dentro el casquillo de una vara, cosa que influyó, sin duda, para que hiciera una lidia inquieta; no se arrancaba franco; su embestia era corta; sus derrotes, por alto, no favorecían al matador; éste se mostró valiente, pero hubo de pinchar cuatro veces antes de descabellar a la primera. Y escuchó palmas al final. Sus lances de capa al quinto le valieron ovaciones clamorosas; se le quedó el toro para la faena de muleta; pero esto no fue óbice para que Ostos realizase una verdadera hombrada, pues en un derroche de valentía, arrimándose lo indecible y tirando del bicho en un alarde de arte y de guapeza, midió con exactitud la manera de producir el impacto en el ánimo de los espectadores, la precisión de cada actitud valorosa, para que no quedase rendida por la que pudiera quebrarse la emoción y la avidez del público, pinchó una vez; se puso el toro gazapón y acabó Ostos con media estocada superiorísima. Ovación final con vuelta al ruedo y petición de oreja. ¿Por qué no se le concedieron? ¡Cuántas y cuántas se dan con menos motivo!

Como puede ver el lector, hubo de todo: ovaciones recias y protestas ruidosas, estas segundas motivadas por una pasión en la que el diestro que la sufre queda desasistido, siquiera sea de momento, del favor del público.

Peso de los toros: 526, 487, 479, 533, 554 y 530 kilogramos.

DON VENTURA

### El jueves, gran novillada

Decimos grande al medir el interés que el cartel ofrece, pues con el fino novillero «El Pinto» alternarán nada menos que «Terremoto» y Cardenas, dos toreros que inspiran en estos momentos subidísimo interés.

La novillada se dará en las Arenas, y en ella se lidiarán seis astados de la viuda de don Alicia Tabernero, de Villanueva de Cañedo. Habrá empujones para entrar.

### Corrida de feria en Pamplona

Pamplona, 10. — Seis toros de Miura, grandes y mansos, excepto el primero, que fue lidiado y al que se le dio la vuelta al ruedo. Tarde calurosa y lleno completo.

Luis Segura recibió al que abre plaza con estatuarios, ayudados, de pecho y molinetes. Tres pinchazos, Estocada y descabello. Pitos y algunas palmas.

«Pacorro», en su primero, faena breve. Estocada atravesada y descabello. Ovación.

A su segundo lo recibió con pases por bajo, redondos y rechazos. Mató de un pinchazo, del que cayó el bicho descordado, rematándolo el puntillero, siendo éste abroncado. Silencio para el matador.

Manolo Segura, a su primero, lo muletea con la rodilla en tierra, pases por alto? Cuatro pinchazos, oyendo un aviso. Otro pinchazo y descabello al tercer intento. Pitos.

Al que cierra plaza, de gran tamaño y manso, le hacen una faena breve. Varios pinchazos, oyendo un aviso. Estocada contraria y descabello. Pitos.

Los pesos de los toros fueron: 525, 537, 533, 546, 575 y 675 kilogramos, respectivamente. — Cifra.

### En Puerto de Santa María

Puerto de Santa María, 10. — Con lleno casi completo se han lidiado seis toros de don Carlos Nuñez, desiguales en bravura.

Antonio Ordóñez, en su primero, una delantera. Ovación, petición de oreja y saludos.

A su segundo, una entera. Ovación, una oreja y vuelta. Diego Puerta, a su primero, una entera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

En el otro, que brinda al público, dos pinchazos, media y descabello al segundo golpe. Ovación y saludos.

Paco Camino, que también brinda al público su primero, media y descabello al segundo golpe. Ovación, una oreja, dos vueltas y saludos.

Al último, una entera, de la que sale volteado sin consecuencias. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo a hombros, saliendo así de la plaza. — Cifra.

### En Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 10.— Cinco toros de la viuda de don Alicia Tabernero, inciertos y peligrosos, y uno de Arellano, mansurrón.

Manolo González, en su primero, faena de muleta pintura y alegre. Una estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta. Faena voluntariosa en el segundo. Es enganchado, sin consecuencias. Tres pinchazos y descabello. Ovación.

Pedrés, faena de castigo en su primero. Sufrió un revolcón, sin consecuencias. Cuatro pinchazos y descabello. Aplausos. En el otro, faena larga con naturales, de pecho redondos y adornos. Cuatro pinchazos y descabello. Ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo.

Victoriano «Valencia», en su primero faena con pases de todas las marcas. Dos pinchazos y descabello. Ovación y saludos. En el otro, faena de castigo para cuatro pinchazos y estocada. Palmas. — Cifra.

### Novillada en San Feliu de Guixols

San Feliu de Guixols, 10. — Seis novillos de Herederos de Núñez Guerra, de Trebujena, Cádiz, bravos y manejables. Dos para Angel y Rafael Peralta y los cuatro restantes para «El Califa» y Diego Medina.

Angel y Rafael Peralta, ovacionados continuamente en sus dos novillos. Angel mata de una entera (ovación). En su segundo es ovacionado, escuchando la música. Matan de un rejón de muerte a manos de Rafael, el cual recibe dos orejas, vueltas y saludos.

«El Califa», en su primero, ovación y vuelta, y en el segundo, una oreja, petición de otra y dos vueltas.

Diego Medina, en su primero, ovación y petición de oreja, y en el quinto, ovación, una oreja y vuelta. — Cifra.

### Segunda de feria en Vich

Vich, 10. — Segunda corrida de ferias. Lleno hasta las banderas. Ganado de Carmen Carmona Ortega, de Toledo, novillos bravos y de buena estampa.

Noguerito, dos orejas en su primero y ovación en su segundo.

Antonio Poveda aplausos y vuelta en su segundo. Joselito León, dos orejas en primero y ovación y vuelta en su segundo. — Cifra.

### Novillada en Figueras

Figueras, 10. — Novillada con seis reses de don Jesús Sánchez Montejo (Salamanca). Marqués buena faena y se le concede una oreja en el segundo. Medina, regular en el primero y valiente en el segundo, consiguiendo una oreja. Domínguez, discreto en el primero, del que se le concede una oreja y desafortunado en el segundo. — Cifra.

## GRAVE COGIDA DE MANUEL MURCIA «MANOLO», EN VISTA ALEGRE

Madrid, 10. — Plaza de Vista Alegre. Buena entrada. Novillos de don José Luis Osborne, del Puerto de Santa María, para Manuel Murcia «Manolo», José Padilla «Morenito de Jerez», que hacía su presentación, y Antonio Ortega «Orteguita».

El gando, bien presentado y fuerte, en general, dio buen juego.

Manuel Murcia «Manolo» fue aplaudido en unas verónicas. Empezó con pases por bajo y en uno de ellos recibió un golpe en la boca y fue trasladado a la enfermería. «Morenito de Jerez» trasteó brevemente y mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe.

En el segundo de la tarde, «Morenito de Jerez» es aplaudido al toroar de capa. El toro se revuelve rápido y es peligroso por el lado derecho. «Morenito» trastea valiente y mata de dos pinchazos y estocada. (Silencio).

Al quinto le hace faena valiente y mata de dos pinchazos y estocada. (Silencio).

Al quinto le hace faena valiente para pinchazo, media bien puesta y descabello al quinto golpe.

Al sexto, medio inutilizado al dar contra un burladero, lo trastea por alto y mata de una estocada.

Antonio Ortega «Orteguita» es ovacionado al toroar de capa. Tres soberbios pares de banderillas, dos de poder a poder y otro al cuarto. (Gran ovación y saludos desde el tercio. El bicho llega muy entero a la muleta. Faena valiente. Despues de una estocada y varios intentos de descabello, dobla el bicho.

En el cuarto, el mejor del lote, es ovacionado al toroar de capa. Tres magníficos pares de banderillas, que se le ovacionan fuertemente. La faena de muleta, a base de redondos y naturales rematados con el de pecho, fue coreada con oles. Estocada entera de la que rueda el bicho. Al entrar a matar recibió un puntazo en el brazo izquierdo y pasa a la enfermería. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo de la cuadrilla, que le pasa los apéndices a la enfermería.)

«Manolo» fue asistido en la enfermería de heridas en el repliegue gingival superior, con gran desgarro de la mucosa; fractura del maxilar superior y conmoción cerebral. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Torrevieja.

«Orteguita» fue asistido de puntazo corrido en la región axilar derecha, con fuerte confusión en el plexo y aprestesia consecutiva del brazo. Pronóstico reservado. — Cifra.

**CREMALLERA Diana NYLON**

en todos los colores para la ALTA COSTURA y LENCERIA FINA

La cremallera no puede entorpecerse en su recorrido ① porque con un simple doblar y tirando hacia ambos lados allá en donde se haya trabado ②, se abrirá totalmente, pudiendo volver a accionarse con toda normalidad. ③

¡Es otra de sus ventajas!

Fabricada bajo patente, con la garantía de AREITIO S.A. VITORIA

REPRESENTANTES DE CATALUNA

BARCELONA. — José Roca Bartrina, Balmes, 87. Tel. 23-38-23  
 José Margaras, Cruz Cubierta, 74. Tel. 23-26-87  
 Armando Pomés, Casanova, 110, 3. T. 30-15-51

LERIDA. — José Tufet Valls, San Antonio, 46. Tel. 2127

GERONA. — Bernardo Oliveras, Calvo Sotelo, 7. Tel. 2118

MATARO. — José Casas, San Saturnino, 25. Tel. 2930

IGUALADA. — José Roig Roca, San Agustín, 73. Tel. 2930

LOT. — Sres. Pau-Juanola, Paseo de Blay, 17. Tel. 164

### Toros ARENAS

Jueves 14 de julio Tarde, a las 6

EXTRAORDINARIA NOVILLADA

6 bravos novillos de la Sra. Viuda de D. Alicia Tabernero de Villanueva de Cañedo 6

PINTO CARDENAS TERREMOTO

¡¡CARTEL CUMBRE!!!

NOTICARIO NACIONAL REGIONALES

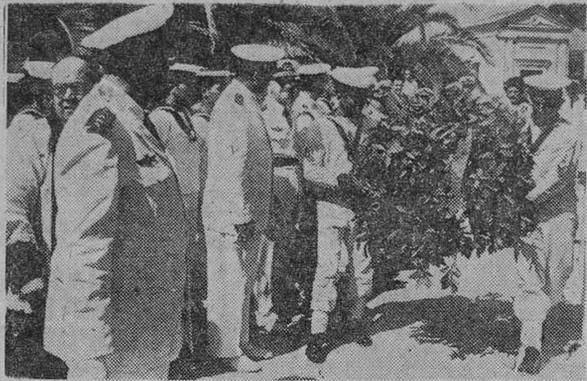
Hermanidad entre la ciudad de San Agustín, de EE. UU., y la de Avilés

La primera conmemoración, en 1965, el IV centenario de su fundación... Madrid, 10. — Con objeto de establecer un pacto de hermandad entre la ciudad de San Agustín, de Florida...

El subsecretario de Hacienda argentino, en Vitoria

Vitoria, 10. — Invitado por el presidente de la Diputación Foral de Álava en compañía de quien llegó a esta capital, estuvo...

HOMENAJE A LOS ITALIANOS CAIDOS



Palma de Mallorca. — Oficiales y marineros de las corbetas italianas surtas en este puerto, acompañados de las autoridades y representaciones militares españolas...

unos horas en Vitoria el subsecretario del Ministerio de Hacienda de la República Argentina, doctor don Rafael de Ayala...

sonalidades vitorianas visitó, en primer lugar la Puebla de Arganzón, lugar donde nacieron sus padres y vivieron hasta marchar a la Argentina...

A mediodía regresó a Vitoria donde el doctor Ayala fue obsequiado con un almuerzo por las autoridades en el Palacio de la Diputación...

LIBROS REVISTAS

Derecho Contable Mercantil

por Antonio Rodríguez Robles. (Editorial de Derecho Financiero. — Madrid)

Es éste un complejo estudio acerca del Derecho que menciona. Va del análisis económico del fondo al también análisis y el estudio de la eficacia jurídica...

Este joven catedrático de Derecho y Economía de la Escuela Profesional de Comercio plantea en el volumen en cuestión, entre otros, un tema de excepcional importancia cual es el Balance Consolidado...

En este y otros capítulos del libro, el señor Rodríguez Robles plantea unas teorías indudablemente propias, pero llenas de madurez que son el fruto de sus propios estudios y ensayos...

Tornando al «Derecho Contable y Mercantil», diremos que se inicia con los Principios que rigen la Contabilidad en el Derecho positivo español; sigue luego la teoría general del Balance en la doctrina y en el Derecho Mercantil Español...

Indudablemente, el libro es de un interés capital, dados los problemas que hoy se presentan en la regulación de las sociedades anónimas...

Aparece prologado por don Manuel de Torres Martínez, catedrático de Teoría Económica de la Universidad de Madrid...

HACHE

BARCELONA SITGES

La festividad de San Cristóbal Sitges, 10. — Organizado por el «Moto Club», de Sitges, se celebraron diversos actos en honor de San Cristóbal...

TARRASA La R.E.N.F.E. amplía el servicio de trenes entre Barcelona y Tarrasa

Tarrasa, 10. — Accediendo a la solicitud de la Alcaldía, formulada a requerimiento de diversas entidades excursionistas...

Asimismo, y con igual objeto, en los expresados días se pondrá en circulación un tren desde Barcelona-plaza de Cataluña a Tarrasa...

Datos comparativos del Acondicionamiento Tarrasense

Tarrasa, 10. — Según datos facilitados por el Acondicionamiento Tarrasense, durante el pasado mes de junio fueron acondicionados para su elaboración en las fábricas y manufacturas...

Conferencia del delegado provincial de Trabajo

Tarrasa, 10. — En el salón de actos de la Jefatura Local de F.E.T. y de las J.O.N.-S. pronunció una trascendente conferencia el camarada Vicente Toro Orti...

El numeroso público congregado en dicho salón premió con una prolongada ovación la bien documentada disertación del señor Toro, que con elocuentes y patrióticas frases enumeró los motivos que justificaron el Alzamiento del Ejército...

Mortal accidente de circulación

Tarrasa, 10. — Cuando el maestro albañil Mariano Masana Ribas, de treinta y tres años, casado, natural de Igualada...

Notas demográficas.

La ciudad sigue creciendo Tarrasa, 10. — Durante el pasado mes de junio fueron inscritos en el Registro Civil de esta ciudad 182 nacimientos...

Un joven perece ahogado en la piscina de la Zona Deportiva

Tarrasa, 10. — A primeras horas de esta tarde fue encontrado ahogado en el fondo de la nueva piscina de la Zona Deportiva...

Fiesta patronímica del Gremio de Chóferes

Tarrasa, 10. — El Gremio de Chóferes de Tarrasa y su comarca ha celebrado con gran brillantez diversos festejos en honor a su patrón, San Cristóbal...

A continuación en la parroquia de San Cristóbal se ha procedido a la bendición de vehículos, que luego han desfilado por las calles de la ciudad.

VICH Inauguración del nuevo Matadero

Vich, 10. — Esta mañana y formando parte de los actos de la Fiesta Mayor que se está desarrollando con gran animación se ha inaugurado oficialmente el nuevo matadero municipal...

El jefe provincial de Sanidad ha cerrado el acto, felicitándose por este avance logrado en el terreno de la Higiene y Sanidad.

VILLAFRANCA DEL PANADES Traslado de la Agrupación de Sanidad número 4

Villafranca, 3. — Esta semana ha efectuado su traslado total a Barcelona la Agrupación de Sanidad número 4, causando su despedida no poca tristeza a Villafranca...

GERONA FIGUERAS

Accidente de automóvil Figueras (Gerona), 10. — A causa de un despiste sufrido por el coche que ocupaban, re-

sultaron con lesiones leves y menos graves, respectivamente, el súbdito norteamericano Eric Vaule, de 23 años de edad...

El accidente, que produjo graves desperfectos en el coche, se registró en el kilómetro 769 de la carretera general de Madrid a La Junquera...

Descenso de la temperatura

Figueras (Gerona), 10. — La temperatura ha descendido notablemente, después de los últimos temporales y aguaceros...

Próxima visita de abogados franceses

Figueras, 10. — Representantes de los abogados de la vecina región francesa del Pirineo Oriental visitará próximamente la ciudad...

LERIDA BORJAS BLANCAS

Violento incendio en una era Borjas Blancas (Lérida), 10. Este mediodía, sobre las doce, se ha declarado un espectacular incendio en una era cercana a esta población...

Grupos de vecinos se trasladaron inmediatamente a dicha era, donde, con la ayuda de la bomba municipal...

Debido al intenso calor que desprendía el fuego, los grupos de vecinos que sostenían las mangas dirigidas contra las llamas...

En los trabajos de extinción resultó lesionado con heridas que han sido calificadas de pronóstico reservado, un joven de esta localidad que prestaba su ayuda a los mismos.

Se estiman las pérdidas registradas en cincuenta mil pesetas. — Cifra.

Clausura del III Congreso Nacional de Rehabilitación

Oviedo, 10. — En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado el rector de la Universidad ha clausurado el III Congreso Nacional de Rehabilitación...

El doctor García Munguía pronunció un discurso en el que resaltó la importancia y trascendencia de las reuniones. — Cifra.

HOJA DEL LUNES Teléf. 31-51-04

CORO ESPAÑOL EN INGLATERRA



Muchachas del coro de la Universidad de Valencia, fotografiadas con motivo de su actuación en el Festival Internacional de Elsteddafod (Inglaterra). — (Foto Cifra)

Telechispas

EL CID, A LA PANTALLA

El Cid volverá a cabalgar de nuevo por tierras castellanas y levantinas, enamorado esta vez de Ava Gardner, Jimena del siglo XX...

será encarnada por Charlton Heston. Mann ha manifestado que aspira a dar al cine español un film sensacional de calidad...

¿Al cine español? Ya veremos. Por de pronto, España sólo pondrá el paisaje... y los extras. Muy poco para un héroe como Rodrigo Díaz de Vivar...

ELEFANTE ESCALADOR

El puerto de El Escudo, en las carreteras españolas, es el terror de los ciclistas. Una especie de Tourmalet o de Izoard...



por el elefante «Kimbo», que lo cruzó tranquilamente, montado por su joven domador, ante el asombro de los montañeses y de los viajeros de los automóviles que circulaban por la carretera...

No es para tanto. Hace miles de años escalaron puertos más altos los elefantes de Anibal. Pero entonces no había «gigantes de la ruta».

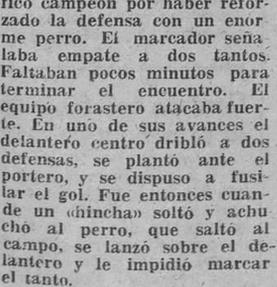
GREGORIO SANCHEZ, CONFERENCIANTE

Han sido muchos los toreros que no han dudado enfrentarse con el público en una sala de conferencias...

Pero el discurso empezó así: —Más miedo tengo a estas cosas que a encontrarme frente a un mihura.

UN CERROJO CON MANDIBULAS

La Real Sociedad y otros equipos de fútbol han hecho tamosa la llamada táctica «del cerrojo». Pero ninguno de ellos ha llegado a practicarla con la perfección de un equipo coreano...



El equipo forastero atacaba fuerte. En uno de sus avances el delantero centro dribló a dos defensas, se plantó ante el portero, y se dispuso a fusilar el gol...

El árbitro, como es lógico, decretó un saque neutral. Un minuto después acabó el partido. De nada sirvieron las protestas de los visitantes...

COMO ESTAN LOS PISOS

El inquieto viajero y escritor americano Saroyan parece que ha decidido «estabilizarse» y se ha unido a la ingente cantidad de personas que buscan piso...

piso de dos habitaciones en París. Original, si señor, pero dudo que tenga éxito. Los propietarios prefieren el dinero cantante y sonante...

A. MARTIN DEL OLMO



# HOJA DEL LUNES

Barcelona, 11 de julio de 1960

## Fronzizi destaca la extraordinaria cordialidad con que fue recibido en España

### CONFERENCIA DE PRENSA A LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

(Viene de la tercera pág.)

Madrid, 10. — Desde la plaza de Toros, el presidente Fronzizi y su esposa se trasladaron al palacio de la Moncloa, donde habían sido convocados los representantes de la Prensa nacional y extranjera. Minutos después de las ocho y cuarto, el presidente de la Argentina recibió a numerosos periodistas de los diarios y agencias nacionales y corresponsales extranjeros. Con el doctor Fronzizi entraron en el salón donde se celebró la conferencia de Prensa, el ministro de Relaciones Exteriores y Culto de su país, doctor Taboada, y el embajador, general d'Andrea, así como otros miembros de su séquito.

El presidente, doctor Fronzizi, ante los periodistas reunidos, manifestó que, pocas horas antes de regresar a su patria y después de haber pasado unos días inolvidables en España, había querido ponerse en contacto con los periodistas para responder a las preguntas que quisieran formularle.

Resumió su viaje por Europa diciendo que había obedecido al deseo de reforzar los lazos que unen a la Argentina con Europa. Discutió con los estadistas europeos sobre problemas de política internacional, y planteó la postura de los países iberoamericanos ante las contingencias económicas que tiene planteadas el mundo. Siendo Iberoamérica el sector menos desarrollado del mundo occidental, no puede aceptar restricciones ni autarquías regionales. Añadió que ha encontrado comprensión especialmente respecto de las necesidades de los países de América de industrializarse, y no sólo ser productores de materias primas.

Es necesario un cambio de las estructuras económicas. La colaboración tiene que desarrollarse sobre la base de poder comprar maquinaria y equipo. Para ello son necesarias divisas y, por lo tanto, hoy hay la necesidad de incrementar el comercio exterior.

Contestando a una pregunta sobre la integración de España en el mercado común iberoamericano, dijo el presidente Fronzizi que España y los países de Iberoamérica tienen los mismos problemas en el aspecto económico. «Hemos coincidido con el Gobierno español en la necesidad de mantener contactos permanentes para la solución de estos problemas económicos.» Añadió el Presidente que los planes de industrialización de la Argentina están basados en la iniciativa privada. El plan tiene dos fases: la estabilización financiera y el desarrollo, para el cual es necesaria la capitalización de la industria nacional y la modernización de los equipos. Las perspectivas inmediatas en el futuro económico de la Argentina, con referencia a la emigración española, son favorables, pues hacen falta brazos y técnicos, y los españoles serán siempre bien acogidos. En cuanto a la inversión de capitales extranjeros, dijo que las facilidades eran amplias en el aspecto jurídico por la igualdad de derechos, y en el aspecto financiero, por la libertad de cambios.

Un periodista preguntó al presidente Fronzizi su impresión sobre el Jefe del Estado español, y el doctor Fronzizi contestó: «He discutido con el Jefe del Estado español problemas de economía, y he encontrado en él un hombre de ideas claras que defiende sus puntos de vista con toda franqueza.» Otro periodista le preguntó qué haría la Argentina con Eishmann en el caso de que fuera devuelto por Israel, a lo que respondió que la Argentina cumpliría los tratados internacionales que tiene firmados en cuanto a las futuras relaciones de la Argentina con Israel, y dijo que dependían de la actitud que adopte el Gobierno de Israel después de conocer el

fallo del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas; de todas maneras, la Argentina defenderá siempre a los judíos o descendientes de judíos que viven en aquel país y que están integrados en las actividades culturales, sociales y políticas de la Argentina.

A otra pregunta, dijo el presidente que no es posible hablar de la unidad sólo en el aspecto político y olvidarse de este concepto cuando se habla del económico.

Sobre el peligro de una guerra mundial en un plazo cerca-

no, contestó que no creía que existiera este peligro. Esta es la impresión que he recogido en Europa. Los adelantos técnicos hacen cada día más imposible una guerra general, aunque es triste reconocer que los adelantos técnicos pueden más que la comprensión entre los hombres.

Al terminar la reunión, el presidente argentino declaró: «Quiero destacar la extraordinaria cordialidad con que he sido tratado por el Gobierno y por el pueblo de esta gran nación.» — Cifra.

### PALABRAS DE DESPEDIDA DEL PRESIDENTE FRONZIZI EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

Excelentísimo señor: Antes de emprender viaje a mi Patria quiero reiterar a Su Excelencia, al Gobierno y al pueblo de España mi más profundo agradecimiento por las atenciones de que hemos sido objeto.

Hace varios siglos salió de España la empresa descubridora; después, de España salió también la empresa de la conquista y de la colonización, y hoy, a los 150 años de la iniciación del proceso de la emancipación americana, un presidente argentino ha venido aquí, a vuestra tierra, a esta tierra gloriosa de España, a decirles que aquellos hijos de la América que fueron concebidos por ustedes como una gran esperanza para el género humano, mantienen en la plenitud de su significado el gran mensaje que España llevó un día a las tierras vírgenes de América:

Yo no podría, excelentísimo señor, irme desde esta tierra de España, desde este Madrid que nos ha acogido como si fuéramos hijos de la propia ciudad, sin decir la honda emoción que he sentido como presidente de la nación argentina, cuando el 9 de julio, junto al jefe del Estado español he visitado vuestras tropas, y entre esas tropas estaban las dos banderas, la bandera de España en las manos de un oficial de vuestras fuerzas y la bandera argentina en las manos de un oficial de las fuerzas armadas de mi patria.

Cuando yo vi flamear esas dos banderas juntas en esa mañana luminosa de Madrid, comprendí que aquel proceso de la emancipación americana había significado definitivamente la unión de nuestros pueblos. Un pueblo viejo de esta vieja Europa — aunque pueblo siempre joven — al lado de un hijo joven, pero que tiene la herencia de un pueblo viejo como el pueblo español.

No quiero irme tampoco desde aquí, desde Madrid, ex-

celentísimo señor, sin agradecer al Gobierno de España y al Municipio de Madrid que se haya decidido erigir aquí una estatua a nuestro libertador, nuestro gran capitán de los Andes, el general José de San Martín. Cuando el otro día pusimos allí la piedra fundamental de lo que será el monumento de nuestro jefe el general San Martín (su monumento estará allí frente a la Ciudad Universitaria, para que las jóvenes generaciones de vuestra patria vean la figura de ese hombre) debéis pensar que San Martín es descendiente de españoles que llegaron un día allá, a la orilla del río Uruguay, en nuestra patria; que nació allá, en un pequeño pueblo, que creció a la sombra de aquellos árboles de nuestras tierras, quemado por el sol americano; pero que después vino aquí, a la patria de sus mayores, y aquí aprendió a desentrañar su espada para luchar por la causa de España; aquí aprendió las leyes de la guerra y que un día iría a América para encarnar el símbolo de lo que nosotros seríamos en nuestra emancipación americana.

Por eso, cuando la estatua de San Martín esté levantada, cualquier español que pase frente a esa estatua, podrá decir: Este hombre que peleó por España aquí y peleó también por la causa de América allá, simboliza una definición inmortal que nosotros mantenemos cuando dijo: «Mi causa es la causa del género humano.»

Excelentísimo señor, todo en este viaje ha desbordado de cordialidad, pero en esta tarde de despedida de España quiero decirles que por encima de cualquier contingencia el pueblo argentino es amigo del pueblo español y que en la hora en que debemos partir por encima del Océano para ir a cumplir nuestros deberes, cuando el estremecimiento de la emoción anuda la garganta, este americano se limita a decir: ¡Viva España!

### CONTESTACION DEL CAUDILLO

Señor Presidente: Muy pocas palabras porque las palabras sobran cuando la emoción reina y los hechos viven. Vuestra presencia aquí es el abrazo de las Américas con España. Vuestra presencia aquí no llega de lejos porque recibimos a la nación argentina como cosa propia.

Habéis dicho bien; nuestros héroes son vuestros héroes y vuestros héroes son también nuestros héroes. Nos enorgullecemos de ellos por su estirpe española, por su colaboración unida a la vida de España, por todo lo que significa el hablar una lengua, llevar una sangre y rezar a un mismo Dios.

Estos actos que nos unen, estos lazos que nos unen y que se han mantenido a través de generaciones por la marcha de nuestros emigrantes buscando el sol de las tierras argentinas, los sentimos todos los españoles y los siente Madrid, como lo ha demostrado en el recibimiento que os ha hecho y en las aclamaciones que ha tenido para vuestra patria y vuestra nación. Nosotros no olvidamos que la Argentina ha sido siempre la hermana en todas las horas y en todos los momentos.

No importan las vicisitudes que hayan pasado nuestros pueblos. Ha existido siempre la amistad de la Argentina, el abrazo argentino, el sentimiento español, el sentimiento hispánico, que une a todos los pueblos de nuestra raza con la Madre patria, con el viejo solar.

Nosotros nos enorgullecemos de la Argentina, nosotros ve-

mos en la Argentina los sueños que siempre tuvimos cuando nuestros conquistadores, cuando nuestros frailes iban con la bandera y con la cruz a predicar por aquellas tierras el Evangelio. Vemos que aquel hecho grandioso, que aquellos hechos religiosos que Dios tenía reservados a la patria española, tenían una dimensión mucho mayor que veremos dentro de unos años, cuando esté en plenitud la producción de vuestras tierras y el cerebro de vuestros hijos. Entonces veremos lo que es la nación argentina y cómo se cumplirán los sueños de aquella reina católica que no trataba de conquistar las tierras ni traer riquezas, sino de llevar la ley de Dios y la verdad a las tierras de América.

Llebad, por tanto, señor Presidente, al pueblo argentino, los mejores sentimientos de nuestra nación y llevad también el abrazo del pueblo español al pueblo argentino.

### Centros telefónicos en la provincia de Oviedo

Oviedo, 10. — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha inaugurado dos nuevas centrales telefónicas en Onís y Cibrales. En Panes, inauguró la primera autoridad provincial las obras de traída de aguas que han importado más de dos millones de pesetas.

HASTA 1.250.000 PTAS. pago por casa, parte alta, con alq. de unas 600. Tel. 23-65-47

La vida de un periódico es brevísima; una publicación que acepta el nombre de «diario» tiene que morir con el día; las cosas, cuanto más unidas a la actualidad, más pronto perecen. Pero, ¿no dejaremos morir el periódico demasiado pronto? Leer periódicos de unas fechas atrás es siempre curiosa experiencia. Uno aprende a no exaltarse, a conservar el equilibrio, con la comprobación de lo presto que pasan las ilusiones.

Tengo ante mí un ejemplar atrasado de «France-soir»; el ejemplar lleva una fecha bastante reciente: 30 de junio de 1960; el periódico está abierto por la quinta página; en la octava columna de esta página aparece un telegrama de la Reuter fechado el día anterior en Leopoldville.

Todavía no se ha proclamado la independencia del Congo belga; la ciudad está entregada a los preparativos del gran acontecimiento; ya se han producido algunos incidentes desagradables; el partido Baluba está quejoso porque no se contó con sus hombres para la formación del primer Gobierno libre, y se ha lanzado a tumultuosas manifestaciones callejeras; el territorio del Congo belga representa cinco veces el de España; pero los congoleños, en el momento de al-

### LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

### LA REBELION DE LOS HUMILLADOS

canzar la categoría de nación independiente y soberana, sienten mucho más la tribu que la patria. No parece anden muy equipados en sus sentimientos; tribus son y no pueblo. Hasta tal punto es así, que ahora tenemos a dos nuevas naciones que se disputan el mismo nombre: el Congo belga y el Congo francés. Si pueden formar dos naciones distintas y separadas sólo en razón de sus antiguos ocupantes europeos, ¿qué sentido de patria podemos haberles dado?

Pese a las pugnas tribales y personalistas y a los problemas que aquéllas tendrán que acarrear, el día 30 de junio aún se respira en la capital congoleña un ambiente de satisfacción y

confianza. El propio rey de los belgas ha venido a presidir las fiestas de la independencia; se ha establecido un pacto amistoso, y todos, blancos y negros podrán continuar en buena armonía.

La población indígena anda revuelta, pero por pleitos internos; con los extranjeros se muestra cordialísima. Cuenta el telegrama de la Reuter, que los habitantes de Leopoldville, extremando su cortesía con los huéspedes que acuden a las fiestas de la independencia, han prometido servirles el desayuno en la cama.

Ya están ustedes enterados de lo que ha ocurrido después: asesinatos, violaciones, persecuciones en masa; un Gobierno sin autoridad y una autoridad sin gobierno; ni ejército, ni policía; sólo un populacho sediento de sangre y afanoso de pillaje; eso no es un pueblo.

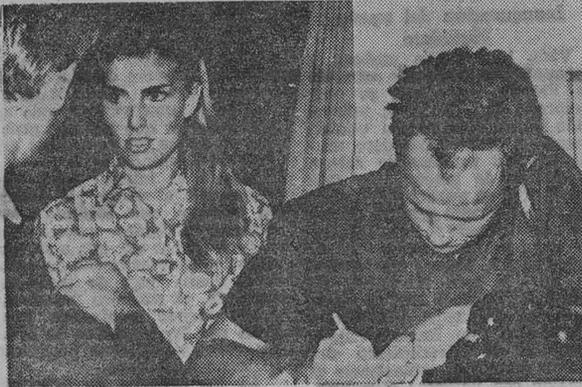
Los ochenta años de dominio belga no han servido de nada. Y era un modelo de colonización; inteligente, generosa, humana, honrada. Pero sólo ha ocurrido lo que tenía que ocurrir. ¿Cómo pudieron ser tan ingenuos que creyeran en gratitudes? ¿De los humillados? ¿Cuándo fueron agradecidos los humillados?

LUIS MARSILLACH

# SUZE

EL APERITIVO DE FRANCIA

### VIAJE DE NOVIOS PRINCIPESCO



Formentor (Mallorca). — La princesa Mirta Riario Barberini, que contrajo recientemente matrimonio con el duque Alberto, pasa su luna de miel en esta ciudad. La princesa Paola de Bélgica, compañera de colegio de la recién casada, recomendó Formentor a su amiga. — (Foto Cifra)

### Novillada en Sevilla

Sevilla, 10. — Novillos de Diego Garrido Domínguez. El segundo y el sexto buenos. Los restantes peligrosos y mansos.

Manuel Villalba y José Morán «Facultades» resultaron cogidos. El debutante José María Montilla despachó tres novillos.

Villalba estuvo muy valiente en su primero, al que mató de un pinchazo y estocada. Gran ovación y saludos. En el cuarto sufre una peligrosa colada, siendo alcanzado en el pecho. Después de dar un pinchazo y una estocada es etirado a la enfermería. Montilla terminó de una estocada.

Facultades, que sufrió una peligrosa cogida al realizar el quite en el primer novillo, continuó en la lidia de su segundo, realizando una faena voluntariosa para pinchazo y estocada, retirándose a la enfermería.

Montilla, en el tercero, muy difícil, está cerca y valiente. Termina de una estocada. Aplausos. En el quinto, faena extraordinaria para una estocada en lo alto. Gran ovación, oreja, vuelta y saludos. En el último, faena torerísima para estocada y descabello a la tercera. Gran ovación, oreja, vuelta al ruedo y salida a hombros.

Facultades fue asistido de herida en la región teida izquierda con un trayecto hacia abajo y adentro, que alcanza el húmero, lesionando los músculos bartoide y pectoral. Pronóstico reservado.

Villalba sufre una herida en la región esternal a nivel del apéndice, de 10 cm., que interesa el recto anterior y oblicuo mayor y llegando al esternón. Una medalla de la Virgen del Rosario que llevaba el diestro resultó partida, evitando que el pitón del novillo entrara en el pecho. Pronóstico grave. — Cifra.

### LUNES HUMORISTICO por García Lorente



KRUSCHEF, FUMADOR

## OBSEQUIO a los Enamorados

A cuantos novios envíen este boleto obsequiaremos con "EL SOBRE de los ENAMORADOS" conteniendo bellas publicaciones, información sobre nuestros servicios EL AHORRO PARA EL MUEBLE y PISOS PARA LOS NOVIOS y, además, UNA MAGNIFICA SORPRESA.

Novio \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

MUEBLES LA FABRICA  
Fabricas de Ebanisteria Reunidas, S. A.  
142 ROCAFORT 142

JOYAS RAMBLA FLORES RELOJES  
BARCELONA, 87  
LA ACTIVA  
ANILLOS REGALOS CARMEN PROMETIDA